

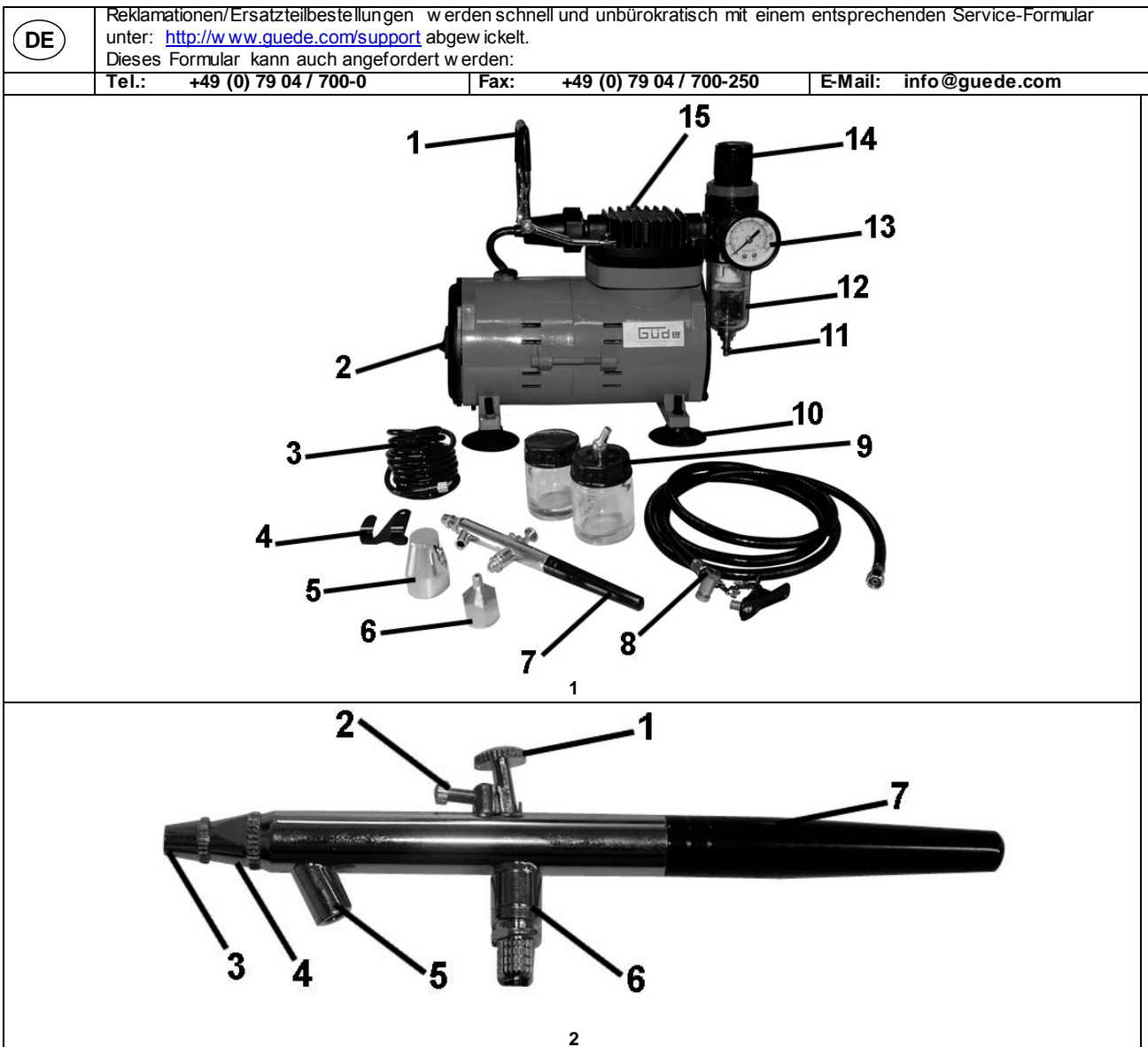


Airbrushkompressor - Set # 50068



Deutsch – D	2
Originalbetriebsanleitung	
English – GB	+
Translation of original operating instructions	
Français – F	%&
Traduction du mode d'emploi d'origine	
Čeština – CZ	%+
Překlad originálního návodu k provozu	
Slovenčina – SK	&&
Preklad originálneho návodu na prevádzku	
Nederlands – NL	&+
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	
Italiano – I	' &
Traduzione del Manuale d'Uso originale	
Slovenščina – SLO	' +
Prevod originalnih navodil za uporabo	
Magyar – H	(&
Az eredeti használati utasítás fordítása	
Hrvatski HR	(+
Prijevod originalnih uputa za korištenje.	
Bošnjački BH) &
Prijevod originalnih uputa za korištenje.	
Româna – RO) +
Traducerea modului de operare, original	
Български – BG	* &
Превод на оригиналното упътване за експлоатация	





Gerät

Airbrushkompressor-Set Ölfrei

Wartungsfreier Profi Airbrushkompressor, sehr leise daher gut in geschlossenen Räumen einsetzbar. Druckschalter für automatisches Ein- und Ausschalten.

Ausstattung (serienmäßig):

Druckminderer mit Wasserabscheider, inkl. Spritzgriffel aus Metall mit Double-Action-Funktion, Pistolenhalter, 2,5 m Gewebeschauch mit Reifenfülladapter, 1,5 m Rilsenschlauch, Pistolenhalter, Reduziernippel, 2 Farbmischgläser, Farbbehälter.

Einsetzgebiete:

Im Modellbau, Airbrush-Wandgestaltung, Airbrush-Lackierarbeiten, Reifenfüllen, etc.

Lieferumfang (Abb. 1)

1. Griff
2. Ein-/Ausschalter
3. Rilsenschlauch
4. Pistolenhalter
5. Farbbehälter
6. Reduziernippel
7. Spritzgriffel aus Metall
8. Gewebeschauch 1,7 m
9. 2 Farbglas mit Schraubdeckel, davon 1 inklusive Anpassungsstück und Saugrohr
10. Standfüße
11. Wasserablassventil
12. Filter-Druckminderer
13. Manometer
14. Drehknopf
15. Motor

Gerätebeschreibung (Abb. 2)

1. Betätigungshebel zum Regulieren der Luft- und Farbmenge
2. Stellschraube zum Fixieren der Farbzufuhr
3. Ausblasdüse
4. Düsenabdeckung
5. Anschluss Farbbehälter
6. Luftanschluss
7. Kunststoffschutzkappe

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der Kaufbeleg - der das Verkaufsdatum auszuweisen hat - mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Nutzung, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltawendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung, Fremdkörper, sowie Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung muss vor der ersten Anwendung des Gerätes ganz durchgelesen werden. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Hersteller (Service-Abteilung).

UM EINEN HOHEN GRAD AN SICHERHEIT ZU GARANTIEREN, BEACHTEN SIE AUFMERKSAM FOLGENDE HINWEISE:



Achtung: Nur mit FI (Fehlerstromschutzschalter) betreiben!

ACHTUNG!

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufräumt.** Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen die Gefahr von Unfällen und Verletzungen.
- **Achten Sie auf die Umgebungsbedingungen, unter denen Sie arbeiten.** Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge und Werkzeugmaschinen in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für ausreichend Beleuchtung. Setzen Sie elektrische Werkzeuge nicht dem Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Schalten

Sie elektrische Werkzeuge nicht in einer Umgebung mit leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen ein.

- **Lassen Sie keine Fremden an die Maschine.** Besucher und Zuschauer, vor allem Kinder sowie kranke und gebrechliche Personen, sollten vom Arbeitsplatz fern gehalten werden.
- **Sorgen Sie für die sichere Aufbewahrung von Werkzeugen.** Werkzeuge, die nicht gebraucht werden, müssen an einem trockenen, möglichst hoch gelegenen Platz aufbewahrt oder unzugänglich verwahrt werden.
- **Verwenden Sie für jede Arbeit immer das richtige Werkzeug.** Verwenden Sie z.B. keine Kleinwerkzeuge oder Zubehör für Arbeiten, die eigentlich mit schwerem Werkzeug verrichtet werden müssen. Verwenden Sie Werkzeuge ausschließlich für die Zwecke, für die sie gebaut wurden.
- **Achten Sie auf das Stromkabel.** Ziehen Sie nicht am Kabel. Fassen Sie zum Abziehen nur den Stecker. Halten Sie das Kabel fern von Wärmequellen, Öl und scharfen Kanten.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten.** Achten Sie immer darauf, dass das Werkzeug am Geräteschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- **Verwenden Sie im Außenbereich spezielle Verlängerungskabel.** Für den Außeneinsatz benötigen Sie spezielle Verlängerungskabel, die dafür geeignet und entsprechend markiert sind.
- **Blieben Sie immer aufmerksam. Achten Sie auf das, was Sie tun.** Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind.
- **Achten Sie auf beschädigte Teile.** Untersuchen Sie das Werkzeug, bevor Sie es benutzen. Sind einzelne Teile beschädigt? Fragen Sie sich bei leichten Beschädigungen ernsthaft, ob das Werkzeug trotzdem einwandfrei und sicher funktionieren wird.
- **Beugen Sie Stromschlägen vor.** Vermeiden Sie jeden körperlichen Kontakt mit geerdeten Objekten, z.B. Wasserleitungen, Heizkörpern, Kochern und Kühlschrankgehäusen.
- **Verwenden Sie nur zugelassene Teile.** Verwenden Sie bei Wartung und Reparatur nur identische Ersatzteile. Wenden Sie sich für Ersatzteile an ein zugelassenes Service Center.
- **Warnung!** Die Verwendung von Zubehör und Anbauteilen, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann die Gefährdung von Personen und Objekten nach sich ziehen.

Sicherheitshinweise für Erstinbetriebnahme

- Ziehen Sie immer zuerst den Stecker ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.
- Nach dem Entfernen der Verpackung kontrollieren, dass das Gerät und alle seine Teile in einwandfreiem Zustand sind.
- **Immer Schutzbrille und Gehörschutz tragen** Immer Schutzbrillen oder einen entsprechenden Augenschutz und einen Gehörschutz tragen. Den Druckluftstrahl nie auf den eigenen Körper oder auf andere Personen richten.
- **Stets Schutzvorrichtungen gegen elektrische Schläge verwenden** Den Kompressor nie in der Nähe von Wasser oder in feuchter Umgebung benutzen.
- **Den Kompressor außer Betrieb nehmen** Den Kompressor von der elektrischen Energiequelle trennen und den gesamten Druck aus dem Kessel ablassen, bevor Arbeiten zur Reparatur, Inspektion, Wartung, Reinigung oder zum Auswechseln von Bauteilen vorgenommen werden.

- **Versehentliches Einschalten**
Den Kompressor nicht transportieren, wenn er an die elektrische Energiequelle angeschlossen ist oder wenn der Kessel unter Druck steht. Vor dem Anschließen des Kompressors an die elektrische Energiequelle sicherstellen, dass der Schalter des Druckwächters sich in der Position OFF befindet.
 - **Ordnungsgemäße Lagerung des Kompressors**
Wenn der Kompressor nicht benutzt wird, muss er an einem trockenen Ort aufbewahrt und vor Witterungseinwirkungen geschützt werden. Von Kindern fernhalten.
 - **Arbeitskleidung**
Keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck tragen, da diese sich in den Bauteilen verfangen können. Falls erforderlich einen Gehörschutz tragen, der die Ohren abdeckt.
 - **Richtige Verwendung des Netzkabels**
Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen. Das Netzkabel von Wärmequellen, Öl und scharfen Kanten fernhalten. Nicht auf das Netzkabel treten oder einquetschen.
 - **Sorgfältige Wartung des Kompressors**
Die Anweisungen zur Schmierung beachten (nicht gültig für oilless). Das Netzkabel in regelmäßigen Abständen kontrollieren. Falls es beschädigt ist, so muss es von einer Kundendienststelle repariert und ersetzt werden. Sicherstellen, dass das Äußere des Kompressors keine sichtbaren Beschädigungen aufweist. Gegebenenfalls an die nächste Kundendienststelle wenden.
 - **Benutzung im Außenbereich**
Wenn der Kompressor im Außenbereich verwendet wird, so dürfen ausschließlich elektrische Verlängerungskabel benutzt werden, die für die Verwendung im Außenbereich vorgesehen und entsprechend gekennzeichnet sind. **Achtung: Unbedingt ausreichend Kabelquerschnitt (min. 1,5² mm) verwenden, bei Kabel die länger als 10 m sind kann es bei ungünstigen Temperaturen zu Anlaufproblemen kommen.**
 - **Aufmerksamkeit**
Umsichtig arbeiten und den gesunden Menschenverstand benutzen. Den Kompressor bei Müdigkeit nicht benutzen. Der Kompressor darf nie benutzt werden, wenn der Benutzer unter der Einwirkung von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln steht, die Müdigkeit verursachen können.
 - **Defekte und undichte Bauteile kontrollieren**
Falls eine Schutzvorrichtung oder sonstige Bauteile beschädigt worden sind, so muss der Kompressor vor der Wiederinbetriebnahme kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.

Alle beschädigten Bauteile müssen vom Kundendienst repariert oder ersetzt oder, wie im Bedienungshandbuch beschrieben, ausgewechselt werden.
 - **Korrekte Benutzung des Kompressors**
Beim Betrieb des Kompressors sämtliche Anweisungen des vorliegenden Handbuchs beachten. Verhindern Sie, dass der Kompressor von Kindern oder von Personen benutzt wird, die mit seiner Funktionsweise nicht vertraut sind.
 - **Den Lüftungsrost sauber halten**
Den Lüftungsrost des Motors sauber halten. Den Rost in regelmäßigen Abständen reinigen, falls der Kompressor in stark verschmutzten Umgebungen eingesetzt wird.
 - **Den Kompressor mit der Nominaleistung betreiben**
Den Kompressor mit der Spannung betreiben, die auf dem Typenschild angegeben ist. Falls der Kompressor mit einer Spannung betrieben wird, die höher als die angegebene Nominaleistung ist, kann es zu unzulässig hohen Temperaturen im Motor kommen.
 - **Den Kompressor nicht benutzen, falls er defekt ist**
Falls der Kompressor während der Arbeit seltsame Geräusche oder starke Vibrationen erzeugt oder, falls er defekt zu sein scheint, so muss er sofort angehalten werden; die Ursache durch die nächste Kundendienststelle feststellen lassen
 - **Die Kunststoffteile nicht mit Lösungsmitteln reinigen**
Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Dieselöl oder sonstige Substanzen, die Alkohol enthalten, können die Kunststoffteile beschädigen; diese Teile nicht mit solchen Substanzen reinigen, sondern gegebenenfalls Seifenlauge oder geeignete Flüssigkeiten verwenden.
 - **Ausschließlich Originalersatzteile verwenden**
Bei der Verwendung von Ersatzteilen von anderen Herstellern verfällt der Gewährleistungsanspruch und kann zu Funktionsstörungen des Kompressors führen. Die Originalersatzteile sind bei den Vertragshändlern erhältlich.
 - **Keine Änderungen am Kompressor vornehmen**
Keine Änderungen am Kompressor vornehmen. Für alle Reparaturen an eine Kundendienststelle wenden. Eine nicht genehmigte Änderung kann die Leistung des Kompressors beeinträchtigen, sie kann aber auch schwere Unfälle verursachen, wenn sie von Personen durchgeführt wird, die nicht die dafür erforderlichen technischen Kenntnisse aufweisen.
 - **Die heißen Bauteile des Kompressors nicht berühren**
Zur Vermeidung von Verbrennungen die Leitungen, den Motor und alle sonstigen Bauteile des Kompressors nicht berühren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, da es zur Gefahrenquelle werden kann.**
- Werden Sicherheits- oder Schutzvorrichtungen gewartet oder repariert, müssen Sie nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich wieder korrekt eingebaut werden.
 - Es ist unbedingt erforderlich, die am jeweiligen Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu kennen wie auch alle anderen, allgemein anerkannten Sicherheitsregeln.
 - Bevor Sie dieses Werkzeug benutzen, müssen Sie unbedingt die Sicherheitsvorrichtungen überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass scheinbar nur leicht beeinträchtigte Teile tatsächlich ordnungsgemäß funktionieren.
 - Sofern in dieser Bedienungsanleitung nicht anders ausgeführt, müssen beschädigte Teile und Sicherheitsvorrichtungen durch ein autorisiertes Service Center repariert oder ausgetauscht werden.
 - Lassen Sie beschädigte Schalter von einem autorisierten Service Center auswechseln.
 - Dieses Werkzeug entspricht allen einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern in autorisierten Service-Centern und unter Verwendung der Originalersatzteile durchgeführt werden. Bei Missachtung besteht die Gefahr von Unfällen.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.



Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen



Erklärung der Symbole

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:



Produktsicherheit:

	
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	Gerät ist schutzisoliert



Verbote:

	
Verbot, allgemein (in Verbindung mit anderem Piktogramm)	Nicht bei Regen verwenden




Warnung:

	
Warnung/Achtung	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Gebote:

	
Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen	Schutzhandschuhe benutzen



Umweltschutz:

	
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.
	
Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.	

Verpackung:

	
Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben

Technische Daten:

	
Netzanschluss	Gewicht

Bestimmungsgemäße Verwendung

Im Modellbau, Airbrush-Wandgestaltung, Airbrush-Lackierarbeiten, Reifenfüllen, etc.

Elektrische Restgefahren

Direkter elektrischer Kontakt

Ein defektes Kabel oder eine Stecker kann zum Stromschlag führen.

Lassen Sie defekte Kabel oder Stecker immer vom Fachmann austauschen. Verwenden Sie das Gerät nur an einem Anschluss mit Fehlerstromschutzschalter (FI).

Indirekter elektrischer Kontakt

Verletzungen durch spannungsführende Teile bei geöffneten elektrischen oder defekten Bauteilen.

Immer bei Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen. Nur an FI-Schalter betreiben.

Unangemessene örtliche Beleuchtung

Mangelhafte Beleuchtung stellt ein hohes Sicherheitsrisiko dar.

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnungen auf dem Gerät“.

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Technische Daten

Anschluss:	230 V
Frequenz:	50 Hz
Max. Leistung:	148 W/P1
Motordrehzahl:	1450 U/min.
Max. Druck:	4 bar
eff. Luftabgabemenge:	23 l/min.
Schalleistungspegel:	52 dB(A)
Arbeitsdruck:	1,7 bar
Gewicht ca.:	4,2 kg
Maße L x B x H in mm:	300x130x210

Transport und Lagerung

- Bei längerer Lagerung sollte die Maschine gründlich gereinigt werden.

Montage und Erstinbetriebnahme (Abb. 1)

Der Airbrushkompressor ist schon komplett zusammen gebaut, so dass Sie sofort mit der Arbeit loslegen können.

Sie müssen nur den Rilsenschlauch noch an den Kompressor anschließen.

Dann kann es auch schon losgehen.

Bedienung



Vor allen Um- und Einstellungen des Airbrushkompressor-Set Ölfrei ist der Netzstecker zu ziehen.

Regulierung des Arbeitsdruck (Abb.1)

- Ziehen Sie den Drehknopf (Abb.1/14) nach oben.
- Der Arbeitsdruck kann ganz einfach verstellt werden, drehen Sie den Drehknopf in **Richtung +** wird der **Arbeitsdruck erhöht**. Wird der Drehknopf in **Richtung -** gedreht **sinkt der Arbeitsdruck**.
- Durch drücken des Drehknopfs nach unten kann ein ungewolltes Verstellen verhindert werden.

Anschluss des Spritzgriffels

- Vergewissern Sie sich, dass der Airbrushkompressor ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie nun den Spritzgriffel (Abb.1/7) mit dem mitgelieferten Rilsenschlauch. (Abb.1/3)
- Den Rilsenschlauch verbinden Sie nun mit dem Reduziernippel (Abb.1/6). Den Reduziernippel schrauben Sie dann an den Luftausgang des Druckminderers.
- Nun brauchen Sie nur noch, dass mit Farbe gefüllte Glas (Abb.1/9) in den passenden Anschluss des Spritzgriffels (Abb.2/6) schrauben.
- Entfernen Sie nun die Düsenabdeckung und Schalten Sie den Airbrushkompressor ein. Dieser ist jetzt Betriebsbereit.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

1. Airbrushkompressor mit dem Rilsenschlauch verbinden.
2. Schließen Sie nun den Spritzgriffel an den Rilsenschlauch an.
3. Netzkabel anschließen.
4. Airbrushkompressor einschalten
5. Mit dem Drehknopf können Sie nun den Luftdruck einstellen.
6. Düsenabdeckung vom Spritzgriffel entfernen und dann können Sie loslegen.

Störungen-Ursachen-Behebung

ACHTUNG: IMMER ZUERST DIE ÜBERLAST-UNGSSICHERUNGEN ÜBERPRÜFEN !

Schaltet sich der Kompressor während des Lackiervorgangs ständig ein und aus, so muss der Druckschalter entsprechend neu eingestellt werden (siehe Einstellknopf – bitte mit Service in Verbindung setzen).

Schaltet sich der Kompressor ein obwohl der Spritzgriffel nicht benutzt wird, so ist davon auszugehen, dass eine Schlauchverbindung undicht ist.

ACHTUNG:

Ein kurzes Einschalten des Kompressors nach 5 Minuten ohne Benutzung ist normal!
Der Kompressor sollte nur an einem geerdeten und mit einem **Fehlerstromschalter (FI)** ausgestatteten Stromnetz betrieben werden.
Lassen Sie eventuell anfallende Reparaturen unbedingt ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchführen.

Inspektion und Wartung

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

- Benutzen Sie zur Reinigung der Kunststoffteile einen feuchten Lappen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände verwenden.
 - Befreien Sie die Belüftungsöffnung und bewegliche Teile nach jedem Gebrauch von feststehendem Staub mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel.
- Ölen Sie alle beweglichen Metallteile regelmäßig

Sicherheitshinweise für die Inspektion und Wartung

Nach jedem Gebrauch

Belüftungsöffnungen und bewegliche Teile von Staube befreien

Regelmäßig

Bewegliche Metallteile ölen. (Mehrzwecköl)

Regelmäßig

Überprüfen Sie alle Schrauben ob diese fest angezogen sind.

Entfernen Sie regelmäßig das Kondenswasser aus dem Wasserabscheider (11), ansonsten ist der Kompressor wartungsfrei.

• Überlastschutz:

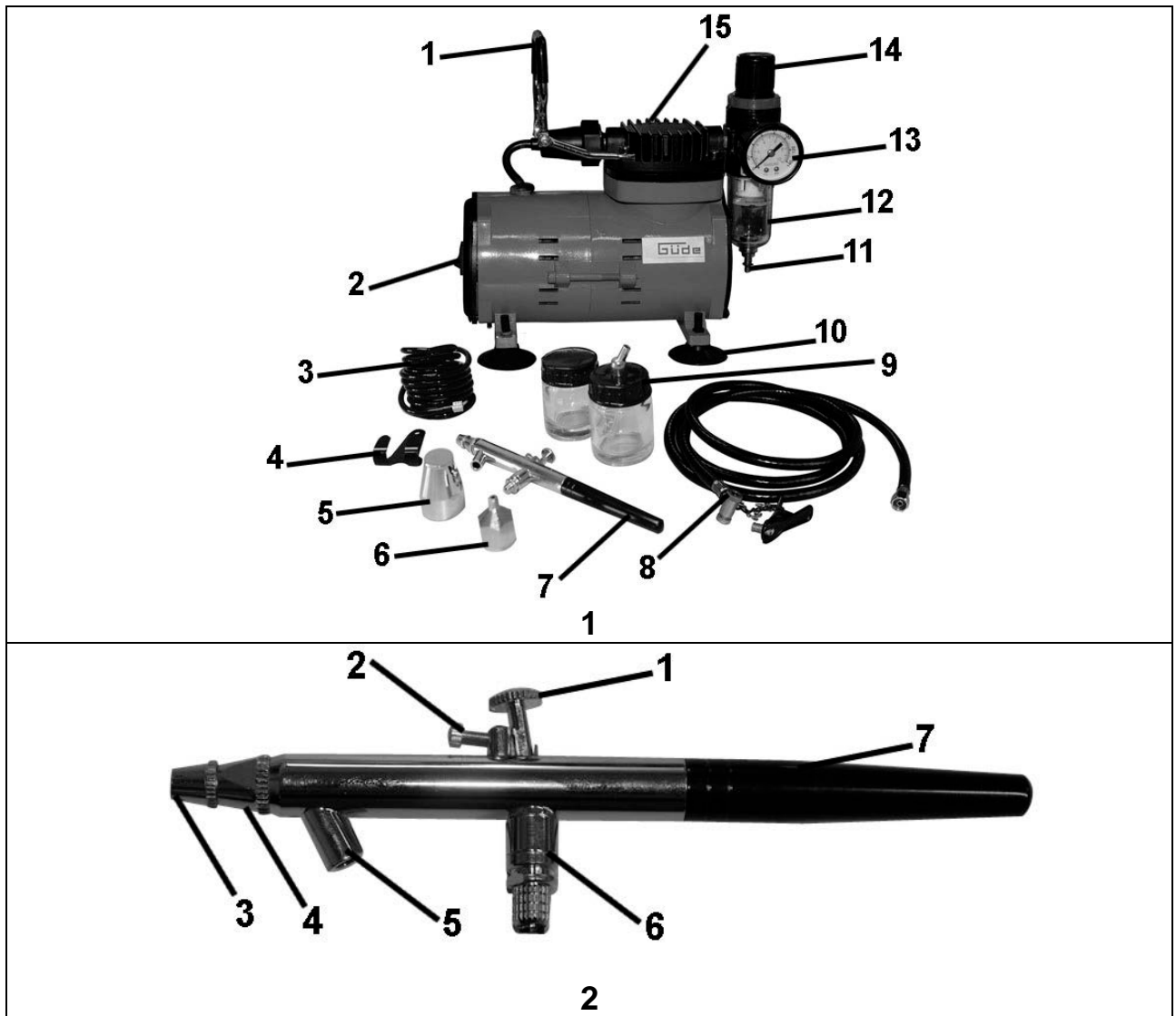
Sollte der Kompressor durch einen technischen Defekt oder evtl. Dauerbetrieb überlastet werden, so wird die Stromzufuhr durch einen Thermoschalter automatisch unterbrochen. Sollte diese Situation eintreffen, ist es ratsam den Kompressor auszustecken und für ca. 5 Minuten abkühlen zu lassen. Sollte der Kompressor nach entsprechender Arbeitszeit nicht wieder anlaufen, lassen Sie den Kompressor weitere 3 Minuten abkühlen.

• Druckschalter:

Der Kompressor ist mit einem automatischen Druckschalter ausgestattet, der den Kompressor nach Erreichen des oberen Betriebsdrucks abschaltet und bei erneutem Luftbedarf automatisch wieder einschaltet. Einschaltdruck 1,7 bar, max. Druck 4 bar.

• Wasserablass-Ventil

Mit dem Filter/Wasserabscheider können Sie mittels des Regulierungsknopfes, die Durchlassmenge und somit den Arbeitsdruck regulieren (Arbeitsdruck/Airbrush ca. 1-2 bar)! Gleichzeitig wird die Druckluft durch den Siliciumfilter die Feuchtigkeit entzogen und sammelt sich im Glasbehälter. Dieser sollte je nach Flüssigkeitsansammlung regelmäßig/wöchentlich, über die Ablassschraube entleert werden.



Unit

Airbrush kit with free oil compressor

Maintenance-free professional compressor for airbrush, smoothly running and thus good for use in confined rooms. Pressure switch for automatic switching on/off.

(Serial) Instrumentation:

Reducer with water separator, including the double action sprinkle nozzle, pistol holder 2.5- m woven hose with tyre inflating adaptor, 1.5 m flexible hose, reducing nipple, 2 paint mixing jars, paint container .

Areas of Use:

Model making, wall paint application, varnishing, tyre inflation etc.

Scope of Delivery (Fig. 1)

1. Handle
2. On/Off switch.
3. Flexible air hose
4. Pistol holder
5. Paint can
6. Adapter
7. Woven hose 1,7 m
8. 2 paint jars with a screw cap, of which one including adapter and suction hose
10. feet
11. blow valve
12. reducer with filter
13. pressure gauge
14. rotary knob
15. motor

Unit Description (Fig. 2)

1. Air and paint quantity control lever
2. Paint supply fixing lock screw
3. Blowing nozzle
4. Nozzle cover
5. Paint container connection
6. Air supply connection
7. Plastic cover

Warranty

A warranty period of 12 months applies to commercial use and 24 months apply to private use and commences on the day of purchase of the device.

Warranty applies exclusively to failures due to defective material or workmanship. An original sale slip with indication of date of sale must be presented in case of claiming for the warranty rights.

Warranty does not cover unprofessional use such as device overload, violent use, damage caused by third party or foreign materials, failure to comply with operations and assembly manual, and normal wear and tear.

General Safety Instructions

Before initial operation, this instruction manual should be read completely. If in doubt with regard to connection and operation of the unit, consult the manufacturer (servicing department).

TO PROVIDE FOR HIGH DEGREE OF SAFETY, READ THE INSTRUCTIONS BELOW CAREFULLY:

Notice: **Operate with current protection only!**



Caution!

- **Keep your workplace clean and tidy!**

A messy workplace may be the cause of injury and accidents.

- **Take external effects into account**
 - Do not expose the machine to the rain. Provide for good lighting. Do not use the machine in proximity of flammable liquids or gases.
- **Do not allow any strangers to the machine.** Bystanders and visitors, children and the sick in particular should be kept at a sufficient distance from the workplace.
- **Provide for safe storage of the tools.** The tools currently out of use should be stored at a dry, locked or elevated place
- **Use appropriate tools!**
 - Do not use machines of small output to do a heavy job. Use a machine designed for a specific job.
- **Watch out for the cable.** Do not pull the cable. When unplugging, always take a hold of the plug. Keep the cable at a safe distance from sources of heat, oil and sharp edges.
- **Prevent unintentional switching.** Before plugging in, take care to see that the unit switch is in Off position. .
- **Use special extension cables when working outdoors.** To work outdoors, special extension cables are required appropriate for the outdoor use and marked in corresponding way.
- **Be attentive!**
 - Mind what are you doing. Use common sense. Do not use the electrical tools when feeling tired and not concentrated.
 - **Watch out for damaged parts.** Before any further use of the machine, check any protective devices and slightly damaged parts thoroughly to see whether they are capable of

perfect functioning. Check any moving parts and see that they are free of any jams and damages. All the parts have to be mounted correctly and should meet all the conditions of the machine perfect operation.

- **Prevent the electrical shock.** Avoid any contact of your body with grounded articles like water piping, radiators, stoves and fridges.
- **Use approved parts only.** For maintenance and repairs, use the genuine spare parts only Spare parts are to be got at an authorised servicing centre.
 - **Caution!** Only accessories and supplementary devices shown in the operating instructions or recommended by the manufacturer are used. Use of optional tools or accessories other than shown in the operating instructions or in the catalogue may give rise to a risk of injury.

Initial Operation Safety Instructions

Before getting down to adjustment or maintenance of the unit, always disconnect it from the source of voltage.

- After removing the packaging, check the unit to make sure that all the parts are in perfect condition.
- **Always wear goggles and ear protectors** Always wear goggles or appropriate eye protecting aids and hearing protecting aids. Never point at yourself or other persons with the compressed air stream
- **Always use electrical shock protection** Never use the compressor near water or in wet environment.
- **Compressor shut down** Before repairs, inspections, maintenance cleaning or replacement of parts, disconnect the compressor from the source and decompress.
- **Unintentional switching on** Do not transport the compressor if connected to the source with the air tank under the pressure. Before connecting the compressor to the source, make sure that the check pressure meter is switched off.
- **Proper storage of compressor** If out of use, the compressor should be stored at a dry place so that it is protected from weather effects. Keep it out of reach of children.
- **Work clothes** Do not wear loose garments or jewels, they could be caught in the machine. If necessary, wear ear protector covering up the ears.
- **Correct use of power cable** Never unplug by pulling the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges. Do not walk on the cable and do not bend it.
- **Careful maintenance of compressor** Observe the lubrication instructions (not applicable to the oil free compressors). Check on the power cable at regular intervals. If damaged it should be repaired or replaced at a customer servicing shop. Make sure that there are no visible damaged on the compressor outer parts. Consult a servicing centre if necessary. .
- **Outdoor Use** If the compressor is used outdoors only outdoor extension cable with relevant marking may be used. **Caution: It is necessary to use cables of sufficient cross section (1,5² mm as a minimum), with cables longer than 10 m, starting up may be difficult at unfavourable temperatures.**

- Attention**
 Work considerably and use common sense. Do not use the compressor when feeling tired. The use is not allowed when the user is intoxicated with alcohol, drugs or drug that may bring along fatigue.
- Check for defective and leaking parts**
 If the protection devices or other structural parts were damages, the compressor has to be inspected before any future use and checked to make sure that safe operation is possible.

 Any damaged structural parts should be repaired or replaced at a customer servicing shop or replaced according to the description contained in the user manual.
- Correct use of compressor**
 Observe any instructions in the manual when operating the compressor. Avoid use of the compressor by children or by person not familiar with the way of its working.
- Keep air terminal unit clean**
 Keep the motor ventilation clean. Clean the grid regularly if the compressor is used in a heavily polluted environment.
- Operate compressor at rated voltage**
 Operate the compressor at voltage shown on the plate. If the compressor is operated at higher voltage than shoe as rated voltage, non-permissible high temperatures may occur in the motor.

Never leave the unit unattended when switched on. It could become a source of risk

- After a repair of the safety or protection devices is completed, they have to be fitted on immediately after.
- Any regulations of accident prevention effective at the specific place of the use of the unit must be observed together with any general rules of occupational safety.
- The safety devices should be checked on before the unit use. Make sure that even the parts only slightly damaged will work properly.
- Unless otherwise stated in this manual, repairs and replacement of damaged parts and safety devices should be done at an authorised servicing centre only.
- Have any damaged switches replaced at an authorised servicing centre.
- This unit is conforming to any respective safety provisions. The repairs are allowed to be done by skilled electricians at authorised servicing centres using genuine spare parts. Should this provision be not observed a risk of injuries is imminent?



Emergency Action

Apply the first aid adequate to the injury and get qualified medical assistance as quickly as possible. Protect the injured person from more accidents and calm him/her down.



Meaning of Symbols

Symbols shown below are used throughout this manual and/or on the unit:



Product Safety:

	
Product compliance with respective EU standards	The unit is equipped with protection insulation



Bans:

	
General ban (in combination with another pictograph)	Do not use in rain





Precaution :

	
Precaution r	Precaution of hazardous voltage


Commands:

	
Read the instruction manual carefully before the use	Use protection gloves



Environment Protection:

	
Wastes to be disposed of in a professional manner not to harm the environment	Cardboard packaging to be collected for recycling
	
Faulty and/or disposed of electrical/electronic appliances to be collected by authorised salvage places .	Green Dot –Duales System Deutschland AG

Packaging:

	
Protect from moisture	Keep Up

Technical Data:

	
Power connection	Weight

Assigned Use of Unit

Model making, painting the walls by airbrush method, airbrush varnishing, inflating tyres etc.

Residual Electrical Hazards

Direct Electrical Contact

Defective cables or plugs may cause electrical shock. Always have the defective cables or plugs replaced by a professional. Do not use the unit unless with current protection (FI)

Indirect Electrical Contact

Accidents caused by conductive parts on open or defective structural parts. Always disconnect the unit for maintenance. Operated with current protection only.

**Workplace insufficient lighting
Inadequate lighting of the site always present a high safety risk.**

Always provide for sufficient lighting when working with the unit

Disposal

Disposal instructions are given by pictographs on the unit or packaging. For meaning of individual symbols refer to chapter "Symbols on Unit".

Operator Requirements

The operator shall read the instruction manual carefully before using the unit.

Qualification

No special qualification is required for use of the unit except for detailed direction by a professional.

Minimum Age

Only persons above 16 years of age are allowed to work with the unit. Exempted from the provision is the use of the juvenile trainees if they work in the course of their professional training with an aim to obtain the skill under trainer supervision.

Training

Use of the unit requires adequate lesson by a professional or the use of the manual only. Special training is not required.

Technical Data

Supply:	230 V
Frequency:	50 Hz
Max. Output:	148 W/P1
Motor speed:	1450 rpm.
Max. Pressure:	4 bar
Effective air discharge:	23 l/min.
Acoustic output level:	52 dB (A)
Working pressure:	1,7 bar
Approximate weight:	4,2 kg
Dimensions L x W x H mm:	300x130x210

Transportation and Storage

- Clean the unit thoroughly before putting it on storage for a longer time
- Protect the unit from weather effects with canvass, carton etc.


Assembly and Initial Operation (Fig. 1)

The airbrush compressor is fully assembled and it is possible to get down to work straight away.

It is only necessary to connect the flexible air hose to the compressor.

Afterwards, it is possible to start.

Operation

 Unplug before any set-up of the compressor on airbrush.

Working pressure control (Fig.1)

- Pull the rotary knob (Fig.1/14) up.
- The working pressure is easy to set up: if you turn in the direction of +, the working pressure will increase. It is decreasing if you turn in the direction of -.

- Pushing the rotary knob down, you may prevent an unintentional change of set-up.

Spray Nozzle Connection

- Make sure that the airbrush compressor is off.
- Connect the spray nozzle (Fig.1/7) with the flexible hose included (Fig.1/3)
- Connect the flexible hose with the reducer nipple (Fig.1/6). Screw the reducer nipple on the reducer outlet.
- Now, screw the paint jar (Fig.1/9) on respective connection of the nozzle (Fig.2/6).
- Remove the nozzle cap and switch the airbrush compressor. The compressor is now ready for operation.

"Step-by-Step" Instructions

1. Connect the airbrush compressor with the flexible hose.
2. Connect the sprayer nozzle to the flexible hose
3. Plug the cable in.
4. Switch the compressor on.
5. Now, it is possible to set up the air pressure with the rotary knob.
6. Remove the cap from the nozzle and start working.

Troubles-Causes-Troubleshooting

CAUTION: ALWAYS CHECK THE OVERLOAD PROTECTION FIRST!

If the compressor keeps switching on and off in the course of varnishing, the pressure switch need re-adjustment (see the locking knob, kindly contact a servicing centre).

If the compressor switches off although the nozzle is not used, leakage on a hose connection should be presumed.

CAUTION:

A short switching on of the compressor after 5 minutes although it is not in use is normal! The compressor should be used on grounded mains only with a current protection (FI). Any necessary repairs should be done by trained specialists only.

Inspections and Maintenance

- Unplug the unit before any work on it.
- Use a wet cloth to clean the plastic parts. Do not use detergents, solvents or pointed tools.
- After every use, remove the dust from the vents and movable parts. Use a soft brush.
- Oil all the movable metal parts regularly.

Inspections and Maintenance Safety Protection

After every use

Clean the vents and moving parts from dust

Regularly

Oil moving metal parts (multipurpose oil)

Regularly

Check all the screws to see if they are tight. Pour the condensate out from the water separator (11); otherwise the compressor is maintenance free.

Overload Protection:

If the compressor gets overloaded in result of a technical fault or by permanent operation, the power supply will be

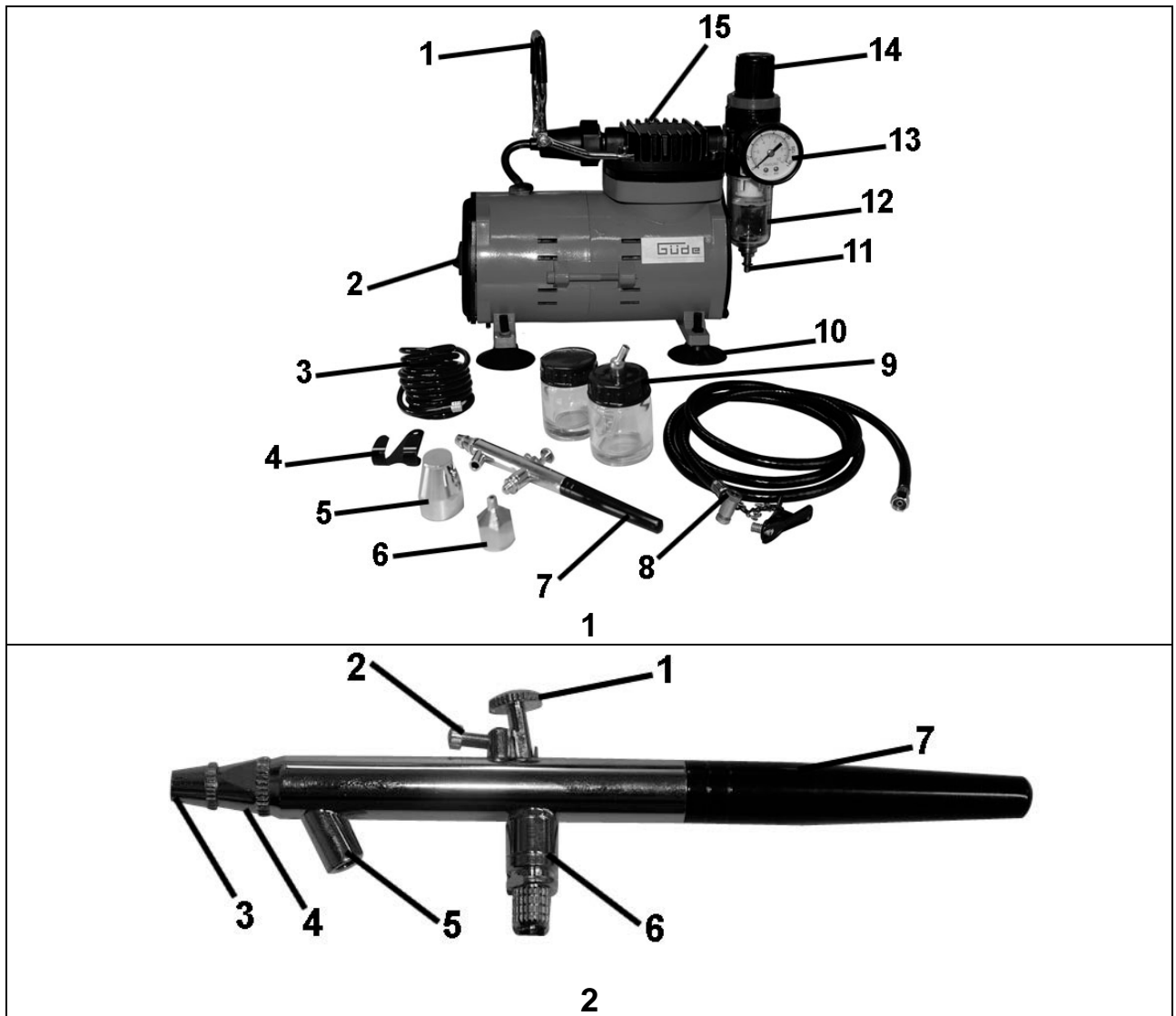
interrupted automatically by action of the thermal switch. If that happens, it is recommended to disconnect the compressor and let it cool down for approximately 5 minutes. If the compressor does not start up again for some period of work, let it cool down for 3 minutes more.

- **Pressure Switch:**

The compressor has an automatic pressure switch fitted to switch the compressor off when the upper operating pressure is reached and it switches it on again when the air is demanded. Switching pressure 1,7 bar, max. pressure 4 bar.

- **Water Blow Valve**

It is possible to control the flow rate using the filter/water separator with the control knob and thus the working pressure (working pressure/airbrush ca 1-2 bar)! At the same time, moisture is taken from the pressure air through the silicon filter pass to be collected in a glass container. The latter should be emptied regularly (every week) subject to the amount collected using the drain screw.



Appareil

Set aérographe – compresseur sans huile

Compresseur professionnel sans entretien pour aérographe, très silencieux donc utilisable dans des pièces fermées. Interrupteur à pression pour mise en marche et arrêt automatiques.

Équipement (de série) :

Valve de réduction avec extracteur d'eau, y compris buse de pulvérisation métallique avec fonction double action, support du pistolet, 2,5 m de tuyau tissé avec adaptateur pour gonflage de pneumatiques, 1,5 m de tuyau flexible, support du pistolet, raccord de réduction, 2 pots pour mélanger la peinture, récipient à peinture.

Domaines d'utilisation :

Modelage, application de peinture sur les murs, travaux de vernissage, gonflage de pneumatiques, etc.

Contenu du colis (fig. 1)

1. poignée
2. interrupteur marche/arrêt
3. tuyau à air flexible
4. support du pistolet
5. récipient à peinture
6. raccord de réduction
7. cache en plastique
8. tuyau tissé de 1,7 m
9. 2 pots à peinture avec couvercle à visser, dont un avec adaptateur et tuyau d'aspiration
10. pattes
11. valve de purge
12. soupape de réduction avec filtre
13. manomètre
14. bouton tournant
15. moteur

Description de l'appareil (fig. 2)

1. Manette de régulation de la quantité d'air et de peinture
2. Vis d'arrêt pour la fixation de l'amenée de peinture
3. Buse de soufflage
4. Cache de la buse
5. Raccord pour le récipient à peinture
6. Raccord d'air
7. Cache en plastique

Garantie

La durée de la garantie est de 12 mois en cas d'une utilisation industrielle et de 24 mois pour le consommateur final. La période de garantie commence à courir à compter de la date d'achat de l'appareil.

La garantie s'applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l'original du justificatif d'achat comportant la date d'achat.

La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger, non respect du mode d'emploi et du mode de montage et usure normale.

Consignes générales de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez complètement la notice. Si vous avez des doutes sur le branchement et la manipulation de l'appareil, contactez le fabricant (service après-vente).

AFIN D'ASSURER UN GRAND DEGRÉ DE SÉCURITÉ, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :



Attention : Utiliser uniquement avec un FI (interrupteur de protection contre le courant de défaut)!

ATTENTION !

- **Maintenez votre lieu de travail en ordre.** Le désordre sur le lieu de travail et l'établi augmente des risques d'accidents et de blessures.
- **Prenez en considération les conditions atmosphériques.** N'utilisez pas les outils et les appareils électriques dans un milieu humide ou mouillé. Assurez un éclairage suffisant. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un taux d'humidité élevé. Ne mettez pas les outils électriques en marche à proximité des liquides ou des gaz inflammables.
- **Empêchez l'accès à l'appareil aux personnes étrangères.** Éloignez les visiteurs, les spectateurs, en particulier les enfants, les personnes malades ou faibles, de votre lieu de travail.
- **Assurez un rangement sûr des outils.** Rangez les outils que vous n'utilisez pas à un endroit sec, si possible en hauteur ou fermez-les de façon à ce qu'ils soient inaccessible aux autres personnes.
- **Utilisez pour chaque travail l'outil adéquat.** N'utilisez pas des outils et accessoires trop petits pour des travaux lourds. Utilisez les outils exclusivement pour le but pour lequel ils ont été conçus.
- **Surveillez le câble d'alimentation.** Ne tirez pas sur le câble. Ne l'utilisez pas pour retirer la fiche de la prise. Éloignez-le des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- **Évitez la mise en marche involontaire de l'appareil.** Avant de brancher la fiche à la prise, vérifiez que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position „arrêt“.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utilisez uniquement des câbles de rallongement spéciaux.** Pour les travaux extérieurs, utilisez des câbles de rallongement spéciaux adéquats marqués de façon correspondante.
- **Soyez attentifs. Faites attention à ce que vous faites.** Utilisez le bon sens. N'utilisez pas les appareils électriques si vous êtes fatigués.

- **Faites attention aux pièces endommagées.** Vérifiez l'appareil avant de l'utiliser. Certaines pièces sont endommagées ? En cas d'un endommagement léger, réfléchissez si l'appareil peut fonctionner sûrement et parfaitement.
- **Protégez-vous de l'électrocution.** Évitez le contact physique avec les objets mis à la terre, par exemple, conduites d'eau, corps de chauffe, réchauds et réfrigérateurs.
- **Utilisez uniquement les pièces détachées autorisées.** Lors de l'entretien et des réparations, utilisez uniquement les pièces détachées adéquates. Pour cela, adressez-vous au service après-vente autorisé.
- **Avertissement !** L'utilisation des accessoires et des pièces supplémentaires non recommandés explicitement dans cette notice peut représenter un danger pour des personnes et des objets.

Consignes de sécurité relatives à la première mise en service

- Avant de procéder au réglage ou à l'entretien, retirez la fiche de la prise.
- Après avoir retiré l'appareil de l'emballage, vérifiez si l'appareil et toutes ces pièces sont en parfait état.
- **Portez toujours des lunettes de protection et accessoires de protection de l'audition**
Portez toujours des lunettes de protection ou les accessoires correspondantes pour la protection des yeux et de l'audition. Ne dirigez jamais le jet d'air comprimé sur votre corps ou vers d'autres personnes.
- **Utilisez toujours le dispositif de protection contre l'électrocution**
N'utilisez jamais le compresseur à proximité de l'eau ou dans un milieu humide.
- **Arrêt du compresseur**
Avant de procéder aux réparations, révisions, à l'entretien, le nettoyage ou le remplacement des pièces, débranchez le compresseur de la source de tension électrique et dépressurisez-le complètement.
- **Mise en marche involontaire**
Ne transportez pas le compresseur s'il est branché à la source de courant électrique ou si le réservoir à air est sous pression. Avant de brancher le compresseur à la source de courant électrique, veillez à ce que l'interrupteur du mesureur de contrôle de la pression se trouve en position OFF.
- **Rangement correct du compresseur**
Si vous n'utilisez pas le compresseur, rangez-le à un endroit sec de façon à ce qu'il soit protégé des influences atmosphériques. Rangez-le hors de portée des enfants.
- **Tenue de travail**
Ne portez pas de tenues larges ou bijoux pouvant s'accrocher à l'appareil. Si nécessaire, portez un casque couvrant les oreilles.
- **Utilisation correcte du câble d'alimentation**
Ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche de la prise. Protégez le câble d'alimentation des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Ne marchez pas sur le câble, ne le pliez pas.
- **Entretien minutieux du compresseur**
Respectez toutes les consignes relatives au graissage (n'est pas valable pour les compresseurs sans huile). Contrôlez le câble d'alimentation aux intervalles réguliers. Si le câble est endommagé, faites-le réparer ou remplacez par le service après-vente. Assurez-vous que l'extérieur du compresseur ne comporte aucun

endommagement visible. Si nécessaire, contactez le service après-vente.

- **Utilisation à l'extérieur**
Si vous utilisez le compresseur à l'extérieur, il est nécessaire d'employer exclusivement des câbles de rallongement destinés à l'utilisation à l'extérieur, comportant le marquage correspondant. **Attention : Il est nécessaire d'utiliser des câbles avec section suffisante (au minimum 1,5² mm), les câbles avec longueur supérieure à 10 m peuvent engendrer des problèmes de démarrage lors des températures défavorables.**

- **Attention**
Travaillez prudemment et utilisez le bon sens. N'utilisez pas le compresseur si vous êtes fatigué. Il est interdit d'utiliser le compresseur sous influence d'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant provoquer la fatigue.

- **Contrôlez les pièces défectueuses et non étanches**
Si un dispositif de protection ou un autre élément de construction a été endommagé, il est nécessaire de contrôler le compresseur avec l'utilisation suivante et de vérifier s'il peut fonctionner en toute sécurité.

Tous les éléments de construction doivent être réparés ou remplacés par un service après-vente ou remplacés en respectant les consignes indiquées dans le mode d'emploi.

- **Utilisation correcte du compresseur**
Lors du fonctionnement du compresseur, respectez toutes les consignes indiquées dans le mode d'emploi. Veillez à ce que le compresseur ne soit pas utilisé par des enfants ou des personnes n'ayant pas fait connaissance de son fonctionnement.

- **Maintenez la grille de ventilation propre**
Maintenez la grille de ventilation propre. Si vous utilisez le compresseur dans un environnement très sale, nettoyez régulièrement la grille de ventilation.

- **Faites fonctionner le compresseur avec la tension nominale**
Utilisez le compresseur avec tension indiquée sur la plaque signalétique. Si le compresseur est utilisé avec tension supérieure à la tension nominale indiquée, la température du moteur peut atteindre des valeurs très élevées.

Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance, il pourrait devenir source de danger.

- Si vous réparez les dispositifs de sécurité ou de protection, il est nécessaire de les remonter immédiatement à la fin du travail.
- Il est absolument indispensable de connaître les règles de sécurité en vigueur sur le lieu de travail, ainsi que toutes les autres règles de sécurité générales.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez le dispositif de sécurité. Assurez-vous que les pièces semblant légèrement endommagées fonctionnent parfaitement.
- Si le mode d'emploi ne stipule pas autrement, les pièces et les dispositifs de sécurité endommagés doivent être réparés ou remplacés par un atelier agréé.
- Faites réparer les interrupteurs endommagés dans un service après-vente agréé.
- Cet appareil est conforme à tous les règlements de sécurité correspondants. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié dans un atelier de réparations agréé en utilisant des pièces détachées d'origine. Le non respect de cette consigne peut engendrer des risques d'accidents.



Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours en fonction du caractère de la blessure et appelez rapidement les premiers secours.
Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.



Explication des symboles

Dans le mode d'emploi et/ou sur l'appareil figurent les symboles suivants :



Sécurité du produit :

	
Produit répond aux normes correspondantes de la CE	Appareil équipé d'une isolation de protection



Interdictions :

	
Interdiction générale (en combinaison avec un autre pictogramme)	Ne pas utiliser sous la pluie





Avertissement :

	
Avertissement/attention	Avertissement : tension électrique dangereuse



Consignes :

	
Lisez la notice avant l'utilisation.	Utilisez des gants de protection



Protection de l'environnement :

	
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.
	
Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.	Point vert – Duales System Deutschland AG

Emballage :

	
Protégez de l'humidité	Sens de pose

Caractéristiques techniques :

	
Fiche de contact	Poids

Utilisation de l'appareil en conformité avec la destination

Modelage, application de peinture sur les murs, travaux de vernissage, gonflage de pneumatiques, etc.

Dangers résiduels et mesures de protection

Contact électrique direct

Câble ou fiche défectueux peut provoquer une électrocution.

Faites remplacer un câble ou une fiche endommagé par un spécialiste. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (FI).

Contact électrique indirect

Blessures provoquées par des pièces conductrices des pièces de construction ouvertes ou défectueuses.

Avant tout entretien, retirez la fiche de la prise. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (FI).

Éclairage local insuffisant

Un éclairage insuffisant représente un grand risque.

Assurez toujours un éclairage suffisant lors de la manipulation de l'appareil.

Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l'appareil ».

Opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

Qualification

Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

Âge minimal

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 16 ans.

Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Formation

L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

Caractéristiques techniques

Fiche de contact :	230 V
Fréquence :	50 Hz
Puissance maximale :	148 W/P1
Tours moteur :	1450 t./min.
Pression maximale :	4 bars
Évacuation d'air effective :	23 l/min.
Niveau de puissance acoustique :	52 dB(A)
Pression de travail :	1,7 bars
Poids environ :	4,2 kg
Dimensions L x L x H mm :	300x130x210

Transport et stockage

- Lors du stockage prolongé, nettoyez soigneusement l'appareil.
- Protégez l'appareil des influences atmosphériques en la couvrant avec une bâche plastique, un carton, etc.

Montage et première mise en service (fig. 1)

Le compresseur pour aérographe est complètement monté, par conséquent vous pouvez immédiatement commencer à travailler.

Il suffit de raccorder au compresseur un tuyau à air flexible. Ensuite, vous pouvez commencer.

Manipulation



Avant toute intervention sur l'appareil, retirez la fiche de la prise.

Régulation de la pression de travail (fig. 1)

- Tirez le bouton tournant (fig. 1/14) vers le haut.
- Réglez facilement la pression de travail : tournez le bouton tournant **dans le sens + pour augmenter la pression de travail**. Tournez le bouton tournant **dans le sens - pour baisser la pression de travail**.
- Pour annuler une modification de réglage non voulue, abaissez le bouton tournant.

Raccordement de la buse de pulvérisation

- Assurez-vous que le compresseur – aérographe est en marche.
- Raccordez la buse de pulvérisation (fig. 1/7) au tuyau flexible fourni (fig. 1/3)
- Raccordez le tuyau flexible au raccord réducteur (fig. 1/6). Vissez ensuite le raccord réducteur à la sortie d'air de la soupape de réduction.
- À présent, vissez le pot rempli de peinture (fig. 1/9) au raccord correspondant de la buse de pulvérisation (fig. 2/6).
- Retirez le capot de la buse et mettez le compresseur – aérographe en marche. Le compresseur est prêt à l'emploi.

Notice pas à pas

1. Raccordez le compresseur – aérographe au tuyau flexible.
2. Raccordez le tuyau flexible à la buse de pulvérisation.
3. Branchez le câble au réseau.
4. Mettez le compresseur – aérographe en marche.
5. Réglez la pression d'air à l'aide du bouton tournant.
6. Retirez le capot de la buse de pulvérisation et commencez à travailler.

Pannes - causes - suppression

ATTENTION : CONTRÔLEZ D'ABORD LES FUSIBLES DE SURCHAUFFE !

Si le compresseur pendant les travaux de peinture coupe et se remet en marche, il est nécessaire de régler à nouveau l'interrupteur à pression (voir bouton d'arrêt – veuillez contacter le service après-vente).

Si le compresseur se met en marche même si la buse de pulvérisation n'est pas utilisée, il s'agit vraisemblablement d'un raccord de tuyau non étanche.

ATTENTION :

Une courte mise en marche du compresseur après 5 minutes d'inutilisation est tout à fait normale !

Vous devriez utiliser le compresseur uniquement sur un réseau mis à la terre, équipé d'une protection contre le **courant de défaut (FI)**.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées exclusivement par des spécialistes formés.

Révisions et entretien

- Avant toute intervention, retirez la fiche de la prise.
- Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon humide. N'utilisez ni produits de nettoyage, ni dissolvants, ni objets pointus.
- Après chaque utilisation, débarrassez l'orifice de ventilation et les pièces mobiles de la poussière déposée à l'aide d'une brosse douce ou d'un pinceau.
- Graissez régulièrement toutes les pièces mobiles métalliques.

Consignes relatives aux révisions et à l'entretien

Après chaque utilisation

Débarrassez les orifices de ventilation de la poussière.

Régulièrement

Graissez les parties métalliques à l'huile (huile universelle)

Régulièrement

Contrôlez le serrage correct de toutes les vis.

Videz régulièrement le condensat de l'extracteur d'eau (11), sinon, le compresseur est sans entretien.

- **Protection contre la surcharge :**

Si un défaut technique ou éventuellement le fonctionnement continu du compresseur provoque sa surcharge, l'amenée de courant électrique sera coupée automatiquement par

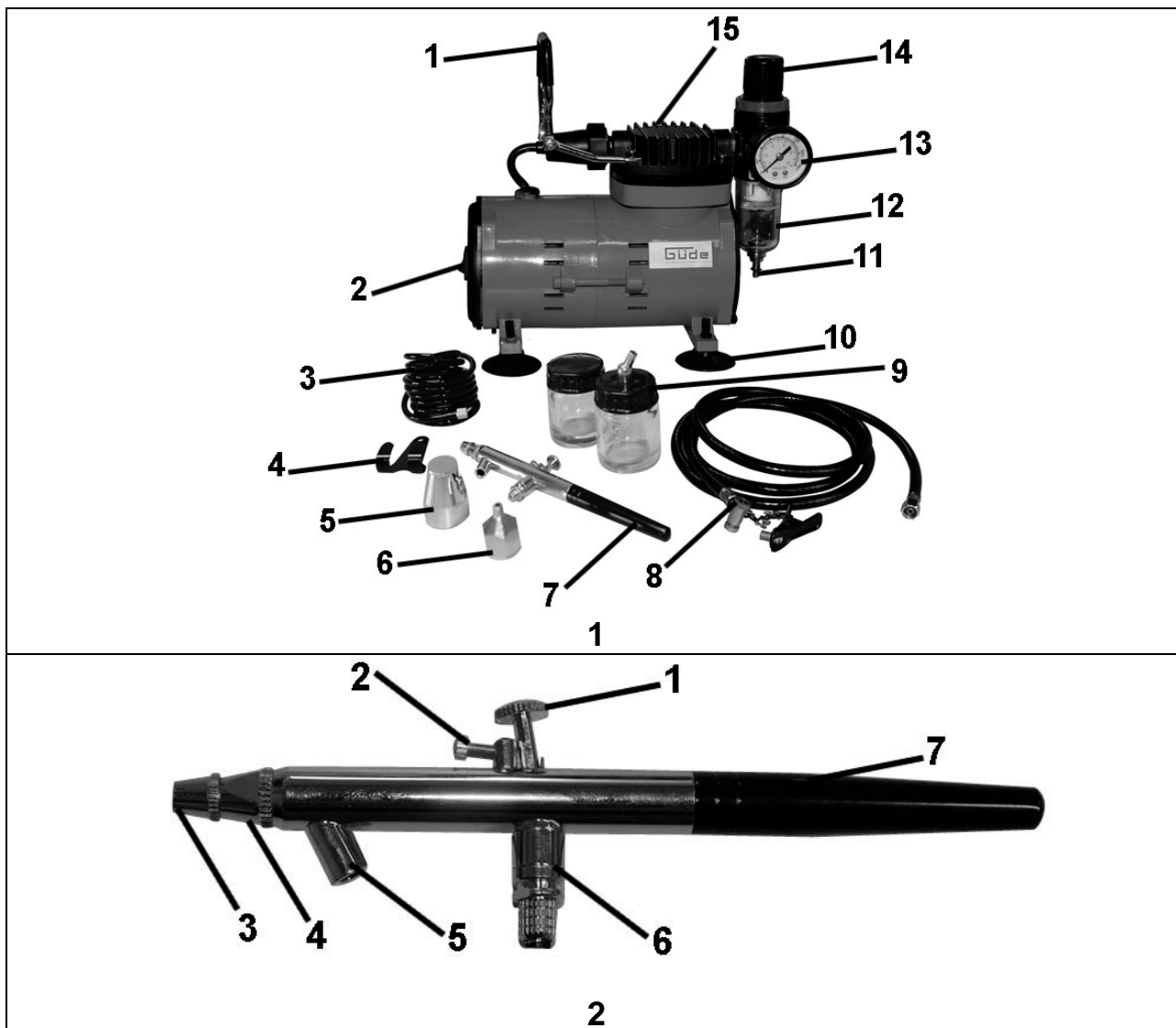
l'interrupteur thermique. Si cette situation se produit, il est recommandé de débrancher le compresseur et de le laisser refroidir environ 5 minutes. Si le compresseur ne redémarre pas après ce laps de temps, laissez-le refroidir encore 3 minutes.

- **Interrupteur à pression :**

Le compresseur est équipé d'un interrupteur à pression automatique qui arrête le compresseur après l'atteinte de la pression de travail supérieure et le remet en marche en cas d'un nouveau besoin en air. Pression d'enclenchement 1,7 bars, pression maximale 4 bars.

- **Robinet de vidange d'eau**

Le filtre/extracteur d'eau permet de réguler à l'aide du bouton de régulation le débit et donc la pression de travail (pression de travail / aérogaphe environ 1-2 bars)! En même temps, l'air comprimé passant par le filtre en silicone est débarrassé de l'humidité, celle-ci est collectée dans le récipient en verre. Vous devriez vider régulièrement /une fois par semaine ce récipient à l'aide de la vis de purge.



Přístroj

Souprava na airbrush s kompresorem bez oleje

Bezúdržbový profesionální kompresor na airbrush, velmi tichý, a tedy použitelný v uzavřených místnostech. Tlakový spínač pro automatické zapínání a vypínání.

Vybavení (sériové):

Redukční ventil s odlučovačem vody, včetně kovové stříkací trysky s funkcí double action, s držákem pistole, 2,5 m tkané hadice s adaptérem na huštění pneumatik, 1,5 m ohebné hadice, držák pistole, redukční vsuvka, 2 sklenice na míchání barvy, nádobka na barvu.

Oblasti použití:

Modelářství, nanášení barvy na stěny, lakýrnické práce, huštění pneumatik atd.

Rozsah dodávky (obr. 1)

1. rukojeť
2. spínač zap./vyp.
3. ohebná vzduchová hadice
4. držák pistole
5. nádobka na barvu
6. redukční vsuvka
7. tkaná hadice 1,7 m
8. 2 sklenice na barvu se šroubovacím víčkem, z toho jedna včetně adaptéru a sací hadice
10. nohy
11. vypouštěcí ventil
12. redukční ventil s filtrem
13. manometr
14. otočný knoflík
15. motor

Popis přístroje (obr. 2)

1. Páčka pro regulaci množství vzduchu a barvy
2. Stavěcí šroub pro fixaci přívodu barvy
3. Vyfukovací tryska
4. Kryt trysky
5. Přípojka pro nádobku na barvu
6. Vzduchová přípojka
7. Plastová krytka

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců při průmyslovém použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná dnem nákupu přístroje.

Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Při reklamaci v záruční době je třeba přiložit originální doklad o koupi s datem prodeje.

Do záruky nespadá neodborné použití jako např. přetížení přístroje, použití násilí, poškození cizím zásahem nebo cizími předměty, nedodržení návodu k použití a montáži a normální opotřebení.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento návod k obsluze je nutno kompletně přečíst před prvním použitím přístroje. Pokud byste měli pochyby o zapojení a obsluze přístroje, obraťte se na výrobce (servisní oddělení).

ABY BYL ZAJIŠTĚN VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI, DODRŽUJTE POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:



Pozor: Provozujte pouze s FI (proudový chránič)!

POZOR!

- **Pracoviště udržujte čisté a uklizené.** Nepořádek na pracovišti a pracovním stole zvyšuje nebezpečí úrazů a poranění.
- **Dávejte pozor na podmínky prostředí, ve kterých pracujete.** Elektrické nářadí nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřím prostředí. Zajistěte dostatečné osvětlení. Elektrické nářadí nevystavujte dešti ani vysoké vzdušné vlhkosti. Nezapínejte je v prostředí s hořlavými kapalinami nebo plyny.
- **Nepouštějte ke stroji nikoho cizího.** Návštěvníci a diváci, především děti a nemocné a neduživé osoby udržujte v dostatečné vzdálenosti od svého pracoviště.
- **Zajistěte bezpečné uložení nástrojů.** Nástroje, které nepotřebujete, ukládejte na suchém nepřístupném nebo vysoko položeném místě.
- **Pro každou práci použijte vždy správný nástroj.** Nepoužívejte např. malé nářadí a příslušenství na práce, ke kterým je třeba těžké nářadí. Nářadí používejte výhradně pro účely, pro které bylo konstruováno.
- **Dávejte pozor na kabel.** Za kabel netahejte. Při vytahování ze zásuvky jej vždy uchopte za zástrčku. Kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje a ostrých hran.
- **Zabraňte neúmyslnému zapnutí.** Než zapojíte zástrčku do zásuvky, vždy dbejte na to, aby byl spínač přístroje v poloze „vypnuto“.
- **Při práci venku používejte speciální prodlužovací kabely.** Pro práci venku potřebujete speciální prodlužovací kabely, které jsou pro venkovní použití vhodné a jsou příslušným způsobem označeny.
- **Vždy si udržte soustředěnost. Dávejte pozor na to, co děláte.** Používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni.
- **Dávejte pozor na poškozené díly.** Před použitím přístroj prohleďte. Jsou některé díly poškozené? V případě lehkých poškození se vážně zamyslete nad tím, zda přístroj přesto bude fungovat bezvadně a bezpečně.
- **Předcházejte úderům elektrickým proudem.** Vyhnete se každému kontaktu svého těla s uzemněnými

předměty, např. s vodovodním potrubím, topnými tělesy, sporáky a chladnicemi.

- **Používejte pouze schválené díly.** Při údržbě a opravách používejte pouze identické náhradní díly. Náhradní díly dostanete v autorizovaném servisním středisku.
- **Výstraha!** Používání příslušenství a přídatných dílů, které nebyly výslovně doporučeny v tomto návodu k obsluze, může znamenat ohrožení osob a předmětů.

Bezpečnostní pokyny pro první uvedení do chodu

- Než začnete přístroj seřizovat nebo na něm provádět údržbu, vždy jej nejprve odpojte od zdroje elektrického napětí.
- Po odstranění obalu zkontrolujte, že přístroj a všechny jeho součásti jsou v bezvadném stavu.
- **Vždy noste ochranné brýle a pomůcky na ochranu sluchu**
Vždy noste ochranné brýle nebo odpovídající pomůcky na ochranu zraku a pomůcky na ochranu sluchu. Paprskem tlakového vzduchu nikdy nemířte na vlastní tělo nebo na jiné osoby.
- **Vždy používejte zařízení proti úderu elektrickým proudem**
Kompresor nikdy nepoužívejte v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí.
- **Odstavení kompresoru**
Před opravami, prohlídkami, údržbou, čištěním nebo výměnou součástí kompresor odpojte od zdroje elektrického proudu a zcela odtlakujte.
- **Neúmyslné zapnutí**
Kompresor nepřepřavujte, je-li připojen na zdroj elektrického proudu nebo je-li vzdušník pod tlakem. Před připojením kompresoru na zdroj elektrického proudu zajistěte, aby spínač kontrolního měřiče tlaku byl v pozici OFF.
- **Řádné uložení kompresoru**
Když kompresor nepoužíváte, je nutno jej uložit na suchém místě tak, aby byl chráněn před působením povětrnostních vlivů. Udržujte mimo dosah dětí.
- **Pracovní oděv**
Nenoste široké kusy oděvu nebo šperky, mohly by se zachytit do stroje. V případě potřeby noste ochranná sluchátka, která zakrývají uši.
- **Správné používání síťového kabelu**
Síťovou zástrčku nevytahujte ze zásuvky za kabel. Síťový kabel chraňte před zdroji tepla, před olejem a ostrými hranami. Po kabelu nechoďte ani jej nepřehýbejte.
- **Pečlivá údržba kompresoru**
Dodržujte pokyny ohledně mazání (to neplatí pro kompresory bez oleje). V pravidelných časových intervalech kontrolujte síťový kabel. Je-li poškozený, je nutno jej nechat opravit nebo vyměnit v zákaznickém servis. Ujistěte se, že vnější kompresor nemá žádná viditelná poškození. V případě potřeby se obraťte na zákaznický servis.
- **Používání venku**
Je-li kompresor používán venku, je dovoleno použít výhradně prodlužovací kabely určené pro venkovní použití, které mají příslušné označení. **Pozor: Je nutné používat kabely o dostatečném průřezu (min. 1,5² mm), u kabelů delších než 10 m může při nepříznivých teplotách dojít k problémům při spouštění.**

- **Pozornost**
Pracujte ohleduplně a používejte zdravý rozum. Kompresor nepoužívejte, jste-li unaveni. Kompresor není dovoleno používat, je-li uživatel pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou způsobit únavu.
- **Kontrolujte vadné a netěsné součásti**
Došlo-li k poškození ochranného zařízení nebo jiných konstrukčních prvků, je nutno kompresor před dalším používáním zkontrolovat a zjistit, je-li zaručen jeho bezpečný provoz.
Všechny poškozené konstrukční prvky je nutno nechat opravit nebo vyměnit v zákaznickém servisu nebo vyměnit podle popisu v příručce pro uživatele.
- **Správné používání kompresoru**
Při provozu kompresoru dodržujte veškeré pokyny uvedené v příručce. Zabraňte tomu, aby kompresor používaly děti a osoby, které nejsou seznámeny se způsobem jeho fungování.
- **Větrací mřížku udržujte čistou**
Větrací mřížku motoru udržujte čistou. Mřížku v pravidelných časových intervalech čistěte, používáte-li kompresor v silně znečištěném prostředí.
- **Kompresor provozujte při jmenovitém napětí**
Kompresor provozujte při napětí, které je uvedeno na typovém štítku. Pokud se kompresor provozuje při napětí vyšším než je uvedeno jmenovité napětí, může dojít v motoru k nepřipustně vysokým teplotám.

Nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru, mohl by se stát zdrojem nebezpečí.

- Pokud provádíte opravu bezpečnostních nebo ochranných zařízení, musíte je neprodleně po ukončení prací opět řádně namontovat.
- Je nutno znát a dodržovat předpisy pro prevenci úrazů platné v konkrétním místě používání přístroje i všechna ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti.
- Před použitím přístroje je nutné zkontrolovat bezpečnostní zařízení. Ujistěte se, že i součásti, které mají zdánlivě jen lehké poškození, budou řádně fungovat.
- Není-li v tomto návodu k obsluze uvedeno něco jiného, musí opravy a výměnu poškozených součástí a bezpečnostního zařízení provádět autorizované servisní středisko.
- Poškozené spínače nechte vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Tento nástroj odpovídá všem příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři v autorizovaných servisních střediscích s použitím originálních náhradních dílů. V případě nedodržení tohoto předpisu hrozí nebezpečí úrazů.

Chování v případě nouze



V závislosti na charakteru poranění poskytněte potřebnou první pomoc a co nejdříve přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Poraněného chraňte před dalším ublížením a uložte jej v klidu.



Vysvětlení symbolů

V tomto návodu a/nebo na přístroji jsou použity následující symboly:



Bezpečnost výrobku:

	
Výrobek odpovídá příslušným normám Evropského společenství	Přístroj je opatřen ochrannou izolací



Zákazy:

	
Zákaz, obecný (ve spojení s jiným piktogramem)	Nepoužívejte za deště




Výstraha:

	
Výstraha/pozor	Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím



Příkazy:

	
Před použitím si přečtěte návod k obsluze	Používejte ochranné rukavice



Ochrana životního prostředí:

	
Odpad je třeba odborně likvidovat.	Obalové materiály z lepenky lze odevzdat ve sběrnách k tomu určených.
	
Poškozené a/nebo vyřazené elektrické a elektronické přístroje je třeba odevzdat k likvidaci ve sběrnách k tomu určených.	Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG

Obal:

	
Chraňte před mokrem	Orientace obalu: směr nahoru

Technické údaje:

	
Síťová přípojka	Hmotnost

Používání přístroje v souladu s jeho určením

V modelářství, pro nanášení barev na stěny metodou airbrush, pro lakýrnické práce metodou airbrush, pro huštění pneumatik atd.

Zbytková elektrická nebezpečí

Přímý kontakt s elektřinou

Vadný kabel nebo vadná zástrčka mohou být příčinou úrazu elektrickým proudem.

Vadné kabely a zástrčky nechte vždy vyměnit u odborníka. Přístroj používejte pouze s přípojkou vybavenou proudovým chráničem (FI).

Nepřímý kontakt s elektřinou

Nebezpečí poranění vodivými částmi při otevřených nebo vadných dílech přístroje.

Při údržbě stroj vždy odpojte od zdroje napětí. Provozujte pouze s proudovým chráničem.

Nepriměřené osvětlení pracoviště **Nedostatečné osvětlení představuje vždy vysoké bezpečnostní riziko.**

Při práci s přístrojem zajistěte vždy dostatečné osvětlení.

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji nebo na obalu. Popis významů najdete v kapitole „Označení na přístroji“.

Požadavky na obsluhu

Obsluha si musí před použitím přístroje pečlivě pročíst tento návod k obsluze.

Kvalifikace

Kromě podrobného zaškolení osobou s odbornými znalostmi není pro používání přístroje potřebná žádná speciální kvalifikace.

Minimální věk

Přístroj smí provozovat pouze osoby, které dovršily 16. rok věku.

Výjimku tvoří používání přístroje mladistvými v rámci přípravy na povolání za účelem dosažení určité způsobilosti pod dozorem instruktora.

Školení

K používání přístroje je potřeba pouze odpovídající instruktáž. Speciální školení není nutné.

Technické údaje

Přípojka:	230 V
Frekvence:	50 Hz
Max. výkon:	148 W/P1
Otáčky motoru:	1450 ot./min.
Max. tlak:	4 bar
Efekt. odvod vzduchu:	23 l/min.
Hladina akust. výkonu:	52 dB(A)
Pracovní tlak:	1,7 bar
Hmotnost cca:	4,2 kg
Rozměry D x Š x V mm:	300x130x210

Přeprava a uložení

- V případě uložení na delší dobu byste měli stroj důkladně vyčistit.
- Chraňte přístroj plachtou, kartonem apod. před povětrnostními vlivy.

Montáž a první uvedení do chodu (obr. 1)

Kompresor na airbrush je již kompletně smontovaný, takže se můžete ihned pustit do práce.

Je třeba pouze připojit ke kompresoru ohebnou vzduchovku hadici.

Pak už můžete začít.

Obsluha



Před jakým koliv nastavením kompresoru na airbrush je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Regulace pracovního tlaku (obr.1)

- Otočný knoflík (**obr.1/14**) vytáhněte nahoru.
- Pracovní tlak nastavíte snadno: otáčíte-li knoflíkem **ve směru +, pracovní tlak se zvyšuje**. Otáčíte-li knoflíkem **ve směru -, pracovní tlak klesá**.
- Stisknutím otočného knoflíku směrem dolů můžete zabránit nechtěné změně nastavení.

Připojení stříkací trysky

- Ujistěte se, že kompresor na airbrush je vypnutý.

- Nyní spojte stříkací trysku (**obr.1/7**) s dodanou ohebnou hadicí (**obr.1/3**)
- Ohebnou hadici nyní spojte s redukční vsuvkou (**obr.1/6**). Redukční vsuvku pak našroubujte na výstup vzduchu z redukčního ventilu.
- Nyní již jen našroubujete sklenici naplněnou barvou (**obr.1/9**) do příslušné přípojky stříkací trysky (**obr.2/6**).
- Nyní odstraňte kryt trysky a kompresor na airbrush zapněte. Kompresor je připraven k provozu.

Návod „krok za krokem“

1. Kompresor na airbrush spojte s ohebnou hadicí.
2. Nyní připojte na ohebnou hadici stříkací trysku.
3. Kabel zapojte do sítě.
4. Zapněte kompresor na airbrush.
5. Otočným knoflíkem můžete nyní nastavit tlak vzduchu.
6. Ze stříkací trysky odstraňte krytku a můžete se pustit do práce.

Poruchy-příčiny-odstranění

POZOR: VŽDY NEJPRVE ZKONTROLUJTE POJISTKY PROTI PŘETÍŽENÍ!

Pokud se kompresor během lakování neustále zapíná a vypíná, je nutno provést nové nastavení tlakového spínače (viz stavěcí knoflík – prosím, spojte se se servisem).

Pokud se kompresor zapíná, ačkoliv stříkací tryska se nepoužívá, je nutno předpokládat, netěsnost některého hadicového spojení.

POZOR:

Krátké zapnutí kompresoru po 5 minutách bez používání je normální!
Kompresor byste měli používat pouze v uzemněné síti vybavené **proudovým chráničem (FI)**.
Případné opravy je nutno nechat provést výhradně školenými odborníky.

Prohlídka a údržba

- Před každou prací na přístroji vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- K čištění plastových dílů používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani ostré předměty.
- Po každém použití odstraňte měkkým kartáčkem nebo štětcem z větracího otvoru a pohyblivých součástí usazený prach.
- Všechny pohyblivé kovové součásti pravidelně mažte olejem.

Bezpečnostní pokyny pro prohlídky a údržbu

Po každém použití

Větrací otvory a pohyblivé díly očistěte od prachu

Pravidelně

Pohyblivé kovové součásti mažte olejem. (univerzální olej)

Pravidelně

Kontrolujte všechny šrouby, zda jsou dotažené.

Pravidelně vylévejte kondenzát z odlučovače vody (11), jinak je kompresor bezúdržbový.

Ochrana proti přetížení:

Pokud by došlo v důsledku technické závady nebo příp. trvalého provozu k přetížení kompresoru, přívod proudu se působením tepelného spínače automaticky přeruší. Pokud k takové situaci dojde, doporučujeme kompresor odpojit a

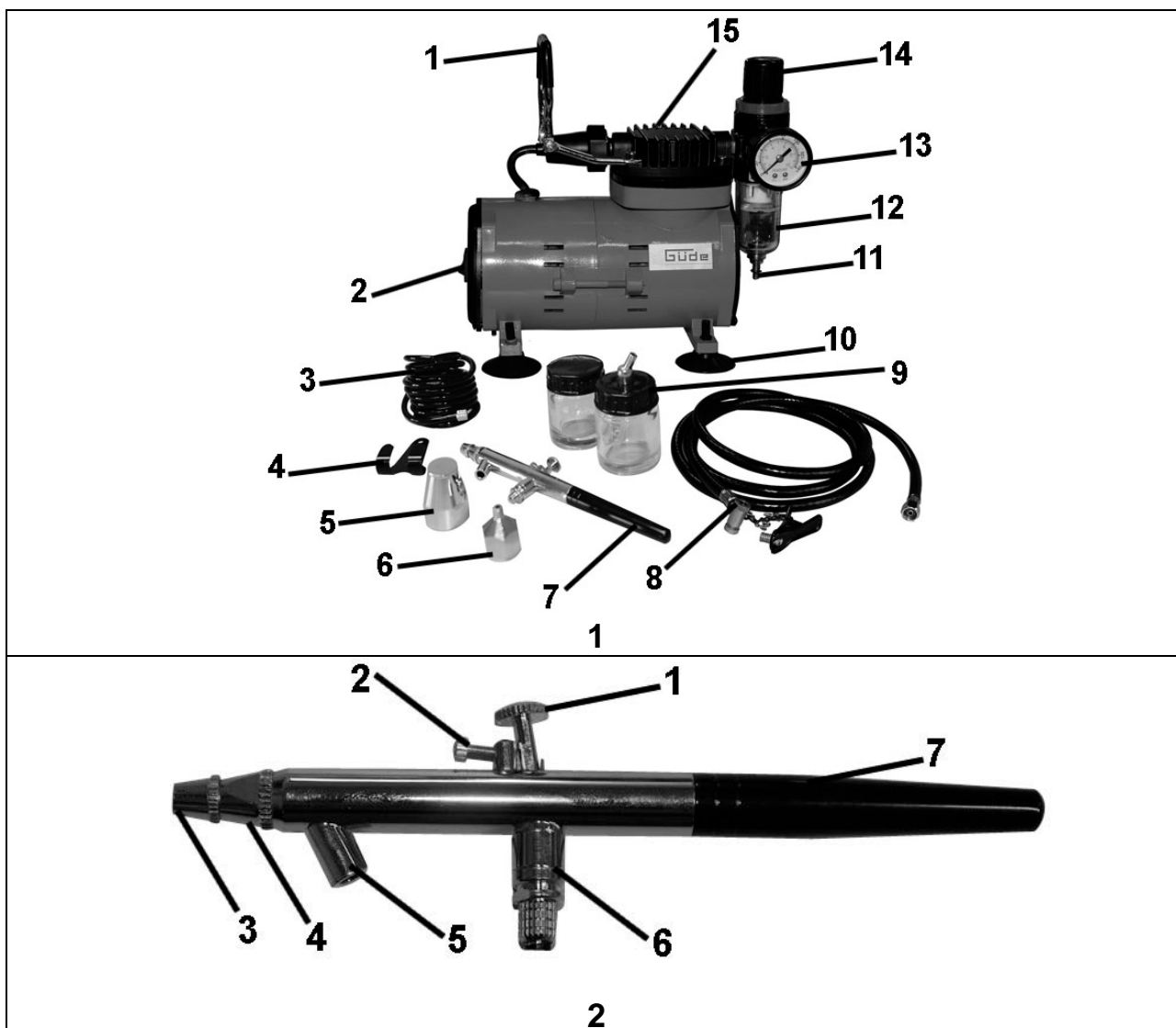
nechat jej cca 5 minut vychladnout. Pokud by kompresor po určité době práce znovu nenaskočil, nechte jej vychladnout další 3 minuty.

- **Tlakový spínač:**

Kompresor je vybaven automatickým tlakovým spínačem, který kompresor po dosažení horního provozního tlaku vypne a v případě opětovné potřeby vzduchu zase zapne. Zapínací tlak 1,7 bar, max. tlak 4 bar.

- **Ventil pro vypouštění vody**

Pomocí filtru/odlučovače vody můžete použitím regulačního knoflíku regulovat průtok, a tedy pracovní tlak (pracovní tlak/airbrush cca 1-2 bar)! Současně se z tlakového vzduchu průchodem silikonovým filtrem odebírá vlhkost a sbírá se ve skleněné nádobce. Tu byste měli v závislosti na množství nashromážděné kapaliny pravidelně / každý týden vyprázdnit pomocí vypouštěcího šroubu.



Prístroj

Súprava na airbrush s kompresorom bez oleja

Bezúdržbový profesionálny kompresor na airbrush, veľmi tichý, a teda použiteľný

v uzatvorených miestnostiach. Tlakový spínač pre automatické zapínanie a vypínanie.

Vybavenie (sériové):

Redukčný ventil s odlučovačom vody, vrátane kovovej striekacej trysky s funkciou double action, s držiakom pištole, 2,5 m tkanej hadice s adaptérom na hustenie pneumatík, 1,5 m ohybnej hadice, držiak pištole, redukčná vsuvka, 2 poháre na miešanie farby, nádobka na farbu.

Oblasť použitia:

Modelárstvo, nanášanie farby na steny, lakovnicke práce, hustenie pneumatík atď.

Rozsah dodávky (obr. 1)

1. rukoväť
2. spínač zap./vyp.
3. ohybná vzduchová hadica
4. držiak pištole
5. nádobka na farbu
6. redukčná vsuvka
7. tkaná hadica 1,7 m
8. 2 poháre na farbu so skrutkovacím viečkom, z toho jeden vrátane adaptéra a nasávacej hadice
10. nohy
11. vypúšťací ventil
12. redukčný ventil s filtrom
13. manometer
14. otočný gombík
15. motor

Popis prístroja (obr. 2)

1. Páčka pre reguláciu množstva vzduchu a farby
2. Nastavovacia skrutka pre fixáciu prívodu farby
3. Vyfukovacia tryska
4. Kryt trysky
5. Prípojka pre nádobku na farbu
6. Vzduchová prípojka
7. Plastový kryt

Záruka

Záručná lehota je 12 mesiacov pri priemyselnom použití, 24 mesiacov pre spotrebiteľa a začína dňom nákupu prístroja.

Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené chybou materiálu alebo výrobnou chybou. Pri reklamácii v záručnej lehote je potrebné priložiť originálny doklad o kúpe s dátumom predaja.

Do záruky nepatrí neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cudzím zásahom alebo cudzími predmetmi, nedodržanie návodu na použitie a montáž a normálne opotrebenie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na obsluhu je nutné kompletne prečítať pred prvým použitím prístroja. Ak by ste mali pochyby o zapojení a obsluhu prístroja, obráťte sa na výrobcu (servisné oddelenie).

ABY BOL ZAISTENÝ VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI, DODRŽUJTE POZORNE NASLEDUJÚCE POKYNY:



Pozor: Prevádzkujte iba s FI (prúdový chránič)!

POZOR!

- **Pracovisko udržiavajte čisté a upratané.** Neporiadok na pracovisku a pracovnom stole zvyšuje nebezpečenstvo úrazov a poranení.
- **Dávajte pozor na podmienky prostredia, v ktorých pracujete.** Elektrické náradie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Zaisťte dostatočné osvetlenie. Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vysokej vzdušnej vlhkosti. Nezapínajte ho v prostredí s horľavými kvapalinami alebo plynmi.
- **Nepúšťajte ku stroju nikoho cudzieho.** Návštevníci a diváci, predovšetkým deti a choré a neúživé osoby udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od svojho pracoviska.
- **Zaisťte bezpečné uloženie nástrojov.** Nástroje, ktoré nepotrebuje, ukladajte na suchom neprístupnom alebo vysoko položenom mieste.
- **Pre každú prácu použite vždy správny nástroj.** Nepoužívajte napr. malé náradie a príslušenstvo na práce, na ktoré je potrebné ťažké náradie. Náradie používajte výhradne na účely, na ktoré bolo konštruované.
- **Dávajte pozor na kábel.** Za kábel neťahajte. Pri vyťahovaní zo zásuvky ho vždy uchopte za zástrčku. Kábel udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja a ostrých hrán.
- **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** Než zapojíte zástrčku do zásuvky, vždy dbajte na to, aby bol spínač prístroja v polohe „vypnuté“.
- **Pri práci vonku používajte špeciálne predlžovacie káble.** Na prácu vonku potrebujete špeciálne predlžovacie káble, ktoré sú na vonkajšie použitie vhodné a sú príslušným spôsobom označené.
- **Vždy si udrzte sústredenosť. Dávajte pozor na to, čo robíte.** Používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení.
- **Dávajte pozor na poškodené diely.** Pred použitím prístroj prezrite. Sú niektoré diely poškodené? V prípade ľahkých poškodení sa vážne zamyslite nad tým, či

prístroj napriek tomu bude fungovať bezchybne a bezpečne.

- **Predchádzajte úderom elektrickým prúdom.** Vyhnite sa každému kontaktu svojho tela s uzemnenými predmetmi, napr. s vodovodným potrubím, výhrevnými telesami, sporákmi a chladničkami.
- **Používajte iba schválené diely.** Pri údržbe a opravách používajte iba identické náhradné diely. Náhradné diely dostanete v autorizovanom servisnom stredisku.
- **Výstraha!** Používanie príslušenstva a prídavných dielov, ktoré neboli výslovne odporúčané v tomto návode na obsluhu, môže znamenať ohrozenie osôb a predmetov.

Bezpečnostné pokyny pre prvé uvedenie do chodu

- Než začnete prístroj nastavovať alebo na ňom vykonávať údržbu, vždy ho najprv odpojte od zdroja elektrického napätia.
- Po odstránení obalu skontrolujte, či prístroj a všetky jeho súčasti sú v bezchybnom stave.
- **Vždy noste ochranné okuliare a pomôcky na ochranu sluchu.** Vždy noste ochranné okuliare alebo zodpovedajúce pomôcky na ochranu zraku a pomôcky na ochranu sluchu. Lúčom tlakového vzduchu nikdy nemierte na vlastné telo alebo na iné osoby.
- **Vždy používajte zariadenie proti úderu elektrickým prúdom** Kompresor nikdy nepoužívajte v blízkosti vody alebo vo vlhkom prostredí.
- **Odstavenie kompresora** Pred opravami, prehliadkami, údržbou, čistením alebo výmenou súčastí, kompresor odpojte od zdroja elektrického prúdu a celkom odtlačte.
- **Neúmyselné zapnutie** Kompresor neprepravujte, ak je pripojený na zdroj elektrického prúdu alebo ak je vzdušník pod tlakom. Pred pripojením kompresora na zdroj elektrického prúdu zaistíte, aby spínač kontrolného merača tlaku bol v pozícii OFF.
- **Riadne uloženie kompresora** Keď kompresor nepoužívate, je nutné ho uložiť na suchom mieste tak, aby bol chránený pred pôsobením poveternostných vplyvov. Udržiavajte mimo dosahu detí.
- **Pracovný odev** Nenoste široké kusy odevu alebo šperky, mohli by sa zachytiť do stroja. V prípade potreby noste ochranné slúchadlá, ktoré zakrývajú uši.
- **Správne používanie sieťového kábla** Sieťovú zástrčku nevyťahujte zo zásuvky za kábel. Sieťový kábel chráňte pred zdrojmi tepla, pred olejom a ostrými hranami. Po kábli nechodte ani ho neprehýbajte.
- **Dôkladná údržba kompresora** Dodržujte pokyny ohľadne mazania (to neplatí pre kompresory bez oleja). V pravidelných časových intervaloch kontrolujte sieťový kábel. Ak je poškodený, je nutné ho nechať opraviť alebo vymeniť v zákaznickom servise. Uistite sa, že vonkajšok kompresora nemá žiadne viditeľné poškodenia. V prípade potreby sa obráťte na zákaznický servis.
- **Používanie vonku** Ak je kompresor používaný vonku, je dovolené použiť výhradne predlžovacie káble určené pre vonkajšie použitie, ktoré majú príslušné označenie. **Pozor: Je nutné používať káble s dostatočným prierezom (min. 1,5² mm), pri kábloch dlhších než 10 m môže pri nepriaznivých teplotách dôjsť k problémom pri spúšťaní.**

- **Pozornosť**
Pracujte ohľaduplne a používajte zdravý rozum. Kompresor nepoužívajte, ak ste unavení. Kompresor nie je dovolené používať, ak je používateľ pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu spôsobiť únavu.
- **Kontrolujte chybné a netesné súčasti**
Ak došlo k poškodeniu ochranného zariadenia alebo iných konštrukčných prvkov, je nutné kompresor pred ďalším používaním skontrolovať a zistiť, či je zaručená jeho bezpečná prevádzka.
Všetky poškodené konštrukčné prvky je nutné nechať opraviť alebo vymeniť v zákazníckom servise alebo vymeniť podľa popisu v príručke pre používateľa.
- **Správne používanie kompresora**
Pri prevádzke kompresora dodržujte všetky pokyny uvedené v príručke. Zabráňte tomu, aby kompresor používali deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené so spôsobom jeho fungovania.
- **Vetráciu mriežku udržiavajte čistú**
Vetráciu mriežku motora udržiavajte čistú. Mriežku v pravidelných časových intervaloch čistite, ak používate kompresor v silne znečistenom prostredí.
- **Kompresor prevádzkujte pri menovitom napätí**
Kompresor prevádzkujte pri napätí, ktoré je uvedené na typovom štítku. Ak sa kompresor prevádzkuje pri napätí vyššom než je uvedené menovité napätie, môže dôjsť v motore k nepripustne vysokým teplotám.

Nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru, mohol by sa stať zdrojom nebezpečenstva.

- Ak vykonávate opravu bezpečnostných alebo ochranných zariadení, musíte ich bezodkladne po ukončení prác opäť riadne namontovať.
- Je nutné poznať a dodržiavať predpisy pre prevenciu úrazov platné v konkrétnom mieste používania prístroja aj všetky ostatné všeobecne uznávané pravidlá bezpečnosti.
- Pred použitím prístroja je nutné skontrolovať bezpečnostné zariadenie. Uistite sa, že aj súčasti, ktoré majú zdanlivo len ľahké poškodenie, budú riadne fungovať.
- Ak nie je v tomto návode na obsluhu uvedené niečo iného, musí opravy a výmenu poškodených súčastí a bezpečnostného zariadenia vykonávať autorizované servisné stredisko.
- Poškodené spínače nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Tento nástroj zodpovedá všetkým príslušným bezpečnostným ustanoveniam. Opravy smú vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári v autorizovaných servisných strediskách s použitím originálnych náhradných dielov. V prípade nedodržania tohto predpisu hrozí nebezpečenstvo úrazov.



Správanie v prípade núdze

V závislosti na charaktere poranenia poskytnite potrebnú prvú pomoc a čo najrýchlejšie privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc. Poranenie chráňte pred ďalším ublížením a uložte ho v pokoji.



Vysvetlenie symbolov

V tomto návode a/alebo na prístroji sú použité nasledujúce symboly:



Bezpečnosť výrobu:

	
Výrobok zodpovedá príslušným normám Európskeho spoločenstva	Prístroj je opatrený ochrannou izoláciou



Zákazy:

	
Zákaz, všeobecný (v spojení s iným piktogramom)	Nepoužívajte za dažďa





Výstraha:

	
Výstraha/pozor	Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím



Príkazy:

	
Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu	Používajte ochranné rukavice

Ochrana životného prostredia:

	
Odpad je potrebné odborne likvidovať.	Obalové materiály z lepenky je možné odovzdať v zberniciach na to určených.
	
Poškodené a/alebo vyradené elektrické a elektronické prístroje je potrebné odovzdať na likvidáciu v zberniciach na to určených.	Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG

Obal:

	
Chráňte pred mokrom	Orientácia obalu: smer nahor

Technické údaje:

	
Sieťová prípojka	Hmotnosť

Používanie prístroja v súlade s jeho určením

V modelárstve, pre nanášanie farieb na steny metódou airbrush, pre lakovnícke práce metódou airbrush, pre hustenie pneumatík atď.

Zvyškové elektrické nebezpečenstvá

Priamy kontakt s elektrinou
Chybný kábel alebo chybná zástrčka môžu byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.

Chybné káble a zástrčky nechajte vždy vymeniť u odborníka. Prístroj používajte iba s prípojkou vybavenou prúdovým chráničom (FI).

Ne priamy kontakt s elektrinou

Nebezpečenstvo poranenia vodivými časťami pri otvorených alebo chybných dieloch prístroja.

Pri údržbe stroj vždy odpojte od zdroja napätia. Prevádzkujte iba s prúdovým chráničom.

Neprimerané osvetlenie pracoviska

Nedostatočné osvetlenie predstavuje vždy vysoké bezpečnostné riziko.

Pri práci s prístrojom zaistite vždy dostatočné osvetlenie.

Likvidácia

Pokyny pre likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji alebo na obale. Popis významov nájdete v kapitole „Označenia na prístroji“.

Požiadavky na obsluhu

Obsluha si musí pred použitím prístroja starostlivo prečítať tento návod na obsluhu.

Kvalifikácia

Okrem podrobného zaškolenia osobou s odbornými znalosťami nie je pre používanie prístroja potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia.

Minimálny vek

Prístroj smú prevádzkovať iba osoby, ktoré dovŕšili 16. rok veku.

Výnimku tvorí používanie prístroja mladistvými v rámci prípravy na povolanie za účelom dosiahnutia určitej spôsobilosti pod dozorom inštruktora.

Školenie

Na používanie prístroja je potrebná iba zodpovedajúca inštrukcia. Špeciálne školenie nie je nutné.

Technické údaje

Prípojka:	230 V
Frekvencia:	50 Hz
Max. výkon:	148 W/P1
Otáčky motora:	1450 ot./min.
Max. tlak:	4 bar
Ďfekt. odvod vzduchu:	23 l/min.
Hladina akust. výkonu:	52 dB(A)
Pracovný tlak:	1,7 bar
Hmotnosť cca:	4,2 kg
Rozmery D x Š x V mm:	300 x 130 x 210

Preprava a uloženie

- V prípade uloženia na dlhší čas, by ste mali stroj dôkladne vyčistiť.
- Chráňte prístroj plachtou, kartónom a pod. pred poveternosťnými vplyvmi.

Montáž a prvé uvedenie do chodu (obr. 1)

Kompresor na airbrush je už kompletne zmontovaný, takže sa môžete ihneď pustiť do práce.

Je potrebné iba pripojiť ku kompresoru ohybnú vzduchovú hadicu.

Potom už môžete začať.

Obsluha



Pred akýmkoľvek nastavením kompresora na airbrush, je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

Regulácia pracovného tlaku (obr. 1)

- Otočný gombík (obr. 1/14) vytiahnite nahor.
- Pracovný tlak nastavíte ľahko: ak otáčate gombíkom v smere +, **pracovný tlak sa zvyšuje**. Ak otáčate gombíkom v smere -, **pracovný tlak klesá**.
- Stlačením otočného gombíka smerom dole môžete zabrániť nechcenej zmene nastavenia.

Pripojenie striekacej trysky

- Uistite sa, že kompresor na airbrush je vypnutý.
- Teraz spojte striekáciu trysku (obr. 1/7) s dodanou ohybnou hadicou (obr. 1/3)
- Ohybnú hadicu teraz spojte s redukčnou vsuvkou (obr. 1/6). Redukčnú vsuvku potom naskrutkujte na výstup vzduchu z redukčného ventilu.
- Teraz už len naskrutkujete pohár naplnený farbou (obr. 1/9) do príslušnej prípojky striekacej trysky (obr. 2/6).
- Teraz odstráňte kryt trysky a kompresor na airbrush zapnite. Kompresor je pripravený na prevádzku.

Návod „krok za krokom“

1. Kompresor na airbrush spojte s ohybnou hadicou.
2. Teraz pripojte na ohybnú hadicu striekáciu trysku.
3. Kábel zapojte do siete.
4. Zapnite kompresor na airbrush.
5. Otočným gombíkom môžete teraz nastaviť tlak vzduchu.
6. Zo striekacej trysky odstráňte kryt a môžete sa pustiť do práce.

Poruchy - príčiny – odstránenie

POZOR: VŽDY NAJPRV SKONTROLUJTE POISTKY PROTI PREŤAZENIU!

Ak sa kompresor počas lakovania neustále zapína a vypína, je nutné vykonať nové nastavenie tlakového spínača (pozri nastavovací gombík – prosím, spojte sa so servisom).

Ak sa kompresor zapína, aj keď sa striekacia tryska nepoužíva, je nutné predpokladať, netesnosť niektorého hadicového spojenia.

POZOR:

Krátke zapnutie kompresora po 5 minútach bez používania je normálne! Kompresor by ste mali používať iba v uzemnenej sieti vybavenej **prúdovým chráničom (FI)**. Prípadné opravy je nutné nechať vykonať výhradne školenými odborníkmi.

Prehliadka a údržba

- Pred každou prácou na prístroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Na čistenie plastových dielov používajte vlhkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani ostré predmety.
- Po každom použití odstráňte mäkkou kefkou alebo štetcom z vetracieho otvoru a pohyblivých súčastí usadený prach.
- Všetky pohyblivé kovové súčasti pravidelne mažte olejom.

Bezpečnostné pokyny pre prehliadky a údržbu

Po každom použití

Vetracie otvory a pohyblivé diely očistite od prachu

Pravidelne

Pohyblivé kovové súčasti mažte olejom. (univerzálny olej)

Pravidelne

Kontrolujte všetky skrutky, či sú dotiahnuté.

Pravidelne vylievajte kondenzát z odlučovača vody (11), inak je kompresor bezúdržbový.

• Ochrana proti preťaženiu:

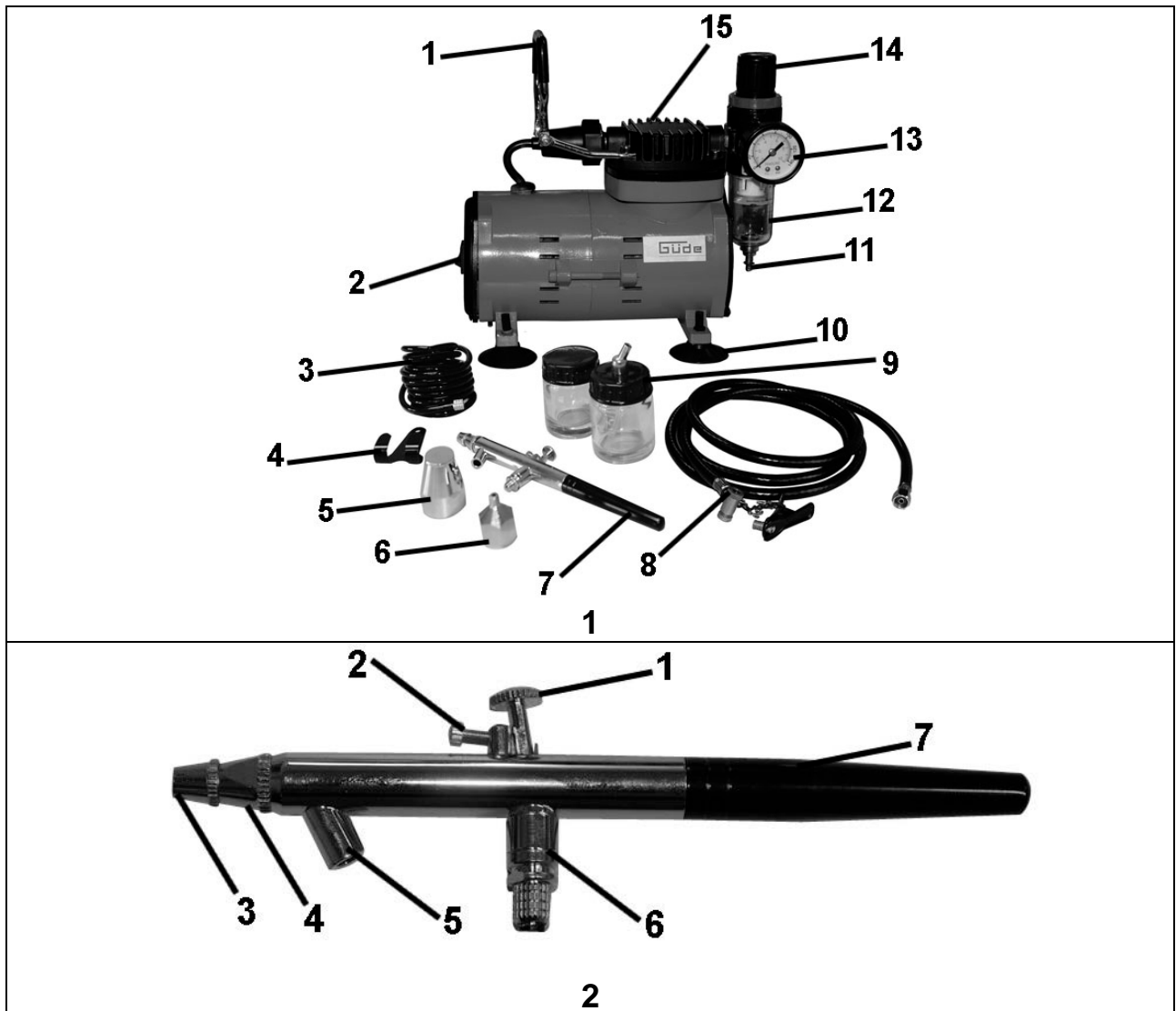
Ak by došlo v dôsledku technickej poruchy alebo príp. trvalej prevádzky k preťaženiu kompresora, prívod prúdu sa pôsobením tepelného spínača automaticky preruší. Ak k takej situácii dôjde, odporúčame kompresor odpojiť a nechať ho cca 5 minút vychladnúť. Ak by kompresor po určitom čase práce znovu nenaskočil, nechajte ho vychladnúť ďalšie 3 minúty.

• Tlakový spínač:

Kompresor je vybavený automatickým tlakovým spínačom, ktorý kompresor po dosiahnutí horného prevádzkového tlaku vypne a v prípade opätovnej potreby vzduchu zase zapne. Zapínací tlak 1,7 bar, max. tlak 4 bar.

• Ventil pre vypúšťanie vody

Pomocou filtra/odlučovača vody môžete použitím regulačného gombíka regulovať prietok, a teda pracovný tlak (pracovný tlak/airbrush cca 1-2 bar)! Súčasne sa z tlakového vzduchu priechodom silikónovým filtrom odoberá vlhkosť a zbiera sa v sklenenej nádobke. Tú by ste mali v závislosti na množstve nahromáždenej kvapaliny pravidelne / každý týždeň vyprázdniť pomocou vypúšťacej skrutky.



Apparaat

Airbrushcompressor set olie vrij

Onderhoudsvrije professionele **airbrushcompressor, is zeer geruisarm en daarom goed in gesloten ruimten inzetbaar.** Drukschakelaar voor automatisch in- en uitschakelen.

Uitrusting (seriematig):

Drukregelaar met waterafscheider incl. schrijfstift van metaal met dubbele actiefunctie, pistoolhouder, 2,5 m textielslang met adapter voor vullen van banden, 1,5 m rilslang, pistoolhouder, verloopnippel, glazen voor mengen van verf, verfbekers.

Gebruiksdoelen:

Bij modelbouw, airbrush muurschildering, airbrush lakwerkzaamheden, banden pompen, enz.

Levering (afb. 1)

1. Greep
2. Aan/uit-schakelaar
3. Rilslang
4. Pistoolhouder
5. Verfbeker
6. Verloopnippel
7. Schrijfstift
8. Textielslang
9. 2 Verfglas met schroefdeksel, daarvan 1 stuk inclusief aanpassingsstuk en zuigbuis
10. Voeten
11. Uitlaatventiel
12. Filter – drukregelaar
13. Manometer
14. Draaiknop
15. Motor

Beschrijving van het apparaat (afb. 2)

1. Bedieningshendel voor het reguleren van het lucht en vermengsel
2. Stelschroef voor het vastzetten van de verftoevoer
3. Uitblaasventiel
4. Ventielfdekking
5. Aansluiting verbeker
6. Luchtaansluiting
7. Kunststof beschermkap

Garantie

De garantieperiode is 12 maanden bij commercieel gebruik en 24 maanden voor eindgebruikers en begint met de datum van aankoop van het apparaat.

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- en/of productiefouten zijn terug te voeren. Bij een claim betreffende een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de aankoopfactuur - die de verkoopdatum bewijst - met de aankoopdatum bijgesloten te worden.

Uitgesloten van garantie zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of vreemde voorwerpen evenals het niet naleven van gebruiks- en montageaanwijzingen en normale slijtage.

Algemene veiligheidsinstructies

De gebruiksaanwijzing dient, vóór de eerste ingebruikneming van het apparaat, geheel doorgelezen te worden. Indien over de aansluiting en bediening van het apparaat twijfels bestaan, dient u zich tot de producent (serviceafdeling) te wenden.

OM EEN HOGE GRAAD VAN VEILIGHEID TE GARANDEREN DIENT U DE VOLGENDE INSTRUCTIES IN ACHT TE NEMEN:



Let op: Uitsluitend met een FI (veiligheidschakelaar voor foutstroom) gebruiken!!

LET OP!

- **Houd de werkomgeving schoon en opgeruimd.** Wanordelijke werkruimtes en werkbanken verhogen het gevaar van ongevallen en letsels.
- **Let op de omgevingscondities waaronder gewerkt wordt.** Gebruik geen elektrische werktuigen en apparaten in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor een goede verlichting. Stel elektrische apparaten niet aan regen of een hoge luchtvochtigheid bloot. Schakel elektrische apparaten niet in een omgeving met licht ontvlambare vloeistoffen of gassen in.
- **Laat geen vreemde personen met het apparaat werken.** Bezoekers en toeschouwers, vooral kinderen evenals zieke en moeilijk ter been zijnde personen moeten van de werkplek weg gehouden worden.
- **Zorg voor veilig opbergen van het apparaat.** Apparaten, die niet worden gebruikt, moeten op een droge, mogelijk hoog gelegen plaats bewaard of, indien mogelijk, ontoegankelijk opgesloten worden.
- **Gebruik voor ieder werk altijd de juiste apparaten.** Gebruik bijv. geen kleine apparaten of onderdelen voor werkzaamheden die in principe met zwaardere apparaten verricht moeten worden. Gebruik werktuigen uitsluitend voor doelen waarvoor deze zijn gebouwd.
- **Let op de stroomkabel.** Trek niet aan de kabel. Pak voor het uitnemen enkel aan de stekker. Houd de kabel op afstand van warmtebronnen, olie en scherpe kanten.
- **Vermijd ongewenst inschakelen.** Let er altijd op dat het apparaat met de schakelaar uitgeschakeld is voordat u de netstekker uit het stopcontact neemt.

- **Gebruik buiten een speciale verlengkabel.** Gebruik voor buitengebruik speciale geschikte verlengkabels die overeenstemmend zijn gemerkt.
- **Blijf altijd attent. Let op wat u doet.** Gebruik uw gezonde verstand. Gebruik geen elektrische apparaten in geval van vermoeidheid.
- **Let op beschadigde delen.** Onderzoek het apparaat voordat u dit gaat gebruiken. Zijn afzonderlijke delen beschadigd? Als afzonderlijke delen beschadigd zijn vraagt u zich dan bij kleine beschadigingen serieus af of het apparaat toch nog perfect kan functioneren.
- **Voorkom stroomschokken.** Vermijd ieder lichamelijk contact met geaarde objecten, bijv. waterleidingen, verwarmingselementen, haarden en behuizingen van koelkasten.
- **Gebruik uitsluitend goedgekeurde onderdelen.** Gebruik bij onderhoud en reparaties identieke reserveonderdelen. Wendt u zich voor onderdelen tot een officieel servicecentrum.
- **Waarschuwing!** Het gebruik van andere onderdelen of aanbouw delen, die in deze gebruiksaanwijzing niet uitgesproken aanbevolen zijn, kan bedreiging van personen en objecten tot gevolg hebben.

Veiligheidsinstructies voor de eerste ingebruikneming

- Neem altijd de netstekker uit voordat met het instellen of onderhoudswerk wordt begonnen.
- Na het verwijderen van de verpakking controleren of het apparaat en alle onderdelen in een onberispelijke staat zijn.
- **Altijd veiligheidsbril en gehoorbeschermer dragen** Altijd een veiligheidsbril of overeenkomstige bescherming van de ogen en een gehoorbeschermer dragen. De persluchtstraal nooit op eigen lichaam of op andere personen richten.
- **Altijd beschermingsinrichtingen tegen elektrische schokken gebruiken** De compressor nooit in de buurt van water of in een vochtige omgeving gebruiken.
- **De compressor buiten bedrijf zetten** De compressor van het elektrische net afnemen en de totale druk uit de ketel laten ontsnappen voor het doen van werkzaamheden, reparatie, inspectie, onderhoud, reiniging of vervangen van onderdelen worden uitgevoerd.
- **Ongewenst inschakelen** De compressor niet transporteren, indien deze aan de elektrische energiebron is aangesloten of indien de ketel onder druk staat. Voor het aansluiten van de compressor aan de elektrische energiebron vaststellen dat de drukschakelaar zich in de positie OFF bevindt.
- **Opslag van de compressor** Indien de compressor niet wordt gebruikt, moet deze op een droge plaats opgeborgen en voor weinvloeden beschermd worden. Ver van kinderen houden.
- **Werkkleding** Geen losse kledingstukken of juwelen dragen omdat deze door de bewegende onderdelen gegrepen kunnen worden. Indien vereist, een oorafdekkende gehoorbeschermer dragen.
- **Juist gebruik van de netkabel** De netstekker niet aan de kabel uit het stopcontact nemen. De kabel niet in de buurt van warmtebronnen, olie of scherpe kanten houden. Niet op de kabel staan of deze knellen.
- **Zorgvuldig onderhoud van de compressor** De aanwijzingen voor smering opvolgen (niet geldig voor olievrije compressoren). De netkabel in regelmatige termijnen controleren. Indien de netkabel beschadigd is,

moet deze door een klantendienst gerepareerd of vervangen worden. Vaststellen dat het uiterlijk van de compressor geen zichtbare beschadigingen vertoont. Zo nodig, de dichtstbijzijnde klantendienst benaderen.

- Gebruik in buitenomgeving**
 Als de compressor buiten wordt gebruikt, dan mogen uitsluitend elektrische verlengkabels gebruikt worden die voor dit gebruik bestemd zijn en overeenkomstig gekenmerkt. **Let op: Beslist voldoende grote kabeldoorsnede (min. 1,5 mm²) gebruiken; bij kabels, die langer dan 10 m zijn, kan het bij ongunstige temperaturen tot aanloopproblemen komen.**
- Oplettendheid**
 Omzichtig werken en het gezonde verstand gebruiken. Bij vermoeidheid de compressor niet gebruiken. De compressor mag niet gebruikt worden, indien de gebruiker onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen is die vermoeidheid kunnen veroorzaken.
- Defecte en ondichte onderdelen controleren**
 Indien een beveiligingsinrichting of ander onderdeel beschadigd wordt, dan moet de compressor voor de nieuwe inbedrijfstelling gecontroleerd worden om met zekerheid vast te stellen dat een veilig gebruik gewaarborgd is.

 Alle beschadigde onderdelen dienen door de klantendienst, zoals in het bedieningshandboek beschreven, gerepareerd of vervangen te worden.
- Correct gebruik van de compressor**
 Bij het gebruik van de compressor alle aanwijzingen van het handboek opvolgen. Verhindert dat de compressor door kinderen en andere personen wordt gebruikt die niet met zijn functie vertrouwd zijn.
- Het luchtrooster schoonhouden**
 Het luchtrooster van de motor schoon houden. Het rooster in regelmatige intervallen reinigen als de compressor in enkele sterk vervuilde omgevingen wordt gebruikt.
- De compressor met de nominale elektrische spanning gebruiken**
 De compressor met de spanning gebruiken zoals die op het typeplaatje is aangegeven. Indien de compressor met een spanning gebruikt wordt die hoger dan de aangegeven nominale spanning is, kan het tot ontoelaatbaar hoge temperaturen in de motor komen.
- De compressor niet gebruiken, indien deze defect is**
 Als de compressor tijdens het bedrijf zeldzame geluiden maakt of sterke vibraties veroorzaakt of indien de compressor defect blijkt te zijn, moet deze onmiddellijk tot stilstand gebracht worden; de oorzaak door een klantendienst laten vaststellen.
- De kunststofonderdelen niet met oplosmiddelen reinigen**
 Oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, dieselolie of andere stoffen, die alcohol bevatten, kunnen de kunststofonderdelen beschadigen; deze onderdelen niet met dergelijke middelen reinigen maar eventueel een zeepoplossing of andere geschikte vloeistoffen gebruiken.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken**
 Bij het gebruik van reserveonderdelen van andere producenten vervalt het recht op garantie. Er kunnen functiestoringen van de compressor ontstaan. De originele reserveonderdelen zijn bij de contracthandelaars te verkrijgen.

- Geen wijzigingen aan de compressor uitvoeren**
 Geen wijzigingen aan de compressor uitvoeren. Voor alle reparaties zich tot een klantendienst wenden. Een niet toegestane wijziging kan de prestatie van de compressor beïnvloeden en kan ook ernstige ongevallen veroorzaken, indien deze door personen wordt uitgevoerd die de daarvoor vereiste technische kennis niet hebben.
- De hete onderdelen van de compressor niet aanraken**
 Ter voorkoming van verbrandingen de leidingen, de motor en alle overige onderdelen van de compressor niet aanraken.

Laat het apparaat niet zonder toezicht of nutteloos ingeschakeld aanstaan omdat het een gevaarbron kan zijn.

- Indien beveiligings- of beschermingsinrichtingen worden onderhouden of gerepareerd, moeten deze na het beëindigen van de werkzaamheden opnieuw correct ingebouwd worden.
- Het is absoluut noodzakelijk de aan de betreffende gebruiksplaats geldige voorschriften ter voorkoming van ongevallen te kennen evenals andere, algemeen erkende veiligheidsregels.
- Voordat u deze apparaten gaat gebruiken moet u beslist de veiligheidsinrichtingen controleren. Overtuigt u zich dat ook schijnbaar slechts licht beschadigde onderdelen daadwerkelijk naar behoren functioneren.
- Voor zover in deze gebruiksaanwijzing niet anders aangegeven, moeten beschadigde onderdelen en veiligheidsinrichtingen door een geautoriseerd servicecentrum gerepareerd of vervangen worden.
- Laat een beschadigde schakelaar door een geautoriseerd servicecentrum repareren of vervangen.
- Dit apparaat voldoet aan alle desbetreffende veiligheidsbepalingen. Reparaties mogen slechts door een gekwalificeerde elektricien in een geautoriseerd servicecentrum en met gebruik van originele reserveonderdelen uitgevoerd worden. Bij niet respecteren van deze regels bestaat gevaar van ongevallen.



Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om eerste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan. Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust.


Toelichting van de symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en/of op dit apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:



Productveiligheid:

	
Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap	Apparaat is randgeaard



Verboden:

	
Verbod, algemeen (in verbinding met ander pictogram)	Niet bij regen gebruiken


Waarschuwing:

	
Waarschuwing/Let op	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning



Aanwijzingen:

	
Vóór gebruik gebruiksaanwijzing lezen	Veiligheidshandschoenen gebruiken



Milieubescherming:

	
Afval niet in het milieu, maar vakkundig verwijderen	Verpakkingsmateriaal van karton bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren
	
Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren	Het groene „Punkt –Duales System Deutschland AG“

Verpakking:

	
Tegen vocht beschermen	Verpakkingsoriëntering boven

Technische gegevens:

	
Netaansluiting	Gewicht

Gebruik volgens bepalingen

Bij modelbouw, airbrush muurschildering, airbrush lakwerkzaamheden, banden pompen, enz.

Elektrische gevaren

Direct elektrisch contact

Een defecte kabel of stekker kan tot een elektrische schok leiden.

Laat defecte kabels of stekkers altijd door een vakman vervangen. Gebruik het apparaat slechts met een aansluiting aan een veiligheidsschakelaar voor foutstroom (FI).

Indirect elektrisch contact

Letsels door spanninggeleidende onderdelen bij geopende elektrische of defecten bouwdeelen.

Tijdens onderhoudswerkzaamheden de netstekker uitnemen. Slechts met FI-schakelaar aansluiten.

Onjuiste plaatselijke verlichting

Gebrekkige verlichting stelt een hoog risico voor.

Zorg bij het werken met het apparaat voor voldoende verlichting.

Verwijdering

De verwijdering instructies zijn met pictogrammen aangegeven die op het apparaat, resp. op de verpakking, te vinden zijn. Een beschrijving van de afzonderlijke

betekenis is in het hoofdstuk "Aanduidingen op het apparaat" te vinden.

Eisen aan de bedienende persoon

De bedienende persoon moet, vóór het gebruik van het apparaat, de gebruiksaanwijzing goed gelezen hebben.

Kwalificatie

Behalve een uitvoerige instructie door vakkundig verkooppersoneel is er geen speciale kwalificatie voor het gebruik van het apparaat nodig.

Minimale leeftijd

Het apparaat mag slechts door personen gebruikt worden van 16 jaar of ouder.

Uitzondering hierop is het gebruik door jeugdige personen bij een beroepsopleiding ter verkrijging van vaardigheid en indien dit onder toezicht van een opleider plaats vindt.

Scholing

Voor het gebruik van het apparaat is passend onderricht voldoende. Een speciale scholing is niet noodzakelijk.

Technische gegevens

Aansluiting:	230 V
Frequentie:	50 Hz
Max. vermogen:	148 W/P1
Motortoerental:	1450 omw./min.
Max. druk:	4 bar
Werkelijke luchtafgifte:	23 l/min.
Geluidsniveau:	52 dB(A)
Werkdruk:	1,7 bar
Gewicht ca.:	4,2 kg
Afmetingen L x B x H in mm:	300x130x210

Transport en opslag

- Bij een langdurige opslag moet de machine vooraf grondig gereinigd worden.

Montage en de eerste ingebruikneming (afb. 1)

De airbrushcompressor is al compleet samen gebouwd zodat direct met de werkzaamheden begonnen kan worden.

U moet alleen noch de rijslang aan de compressor aansluiten.

Dan kan al begonnen worden.

Bediening



Bij alle om- en instellingen de airbrushcompressor set olie vrij maken en de netstekker uitnemen.

Regelen van de werkdruk (afb. 1)

- Trek de draaiknop (afb. 1/14) naar boven.
- De werkdruk kan heel eenvoudig versteld worden, draai de draaiknop in de **richting +** dan wordt de **werkdruk verhoogd**. Wordt de draaiknop in de **richting -** gedraaid dan **loopt de werkdruk terug**.
- Door draaiknop naar beneden te drukken kan ongewenst verstellen verhinderd worden.

Aansluiting van de schrijfstift

- Controleer of airbrushcompressor is uitgeschakeld.
- Sluit nu de schrijfstift (afb. 1/7) aan met de bijgeleverde rijslang. (afb. 1/3).
- De rijslang verbinden met de reduceernippel (afb. 1/6). De reduceernippel dan op de luchtuitgang van de drukregelaar schroeven.

- Nu hebt u nog het met verf gevulde glas (**afb. 1/9**) in de passende aansluiting van de schrijfstift (**afb. 2/6**) te schroeven.
- Verwijder nu de spuitmondafdekking en schakel de airbrushcompressor in. Deze is nu gebruiksgereed.

Aanwijzingen stap voor stap

1. Sluit nu de airbrushcompressor met de rilslang aan.
2. Sluit nu de schrijfstift op de rilslang aan.
3. De netkabel aansluiten.
4. Airbrushcompressor inschakelen.
5. Met de draaiknop kan nu de luchtdruk ingesteld worden.
6. Spuitafdekking van de schrijfstift verwijderen en dan kan begonnen worden.
- 7.

Storingen – Oorzaken - Oplossingen

LET OP: ALTIJD EERST DE OVERLASTZEKERINGEN CONTROLEREN!

Schakelt de compressor zich tijdens het gebruik regelmatig in en uit dan moet de drukschakelaar opnieuw ingesteld worden (zie instelknop – neem contact met de serviceafdeling).

Schakelt de compressor zich in terwijl de schrijfstift niet gebruikt wordt, dan kunt u er van uitgaan dat een slangverbinding niet dicht is.

LET OP:

Een kort inschakelen van de compressor na 5 minuten zonder gebruik is normaal. De compressor mag uitsluitend aan een geaard stopcontact en met een schakelaar voor foutstroom gebruikt worden. Laat eventueel voorkomende reparaties uitsluitend door geschoold vakpersoneel uitvoeren.

Inspectie en onderhoud

Neem voor alle werkzaamheden aan het apparaat de netstekker uit.

- Gebruik voor het schoonmaken van de kunststofdelen een vochtige doek. Geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of puntachtige voorwerpen gebruiken.

- Verwijder uit de ventilatieopening en van de beweegbare onderdelen, na ieder gebruik, vastzittend stof met een zachte borstel of penseel. Smeer alle beweegbare metaaldelen regelmatig met olie in.

Veiligheidsinstructies voor inspectie en onderhoud

Na ieder gebruik

Ventilatieopeningen en beweegbare onderdelen van stof ontdoen.

Regelmatig

Beweegbare metalen onderdelen met olie smeren (universele olie).

Regelmatig

Controleer of alle schroeven goed zijn vastgedraaid.

Verwijder regelmatig het condenswater uit de waterafscheider (11), daarnaast is de compressor onderhoudsvrij.

• **Overlastbeveiliging**

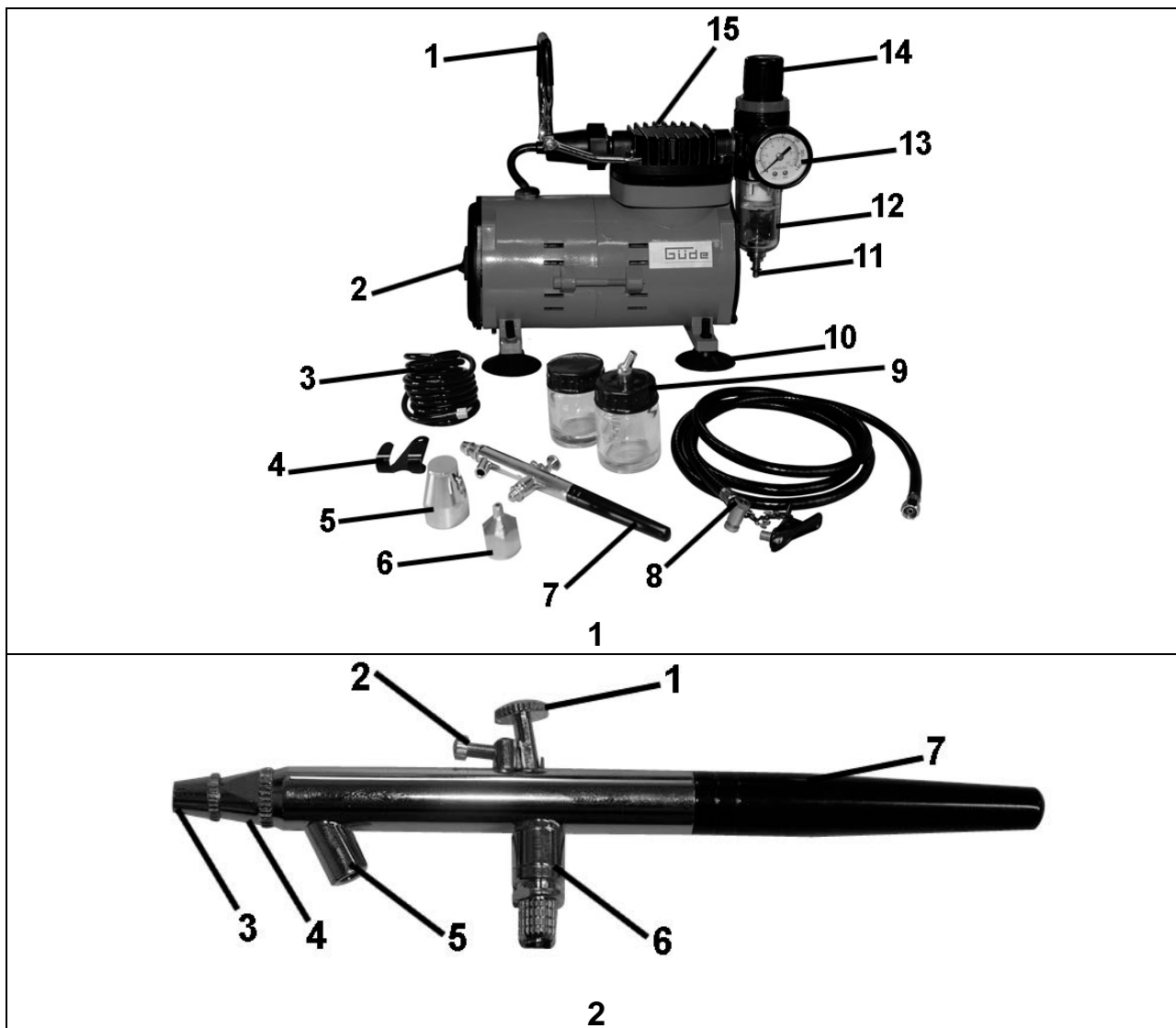
Als de compressor door een technisch defect of eventueel constant gebruik overbelast raakt dan moet de stroomtoevoer met een thermoschakelaar automatisch onderbroken worden. Als u een dergelijke situatie aantreft, dan is het raadzaam de compressor stil te zetten en ca. 5 minuten laten afkoelen. Als de compressor na enige werktijd niet wil starten, laat dan de compressor nog 3 minuten afkoelen.

• **Drukschakelaar**

De compressor is met een automatische drukschakelaar uitgerust die de compressor na het bereiken van de bovenste bedrijfsdruk uitschakelt en bij een gewenst luchtverbruik opnieuw inschakelt. Inschakeldruk 1,7 bar, max. druk 4 bar.

• **Wateruitlaatventiel**

Met het filter/de waterafscheider kunt u met de instelknop de doorstroomhoeveelheid als ook de werkdruk regelen (werkdruk/airbrush ca. 1-2 bar)! Tegelijk wordt de luchtdruk door het siliciumfilter vocht uitgenomen en dit verzamelt zich in een glasopvang. Deze moet na een vochtverzameling regelmatig/werkelijks, met de aftapschroef geleegd worden.



Atrezzo

Kit per airbrush con compressore senza olio

Compressore professionale non richiedente manutenzione per airbrush, molto silenzioso e quindi utilizzabile in locali chiusi. Interruttore a pressione per accensione e interruzione automatica.

Dotazione (di serie):

Valvola di riduzione con separatore di acqua, compreso ugello metallico di spruzzatura con funzione double action, con supporto per pistola, 2,5 m di tubo flessibile tessuto con adattatore per gonfiaggio pneumatici, 1,5 m di tubo flessibile, supporto per pistola, raccordo di riduzione, 2 barattoli di vetro per miscelatura di colori, contenitore del colore.

Campi di applicazione:

Modellismo, applicazione di colori su pareti, lavori di verniciatura, gonfiaggio di pneumatici ecc.

Contenuto della fornitura (fig.1)

1. impugnatura
2. interruttore ON/OFF
3. tubo flessibile per aria
4. supporto per pistola
5. contenitore del colore
6. raccordo di riduzione
7. tubo flessibile tessuto 1,7 m
8. 2 barattoli di vetro per colori con tappo avvitabile, di cui uno con adattatore e tubo di aspirazione
10. piedi
11. valvola di scarico
12. valvola di riduzione con filtro
13. manometro
14. bottone girevole
15. motore

Descrizione dell'attrezzo

(fig. 2)

1. Levetta di regolazione della quantità di aria e colore
2. Vite regolatrice per il fissaggio di adduzione del colore
3. Ugello di spruzzatura
4. Cuffia dell'ugello
5. Raccordo del contenitore del colore
6. Raccordo aria
7. Custodia di plastica

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi in caso di uso industriale, di 24 mesi per i consumatori, e inizia a decorrere dalla data dell'acquisto dell'apparecchio.

La garanzia si riferisce esclusivamente ai difetti dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso di reclamo durante il periodo di garanzia occorre allegare il documento originale d'acquisto con la data di vendita.

Non rientra nella garanzia l'uso improprio quale ad es. sovraccarico dell'apparecchio, applicazione di una forza eccessiva, danneggiamento dovuto ad un intervento dei terzi o oggetti estranei, mancato rispetto del manuale d'uso e di montaggio e usura normale.

Istruzioni generali di sicurezza

Prima del primo uso dell'attrezzo bisogna leggere l'intero manuale d'uso. In caso di dubbi circa l'assemblaggio e l'uso dell'attrezzo rivolgersi al produttore (servizio di assistenza).

PER GARANTIRE L'ALTO LIVELLO DELLA SICUREZZA BISOGNA ATTENERSI STRETTAMENTE ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI:



Attenzione: Usare esclusivamente con FI (dispositivo protettivo di corrente)!

ATTENZIONE!

- **Tenere il posto di lavoro pulito e ordinato.** La mancanza dell'ordine sul posto e banco di lavoro aumenta il rischio di infortuni e lesioni.
- **Fare attenzione alle condizioni dell'ambiente nel quale si sta lavorando.** Gli attrezzi elettrici non devono essere usati in ambienti umidi o bagnati. Provvedere a una buona illuminazione del posto di lavoro. Proteggere gli attrezzi elettrici dalla pioggia e dall'alta umidità dell'aria. Non accendere mai in ambienti con liquidi oppure gas infiammabili.
- **Non permettere agli estranei di avvicinarsi alla macchina.** Ospiti e visitatori, anzitutto bambini, persone malate oppure deboli devono essere tenuti lontani dal posto di lavoro.
- **Provvedere a un deposito sicuro degli strumenti.** Gli strumenti non usati devono essere depositati in un luogo asciutto, inaccessibile oppure sistemato in alto.
- **Per ogni lavoro vanno usati strumenti corretti.** Non usare per esempio strumenti o accessori piccoli per lavori che richiedono strumenti pesanti. Gli strumenti vanno usati esclusivamente per gli scopi per i quali sono stati costruiti.
- **Fare attenzione al cavo.** Il cavo non va tirato. Per estrarre il cavo dalla presa prenderlo sempre per la spina. Tenere il cavo sempre in una distanza sicura dalle fonti di calore, olio, nonché da bordi taglienti.
- **Impedire l'accensione accidentale.** Prima di introdurre la spina nella presa controllare che l'interruttore sia in posizione „OFF“.
- **Lavorando all'esterno usare cavi di prolungamento speciali.** Per i lavori all'esterno sono necessari cavi di prolungamento speciali, adatti all'ambiente esterno, debitamente contrassegnati.
- **Mantenere sempre la concentrazione. Fare attenzione a ciò che si sta facendo.** Mantenere il

buon senso. Non usare attrezzi elettrici in caso di stanchezza.

- **Fare attenzione a parti danneggiate.** Ispezionare la macchina prima dell'uso. Alcune parti sono danneggiate? Funzionerà l'attrezzo in caso di leggeri danneggiamenti in modo perfetto e sicuro?
- **Prevenire colpi di scarica elettrica.** Evitare ogni contatto del proprio corpo con oggetti collegati con la terra, per es. condutture dell'acqua, corpi di riscaldamento, fornelli e frigoriferi.
- **Usare solo parti approvate.** Per la manutenzione e le riparazioni usare solo pezzi di ricambio identici, da ottenere nei centri di assistenza autorizzati.
- **Avvertimento!** L'uso di accessori e pezzi aggiuntivi, non espressamente raccomandati nel presente manuale d'uso, può mettere a repentaglio persone e cose.

Istruzioni di sicurezza per la prima messa in funzione

- Prima di procedere alla regolazione oppure manutenzione dell'attrezzo questo ultimo va sempre scollegato dalla fonte di tensione elettrica.
- Rimosso l'imballo, controllare lo stato perfetto dell'attrezzo e di tutte le parti di questo ultimo.
- **Portare sempre occhiali protettivi e protezioni auricolari**
Portare sempre occhiali protettivi oppure mezzi corrispondenti per la protezione degli occhi, nonché protezioni auricolari. Non orientare mai l'aria compressa contro il proprio corpo oppure contro altre persone.
- **Usare sempre dispositivi contro colpi di scarica elettrica**
Il compressore non deve essere mai usato vicino all'acqua oppure in ambienti umidi.
- **Messa fuori esercizio del compressore**
Prima delle riparazioni, controlli, manutenzione, pulizia oppure sostituzione dei componenti il compressore deve essere scollegato dalla fonte di energia elettrica e ne deve essere completamente tolta la pressione.
- **Accensione accidentale**
Non trasportare il compressore se collegato alla fonte di energia elettrica oppure con serbatoio di aria sotto pressione. Prima del collegamento del compressore alla fonte di energia elettrica provvedere che l'interruttore del manometro di controllo sia in posizione OFF.
- **Deposito regolare del compressore**
Se non usato, il compressore deve essere depositato in un luogo asciutto per essere protetto da agenti atmosferici. Va impedito l'accesso dei bambini al compressore.
- **Indumento di lavoro**
Non portare indumenti larghi oppure gioielli che potrebbero essere afferrati dalla macchina. In caso di necessità portare cuffie protettive.
- **Uso corretto del cavo della rete**
Non estrarre la spina dalla presa tenendola per il cavo. Proteggere il cavo della rete da fonti di calore, olio, nonché da bordi taglienti. Non pestare il cavo coi piedi e non piegarlo.
- **Manutenzione accurata del compressore**
Attenersi alle istruzioni riguardanti la lubrificazione (non vale per compressori senza olio). Periodicamente controllare il cavo della rete. Se danneggiato, esso deve essere riparato oppure sostituito nel centro di assistenza. Verificare che l'esterno del compressore non presenti segni visibili di danneggiamento. In caso di necessità rivolgersi al centro di assistenza.

- **Uso all'esterno**

Per i lavori all'esterno è richiesto l'uso di cavi di prolungamento adatti all'ambiente esterno, rispettivamente contrassegnati.

Attenzione: Bisogna usare cavi di sezione sufficiente (almeno 1,5 mm²). In caso di cavi lunghi più di 10 m possono verificarsi, in caso di temperature sfavorevoli, problemi di accensione.

- **Attenzione**

Lavorare in modo riguardoso e usare il buon senso. Non usare il compressore in caso di stanchezza. È vietato usare il compressore sotto effetto di alcol, stupefacenti o farmaci, che possono provocare stanchezza.

- **Controllare parti difettose e permeabili**

In caso di danneggiamento del dispositivo di protezione oppure di altri elementi strutturali il compressore deve essere, prima dell'ulteriore uso, controllato, verificando il funzionamento sicuro.

Tutti gli elementi strutturali danneggiati devono essere riparati oppure sostituiti dal centro di assistenza oppure sostituiti secondo la descrizione indicata nel manuale d'uso.

- **Uso corretto del compressore**

Durante l'uso del compressore attenersi a tutte le istruzioni indicate nel manuale. Impedire l'uso del compressore da parte di bambini e di persone non portate a conoscenza del funzionamento dello stesso.

- **Tenere pulita la griglia di ventilazione**

La griglia di ventilazione del motore deve essere tenuta pulita. In caso di uso del compressore in ambienti molto inquinati la griglia di ventilazione deve essere periodicamente pulita.

- **Per il funzionamento del compressore usare la tensione nominale**

Per l'esercizio del compressore deve essere usata la tensione indicata sulla targhetta tipo. In caso di tensione superiore a quella nominale indicata, il motore può raggiungere temperature elevate inammissibili.

Non lasciare l'attrezzo acceso non custodito. Esso potrebbe diventare una fonte di pericolo.

- I dispositivi di sicurezza oppure di protezione eventualmente riparati devono essere regolarmente rimontati, appena terminata la riparazione.
- Bisogna conoscere e rispettare le prescrizioni sulla prevenzione degli infortuni, vigenti nel luogo concreto dell'uso dell'attrezzo, nonché tutte le altre regole di sicurezza generalmente riconosciute.
- Prima dell'uso dell'attrezzo bisogna controllare i dispositivi di sicurezza. Accertarsi che le parti danneggiate, anche leggermente, funzioneranno in modo regolare.
- Se il presente manuale d'uso non dispone diversamente, le riparazioni e la sostituzione delle parti danneggiate e dei dispositivi di sicurezza devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato.
- Interruttori danneggiati devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato.
- Questo attrezzo soddisfa tutte le rispettive disposizioni di sicurezza. Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati nei centri di assistenza autorizzati e con impiego di pezzi di ricambio originali. In caso di mancato rispetto di questa prescrizione incombe il pericolo di infortuni.



Comportamento in caso di emergenza

Applicare il primo soccorso necessario, corrispondente al carattere dell'infortunio e cercare immediatamente l'assistenza medica qualificata. Proteggere il ferito da altri infortuni e calmarlo.

Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale e/oppure sull'attrezzo sono usati i simboli seguenti:



Bezpečnost výrobku:

	
Prodotto risponde alle rispettive norme della Comunità Europea	Attrezzo munito di isolamento di protezione



Divieti:

	
Divieto generico (in combinazione con altri pittogrammi)	Non usare sotto la pioggia

Avvertimenti:

	
Avvertimento/attenzione	Avvertimento contro la tensione elettrica pericolosa



Ordini:

	
Prima dell'uso leggere il manuale d'uso	Usare guanti protettivi



Protezione dell'ambiente:

	
I rifiuti vanno liquidati in modo professionale per non nuocere all'ambiente.	Imballi di cartone possono essere riciclati nei rispettivi centri di raccolta.
	
Apparecchi elettrici o elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai rispettivi centri di raccolta.	Punto verde –Duales System Deutschland AG

Imballo:

	
Proteggere dall'umidità	Imballo deve essere orientato in su

Dati tecnici:

	
Spina della rete	Peso

Uso dell'attrezzo conforme alla destinazione dello stesso

In modellismo, per applicazione di colori su pareti con il metodo airbrush, per lavori di verniciatura con il metodo airbrush, per gonfiaggio di pneumatici ecc.

Pericoli residuali elettrici

Contatto diretto con elettricità

Cavo oppure spina difettosi possono essere causa di un infortunio da corrente elettrica.

I cavi e le spine difettosi vanno sempre sostituiti da un professionista. L'attrezzo deve essere usato solo con allacciamento munito di dispositivo protettivo di corrente (FI).

Contatto indiretto con elettricità

Pericolo di lesioni provocate da elementi conducenti in caso di parti aperte oppure danneggiate dell'attrezzo.

Durante le operazioni di manutenzione l'attrezzo va sempre scollegato dalla fonte di tensione. Usare solo con dispositivo protettivo di corrente.

Illuminazione inadeguata del posto di lavoro

Un'illuminazione insufficiente rappresenta sempre un grosso rischio di sicurezza.

Durante il lavoro con l'attrezzo provvedere a una illuminazione sufficiente.

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento risultano dai pittogrammi applicati sull'attrezzo ovvero sull'imballo. Per il significato dei singoli pittogrammi consultare il capitolo „Specificazioni sull'attrezzo“.

Esigenze agli operatori

Prima dell'uso dell'attrezzo l'operatore deve leggere con attenzione il presente manuale d'uso.

Qualifica

A parte un'istruzione dettagliata da parte di una persona qualificata, per l'uso di quest'attrezzo non è richiesta alcuna qualifica particolare.

Età minima

L'attrezzo può essere usato solo da persone di età superiore a 16 anni.

L'unica eccezione può riguardare i giovani che imparano ad usare l'attrezzo nell'ambito della formazione professionale, sotto la sorveglianza di un addestratore.

Addestramento

Per l'uso dell'attrezzo è richiesta solo un'istruzione idonea. Non è necessario alcun corso di addestramento speciale.

Dati tecnici

Allacciamento:	230 V
Frequenza:	50 Hz
Potenza massima:	148 W/P1
Giri del motore:	1450 giri/min.
Pressione massima:	4 bar
Portata effettiva di aria:	23 l/min.
Livello di potenza acustica:	52 dB(A)
Pressione d'esercizio:	1,7 bar
Peso approssimativo:	4,2 kg
Dimensioni Lunghezza x Larghezza x Altezza in mm:	300x130x210

Trasporto e immagazzinaggio

- In caso di deposito prolungato l'attrezzo dovrebbe essere accuratamente pulito.
- Proteggere l'attrezzo con un telone, cartone e sim. da agenti atmosferici.

Montaggio e prima messa in esercizio (fig. 1)

Il compressore per airbrush è completamente assemblato e quindi potete cominciare subito a lavorare.

Al compressore bisogna collegare solo il tubo flessibile di aria.

Si può cominciare.

Comando



Prima di ogni regolazione del compressore per airbrush bisogna estrarre la spina dalla presa.

Regolazione della pressione d'esercizio (fig. 1)

- Tirare su il bottone girevole (fig. 1/14).
- La pressione d'esercizio è facile da regolare: girando il bottone **nel senso +, la pressione d'esercizio aumenta**. Girando il bottone **nel senso -, la pressione d'esercizio scende**.
- Premendo il bottone girevole giù si può evitare un cambiamento indesiderato dell'impostazione.

Collegamento dell'ugello di spruzzatura

- Assicurarsi che il compressore per airbrush sia spento.
- Collegare l'ugello di spruzzatura (fig. 1/7) con il tubo flessibile fornito (fig. 1/3)
- Collegare il tubo flessibile con raccordo di riduzione (fig. 1/6). Successivamente avvitare il raccordo di riduzione sull'uscita dell'aria dalla valvola di riduzione.
- Avvitare il barattolo di vetro riempito di colore (fig. 1/9) sul rispettivo raccordo dell'ugello di spruzzatura (fig. 2/6).
- Rimuovere la cuffia dell'ugello e accendere il compressore per airbrush. Il compressore è pronto per l'esercizio.

Istruzione „passo dopo passo“

1. Collegare il compressore per airbrush con il tubo flessibile.
2. Collegare l'ugello di spruzzatura con il tubo flessibile.
3. Collegare il cavo alla presa.
4. Accendere il compressore per airbrush.
5. Con il bottone girevole potete regolare la pressione dell'aria.
6. Rimuovere dall'ugello di spruzzatura la cuffia e procedere al lavoro.

Guasti-cause-eliminazione

ATTENZIONE: PRIMA DI TUTTO CONTROLLARE SEMPRE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA CONTRO SOVRACCARICO!

Se il compressore durante il lavoro si accende e spegne in continuazione, bisogna procedere a una nuova regolazione dell'interruttore a pressione (vedi il bottone di arresto – contattare per favore il centro di assistenza).

Se il compressore si accende nonostante che l'ugello di spruzzatura non sia in uso, bisogna presupporre la mancata tenuta di uno dei tubi flessibili.

ATTENZIONE:

Una breve accensione del compressore dopo 5 minuti di mancato uso è normale!
Il compressore dovrebbe essere usato solo se collegato alla rete messa a terra, munita di **dispositivo protettivo di corrente (FI)**.

Le eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da esperti addestrati.

Revisioni e manutenzione

- Prima di ogni lavoro sull'attrezza bisogna estrarre la spina dalla presa.
- Per pulire i pezzi di plastica usare panno umido. Non usare detersivi, solventi oppure oggetti appuntiti.
- Dopo ogni uso eliminare con uno spazzolino oppure pennello morbido dall'apertura di ventilazione e dagli organi mobili la polvere depositata.
- Ingrassare periodicamente tutti gli organi metallici mobili con olio.

Istruzioni di sicurezza per le revisioni e la manutenzione

Dopo ogni uso

Eliminare la polvere da aperture di ventilazione e da organi mobili.

Periodicamente

Ingrassare gli organi metallici mobili con olio. (olio universale)

Periodicamente

Controllare il serraggio di tutte le viti.

Scaricare periodicamente la condensa dal separatore di acqua (11). Per il resto il compressore non richiede manutenzione.

• Protezione contro sovraccarico:

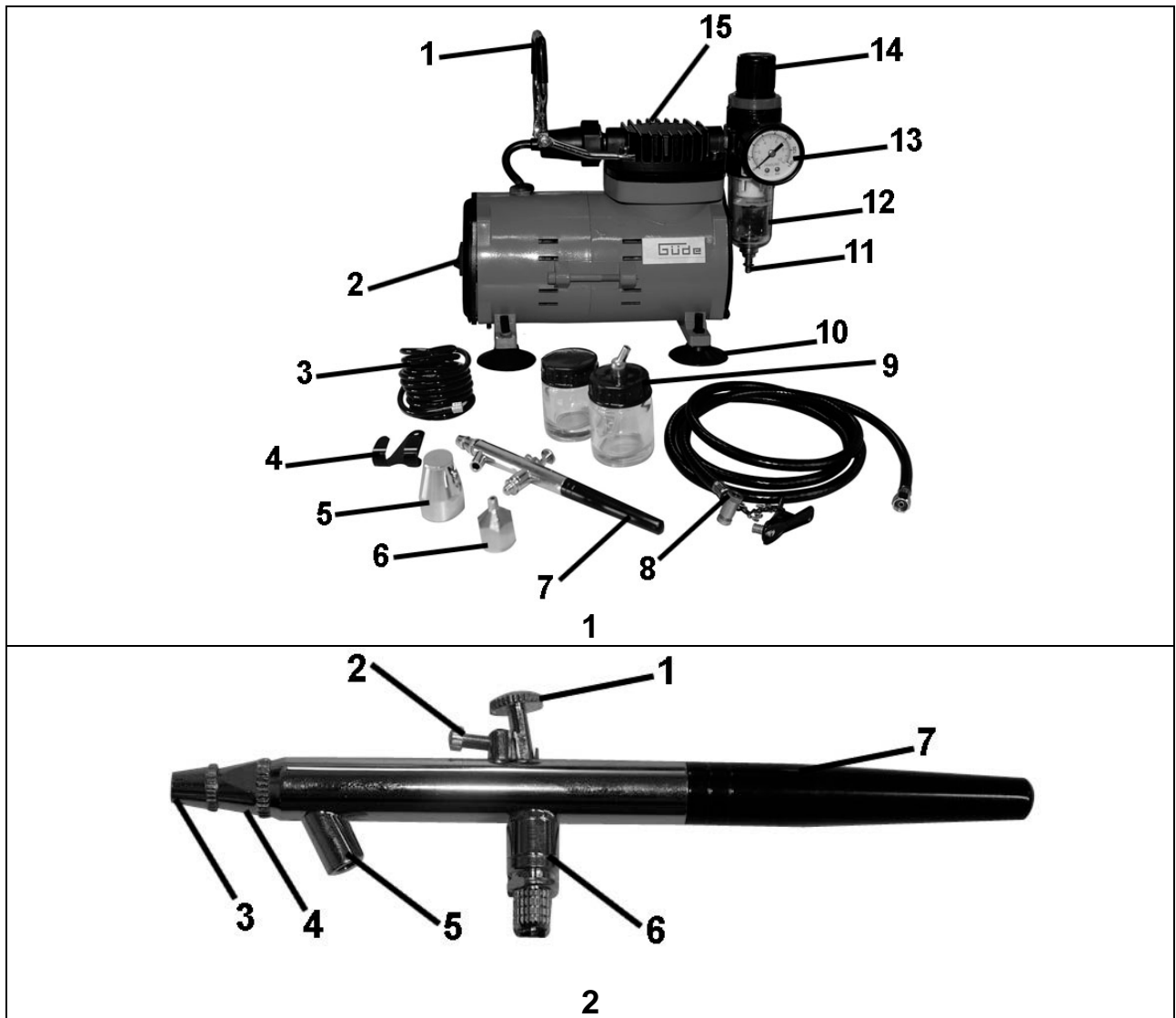
Nel caso in cui, a causa di un guasto tecnico oppure di un esercizio continuo, dovesse verificarsi un sovraccarico del compressore, l'adduzione di corrente si interrompe automaticamente grazie all'intervento dell'interruttore termico. In caso di tale situazione si consiglia di scollegare il compressore e di lasciarlo raffreddare per circa 5 minuti. Nel caso in cui dopo un certo tempo di lavoro non si riesce a riavviare il compressore, lasciarlo raffreddare per altri 3 minuti.

• Interruttore a pressione:

Il compressore è dotato di un interruttore a pressione automatico che, raggiunta la pressione d'esercizio massima, lo spegne ed eventualmente riaccende in caso di necessità di aria. La pressione di accensione è pari a 1,7 bar, la pressione massima è pari a 4 bar.

• Valvola di scarico acqua

Mediante il filtro /separatore di acqua è possibile, agendo sul bottone di regolazione, regolare la portata e quindi la pressione d'esercizio (pressione d'esercizio/airbrush circa 1-2 bar)! Contemporaneamente, grazie al passaggio attraverso il filtro di silicone, dall'aria compressa è eliminata l'umidità, accumulata successivamente nel contenitore di vetro. Questo ultimo dovrebbe essere svuotato periodicamente / ogni settimana in base alla quantità del liquido raccolto, agendo sulla vite di scarico.



Gép

Airbrush készlet olaj nélküli kompresszorral

Karbantartást nem követelő professzionális airbrush kompresszor, nagyon csendes működésű, tehát zárt helységben is használható. Automatikus be és kikapcsolásra szolgáló nyomáskapcsoló.

Felszerelés (szériás):

Redukáló szelep vízelválasztóval, double action funkciós szórófejjel, szórópisztoly tartóval, gumipumpáló adapterrel ellátott 2,5m-es textil tömlővel, 1,5 m-es rugalmas légvezető cső, szórópisztoly tartó, redukáló egység, 2 színkeverő üveg, festékes üveg

Használati terület:

Modellezés, falfestés, lakkozó munkák, gumiabroncsok pumpázása, stb.

A szállítmány tartalma (1.ábra)

1. markoló
2. be-/kikapcsoló
3. rugalmas légvezetőcső
4. szórópisztoly tartója
5. festéktartály
6. redukáló egység
7. 1,7 m-es textil tömlő
8. 2 csavarozott tetejű festékesüveg, az egyik adapterrel és szívócsővel
10. lábak
11. vízleeresztő szelep
12. szűrővel ellátott redukáló szelep
13. manométer
14. nyomásszabályozó gomb
15. motor

A gép (2.ábra)

1. Levegő és festék mennyiségét szabályozó beállító kar
2. A festékbefolyó rögzítését szabályozó csavar
3. Szórófej
4. Szórófej védő
5. Festékedény csatlakozója
6. Légcsatlakozó
7. Műanyag tömítő korong

Jótállás

Jótállás időtartama 12 hónap ipari használat esetén, fogyasztó esetén 24 hónap, jótállás a készülék megvétele napján kezdődik.

A jótállás kizárólag anyag vagy gyártási hibából eredő hibákra vonatkozik. A garancia idő alatt történt reklamáció esetén mellékelni kell az eredeti vételt igazoló nyugtát az eladás dátumával.

Jótállás nem vonatkozik szakszerűtlen használatra pl. készülék túlterhelése, idegen beavatkozás vagy tárgy okozta sérülésekre, használati és szerelési útmutató be nem tartására, normális kopásra.

Általános biztonsági utasítások

A használati utasítást a gép első használata előtt figyelmesen el kell olvasni. Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és használatával kapcsolatban kétségeik lesznek forduljanak a gyártóhoz (szerviz osztály).

A MAGAS SZÍNVONALÚ BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:



Vigyázz: Üzemeltesse kizárólag FI - vel (hibaáram elleni védőkapcsoló)!

- **Tartsa munkahelyét rendben és kizárólag.** A munkahelyen és a munkaszalon lévő rendetlenség személyek sérüléséhez vezethet.
- **Respektálja munkakörnyezete sajátosságait.** Villanyszerszámokat és gépeket ne használjon nyirkos, vagy nedves környezetben. Biztosítsa be a megfelelő világítást. Villanyszerszámokat ne hagyjon esőn, vagy nedves levegőn, ne kapcsolja be könnyen gyúlékony folyadékok, vagy gázok közelében.
- **A gép közelébe nem szabad idegen személyt engedni.** Látogatókat, nézőközönséget, főleg gyerekeket, betegeket, vagy legyengült személyeket tartson távol munkahelyétől
- **Ügyeljen a szerszámok biztonságos elhelyezésére.** A gépet, ha nem használja, tegye száraz helyre, lehetőleg magasra, vagy zárja be úgy, hogy ne legyen hozzáférhető más személyek részére.
- **Minden munkához megfelelő szerszámot használjon.** Ne használjon pl. kis gépet, vagy kellékeket olyan munkához, mely erős, nagy gépet követel. A gépet kizárólag arra a célra szabad használni, melyre rendeltetve van.
- **Gondoskodjon a villanyvezető kábelről.** Ne húzza a kábelt, ne húzza ki a dugvillát a kábelnél fogva. A kábelt nem szabad hőforrás, olajok és éles tárgyak közelében tartani.
- **Akadályozza meg a gép véletlen bekapcsolódását.** Mielőtt a dugvillát a konnektorba helyezi, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „kikapcsolva” helyzetben legyen.
- **Kinti környezetben kizárólag speciális hosszabbító kábelt használjon.** Kinti használatra kizárólag speciális hosszabbító kábelt használjon, mely megfelel ennek a célnak, s ennek megfelelően meg van jelölve.
- **Mindig legyen éber munka közben, ügyeljen arra, mit csinál.** Villamos szerszámmal nem szabad dolgoznia, ha fáradt.
- **Ellenőrizze az alkatrészek állapotát.** Használat előtt ellenőrizze a berendezést. Néhány alkatrész elromlott?

Ha nem nagy a hiba, fontolja meg, hogy a berendezés képes-e így is hiba nélkül és biztonságosan működni.

- **Előzze meg az áramütést.** Kerülje ki teste érintkezését leföldelt objektumokkal, pl. vízvezeték, fűtőtest, rezsó és jégszekrény.
- **Használjon kizárólag jóváhagyott alkatrészeket.** Karbantartáshoz és javításokhoz használjon kizárólag eredeti, vagy az eredetivel megegyező alkatrészeket. Az alkatrészeket kizárólag autorizált javítóműhelyekben vásárolja.
- **Figyelmeztetés!** A használati utasításban kizárólag nem ajánlott kellékek és alkatrészek használata személyek veszélyeztetéséhez és károk keletkezéséhez vezethet.

Biztonsági utasítások első üzembehelyezéshez

- Mielőtt elkezdi a gépet beállítani, vagy karbantartási munkákat végezni rajta, kapcsolja ki az áramkörből.
- A gép kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy a berendezés minden kelléke hiba nélküli állapotban legyen.
- **Viseljen védőszemüveget és fülvédő berendezést.** Viseljen védőszemüveget, vagy más megfelelő szemvédő és hallásszervvédő berendezést. A sűrített levegő sugarát nem szabad se a saját, se más személyek testére irányítani.
- **Viseljen áramütés elleni védőberendezést.** A kompresszort nem szabad víz közelében, vagy nedves környezetben használni.
- **A kompresszor félreállítás**
Javítás, ellenőrzés, karbantartás, tisztítás, vagy alkatrészcsere előtt a kompresszort minden esetben kapcsolja ki az áramkörből, és teljesen nyomástalanítsa.
- **Véletlen bekapcsolás**
A kompresszort nem szabad áramkörbe bekapcsolt állapotban, vagy nyomás alatt szállítani. Az áramkörbe való bekapcsolás előtt ügyeljen arra, hogy a nyomásmérő kapcsolója OFF helyzetben legyen.
- **A kompresszor raktározása**
A kompresszort, ha nem használja, tegye száraz helyre, úgy, hogy ne legyen kitéve az időjárás viszontagságainak. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek számára hozzáférhetetlen helyen legyen.
- **Munkaruha**
Ne viseljen széles, bő öltözetet és ékszereket, melyeket a gép fordítható, beállító részei bekaphatnak. Viseljen olyan fülvédőt, mely lefedi a füleit.
- **A villanyvezető kábel helyes kezelése.** A kábelt nem szabad húzni, nem szabad a dugvillát a kábelnél fogva kihúzni a konnektorból. A kábelt nem szabad hőforrás, olajok és éles tárgyak közelében tartani.
- **A kompresszor gondos karbantartása**
Tartsa be a kenésre vonatkozó utasításokat (ez nem vonatkozik az olajmentes kompresszorokra). Rendszeres időközönként ellenőrizni kell a villanyvezető kábelt. Ha meg van rongálódva, javíttassa meg, vagy cseréltesse ki szerviz központban. Győződjön meg arról, hogy a kompresszor külső részén nincs semmiféle szemmel látható megrongálódás. Szükség esetén forduljon szakszervizhez.
- **Kinti használat**
Ha a kompresszort kinti környezetben dolgozik, kizárólag kinti használatra alkalmas megfelelő hosszabbító kábelt szabad használni, mely ennek megfelelően meg van jelölve. **Vigyázz: kizárólag megfelelő keresztmetszetű kábelt szabad használni (min. 1,5² mm), a 10 m-nél hosszabb kábelek esetén, kedvezőtlen hőmérséklet alatt problémák állhatnak be a kábel használatával kapcsolatban.**

- **Figyelem**
Legyen figyelmes. Ügyeljen arra, mit csinál. A kompresszort nem szabad használni, ha fáradt, alkohol, vagy olyan gyógyszerek hatása alatt áll, melyek fáradtságot és kábultságot okozhatnak.
- **Ellenőrizze a hibás és a meglazult alkatrészeket**
Ha a védő berendezés, vagy más szerkezeti alkatrészek meghibásodtak, a kompresszort a következő használat előtt ellenőrizni kell, s be kell biztosítani további biztonságos működését.

Minden megrongálódott szerkezeti alkatrészt szakszervízben kell megjavíttatni, vagy a használati utasítás szerint kicserélni.
- **A kompresszor helyes használata** A kompresszor működtetésénél be kell tartani a kézikönyvben leírt utasításokat. Meg kell akadályozni, hogy a kompresszort gyerekek, vagy olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg a használati utasítással, s a gép szabályszerű kezelésével.
- **A szellőztető rácsot tartsa tisztán**
A motor szellőztető rácsát tartsa tisztán. Ha a kompresszort szennyezettebb környezetben használja, a rácsot rendszeres időközönként tisztítani kell.
- **A kompresszort kizárólag megadott feszültség mellett szabad használni**
A kompresszort olyan feszültség alatt működtesse, mely a gép típuscímkéjén fel van tüntetve. Az esetben, ha a kompresszort magasabb feszültség alatt üzemelteti, ez a motor nem megengedett túlmelegedéséhez vezethet.

A bekapcsolt gépet nem szabad felügyelet nélkül hagyni, veszélyt idézhet elő.

- Az esetben, ha a biztonsági és védőberendezéseket javítja, a munka befejeztével ezeket a berendezéseket haladéktalanul szabályszerűen vissza kell szerelni.
- A gépkezelőnek feltétlenül ismernie kell és be kell tartania az illető helyen érvényes sebesüléseket megelőző előírásokat, s minden általános érvényű biztonsági utasítást.
- A gép használata előtt ellenőrizni kell a biztonsági berendezéseket. Bizonyosodjon meg arról, hogy azok az alkatrészek, melyek hibásnak tűnnek, hibátlanul fognak működni.
- Ha a használati utasításban nincs másképp, a gép javítását, a megrongálódott alkatrészek és a biztonsági berendezés cseréjét, kizárólag autorizált szervíz végezheti.
- A hibás kapcsolókat cseréltesse ki autorizált szervízben.
- A berendezés a biztonsági utasítások minden követelményének eleget tesz. Kizárólag autorizált szervízben szakképzett villanyszerelő javíthatja meg eredeti alkatrészek felhasználásával. Ha ezt az utasítást nem tartja be, balesetveszély fenyeget.



Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően első segínyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítségét.
A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől.



A szimbólumok magyarázata:

Ebben az utasításban és/vagy a gépen az alábbi szimbólumok vannak feltüntetve:



A gyártmány biztonsága:

	
A gyártmány megfelel az illető EU normák követelményeinek	A gép védő szigeteléssel van ellátva



Tiltalmak:

	
Általános tilalom (más piktogrammal együtt)	Nem szabad esőben használni

Figyelmeztetés:

	
Figyelmeztetés/vigyázz	Figyelmeztetés a veszélyes magas feszültségre



Utasítások:

	
Használat előtt olvassa el a használati utasítást	Viseljen védőkesztyűt



Természetvédelem:

	
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a természetnek.	A karton csomagolást át lehet adni megsemmisítésre hulladékgyűjtőbe.k tomu urcéných.
	
Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromosgépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.	Zöld pont –Duales System Deutschland AG

Csomagolás:

	
Védje nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa

Műszaki adatok:

	
Dugvilla	Súly

A gép rendeltetés szerinti használata

Modellezéshez, falfestésre airbrush módszerrel, lakkozó munkákhoz airbrush módszerrel, gumibroncsok pumpázásához, stb.

Elektromos maradvétség

Közvetlen kapcsolat villanyárammal
Hibás kábel, vagy dugvilla lehet az oka a villanyáram okozta balesetnek.

A hibás kábelt és dugvillát haladéktalanul cseréltesse ki szakemberrel. A gépet kizárólag hibaáram elleni védőkapcsolóval (FI) szabad használni.

Nem közvetlen kapcsolat villanyárammal
Sebesülés veszélye a gép nyitott, vagy hibás, jó áramvezető képességű, alkatrészeivel. Karbantartáskor a gépet mindig kapcsolja ki az áramkörből. Kizárólag hibaáram elleni védőkapcsolóval működtethető.

A munkahely elégtelen megvilágítása
Élégtelen megvilágítás magas biztonsági kockázattal jár. A géppel való munka közben biztosítson be megfelelő megvilágítást.

1.1.1 Megsemmisítés

A megsemmisítési utasítások a gépen, resp. a csomagoláson elhelyezett piktogramokból olvashatók le. Az egyes jelzések magyarázata a „Jelzések a gépen” fejezetben található.

Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

1.1.2 Szakképesítés

A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

1.1.3 Minimális korhatár

A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalok foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

1.1.4 Képzés

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

Műszaki adatok

Csatlakozó:	230 V
Frekvencia:	50 Hz
Max. teljesítmény:	148 W/P1
A motor fordulatszáma:	1450 ot./perc
Max. nyomás:	4 barr
Légvezet. effekt:	23 l/perc.
Akustikus teljesítményszint:	52 dB(A)
Munkanyomás:	1,7 barr
Súly cca:	4,2 kg
Méret H x Sz x M mm:	300x130x210

Szállítás és raktározás

- Hosszabb raktározás esetén a gépet alaposan meg kell tisztítani.
- Ponyvával, vagy kartonnal védje a gépet az időjárás viszontagságaival szemben.

Szerelés és első üzembehelyezés (1.ábr.)

Az airbrush kompresszor kompletizálva van, tehát azonnal kezdhet vele dolgozni.

Kizárólag a rugalmas légvezetőcsövet kell a kompresszorhoz hozzá csatolni.

Ez után már kezdheti a munkát.

Kezelés



Az airbrush kompresszort bármilyen beállítás előtt kapcsolja ki az áramkörből.
A munkanyomás beállítása (1.ábra)

- A forgató gombot (1/14.ábra) húzza ki felfelé.
- A munkanyomás könnyen beállítható: a **gombot + irányba fordítva nő a munkanyomás**. Ha a gombot - irányba fordítja, a **munkanyomás csökken**.
- A nyomásszabályozó gomb lenyomásával megakadályozza az eredeti beállítás véletlen megváltozását.

A szórófej hozzákapcsolása

- Bizonyosodjon meg arról, hogy az airbrush kompresszor ki van kapcsolva.
- Szerelje rá a szórófejet (1/7.ábra) a rugalmas légvezető csőre (1/3.ábra)
- A rugalmas légvezető csövet kapcsolja össze a redukáló egységgel (1/6.ábra). A redukáló egységet csavarozza rá a redukáló egység levegő kivezető szelepjére.
- Csavarozza rá a festéktartályt (1/9.ábra) a szórófejilletékes végződésére (2/6.ábra).
- Most eltávolíthatja a szórófej tömítő korongját és bekapcsolhatja az airbrush kompresszort. A kompresszor munkára kész.

Utasítás „lépésről lépésre“

1. Az airbrush kompresszort kapcsolja össze a rugalmas tömlővel.
2. Szerelje fel a rugalmas tömlőre a szórófejet.
3. A kábelt kapcsolja be az áramkörbe.
4. Kapcsolja be az airbrush kompresszort.
5. A nyomásszabályozó gomb segítségével állítsa be a légnyomást.
6. A szórófej tömítő korongját távolítsa el, s elkezdheti a munkát.

Üzemzavarok - okok – eltávolításuk

VIGYÁZZ: ELLENŐRIZZE A BIZTOSÍTÉKOKAT, NEHOGY TÚL LEGYENEK TERHELVE!

Az esetben, ha a kompresszor lakkozás közben állandóan be- és kikapcsol, állítsa be újra a nyomáskapcsolót (lásd. a beállító csavar - kérem, forduljon a szervízhez).

Az esetben, ha a kompresszor bekapcsolódik, annak ellenére, hogy a szórófejet nem használja, feltehető, hogy a tömlő csatlakozások egyike nincs eltömítve

VIGYÁZZ:

A kompresszor használat nélküli rövid bekapcsolódása 5 perc után normálisnak tekinthető. A kompresszort kizárólag leföldelt áramkörben (FI) hibaáram elleni védőkapcsolóval szabad használni. Az esetleges javításokat kizárólag képzett szakemberek végezhetik.

Gépszemlék és karbantartás

- A gépen végzendő minden munka előtt feltétlenül kapcsolja ki a dugvillát a konektorból.
- A műanyag alkatrészek tisztításához nedves textiliát használjon. Tisztítószerek, oldószerek és éles tárgyak használata tilos.
- Minden használat előtt, puha kefével, vagy ecsettel, távolítsa el a szellőztető nyílásokból és a mozgó alkatrészekről a leülepedett port.
- A mozgó fémalkatrészeket rendszeresen olajozza

Szemlére és karbantartásra vonatkozó biztonsági utasítások

Minden használat után

A szellőztető nyílásokat és a mozgó alkatrészeket tisztítsa meg a portól

Rendszeresen

A mozgó fémalkatrészeket olajozza (univerzális olaj)

Rendszeresen

Ellenőrizze a csavarokat, be vannak-e húzva.

A vízleválasztóból (11) rendszeresen távolítsa el a kondenzátot, különben a kompresszor nem igényel más karbantartást.

• Túlterhelés elleni védelem:

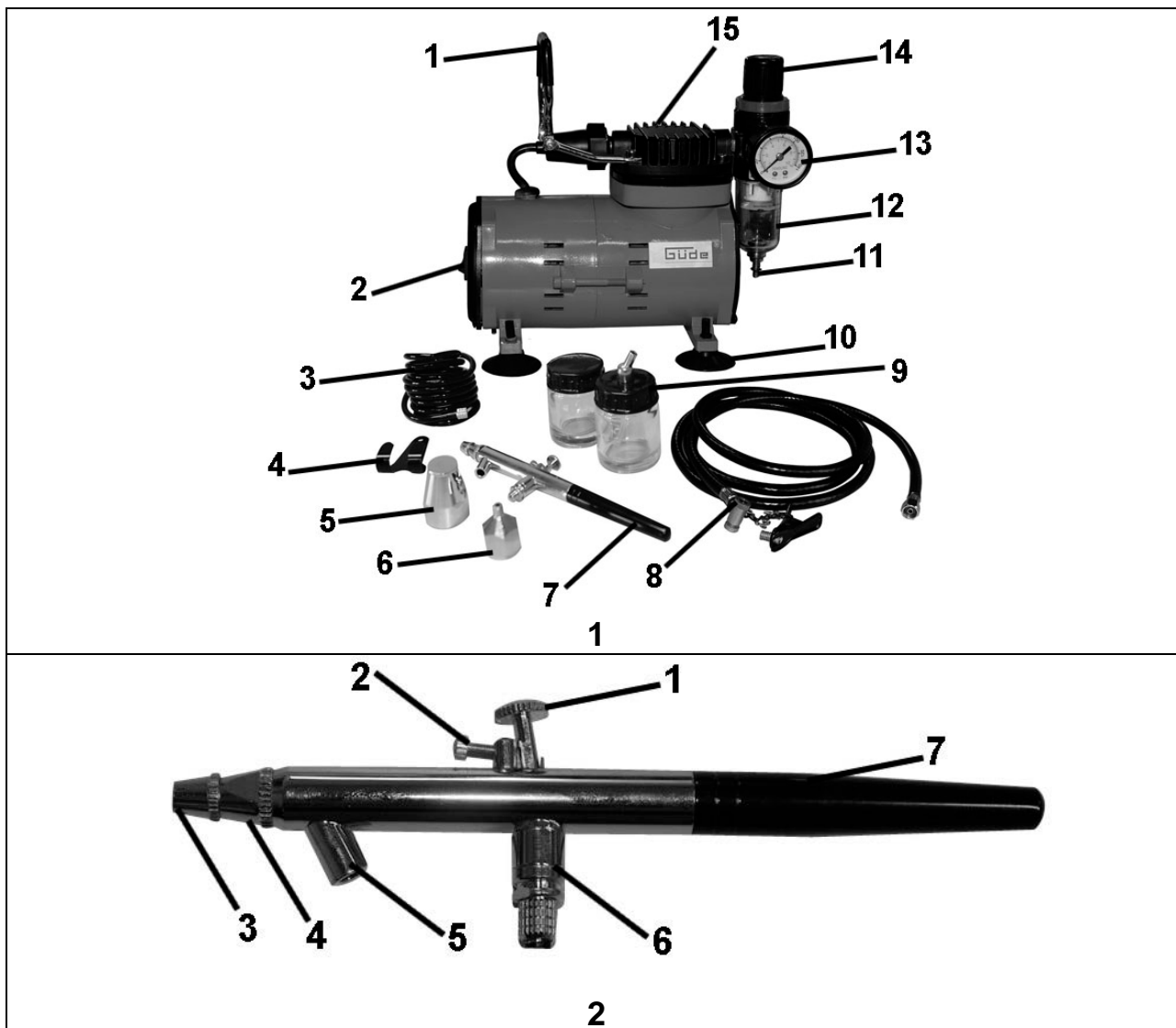
Az esetben, ha műszaki okokból, vagy állandó üzemeltetés eredményeként a kompresszor túl lenne terhelve, az áramfolyamot a hőkapcsoló automatikusan megszakítja. Ha ilyen helyzet beáll, ajánlatos a kompresszort kikapcsolni, s kb. 5 percig hagyni kihűlni. Ha a kompresszor bizonyos idejű munka után nem indul be újra, ajánlatos még további 3 percig hagyni, hogy kihűljön.

• Nyom áskapcsoló:

A kompresszor automatikus nyomáskapcsolóval van ellátva, mely a munkanyomás felső határának az elérése után a kompresszort automatikusan kikapcsolja, s újra bekapcsolja ismételt levegőszükséglet esetén. A bekapcsolási nyomás értéke 1,7 barr, a max. nyomás 4 barr.

• Vízeeresztő szelep

A víz szűrő/vízleválasztó segítségével a szabályozó gomb megfordításával beállíthatja az átfolyást, vagyis a munkanyomást (munkanyomás /airbrush cca 1-2 barr)! A sűrített levegőből a szilikon szűrőn való áthaladással kicsapódik a nedvesség, mely egy üveg edényben gyűlik össze. Ezt az edénykét, az összegyűlt folyadék mennyiségétől függően, rendszeresen/hetente ki kell üríteni a vízeeresztő szelep segítségével.



Naprava

Komplet za airbrush s kompresorjem brez olja

Profesionalni kompresor brez vzdrževanja za airbrush, zelo tiho delovanje je zato primeren za uporabo v zaprtih prostorih. Tlačno stikalo za samodejen vklop in izklop.

Serijska oprema:

Redukcijski ventil z izločevalnikom vode, vključno s kovinsko brizgalno šobo s funkcijo »double action«, z držajem pištole 2,5 m tkane gibke cevi z adapterjem za polnjenje pnevmatik, 1,5 m upogljive cevi, držaj pištole, redukcija, 2 posodi za mešanje barve, posodica za barvo.

Področje uporabe:

Modelarstvo, nanašanje barve na steno, ličarska dela, polnjenje pnevmatik itd..

Obseg dobave (slika 1)

1. ročaj
2. stikalo za vklop in izklop
3. upogljiva zračna gibka cevi
4. držaj pištole
5. posodica za barvo
6. redukcija
7. tkana cev 1,7 m
8. 2 posodi za barvo z navojnim pokrovčkom, od tega ena vključno z pretvornikom in sesalne cevi
10. noge
11. izpustni ventil
12. redukcijski ventil s filtrom
13. manometer
14. vrtljivi gumb
15. motor

Opis naprave (slika 2)

1. Ročica za reguliranje količine zraka in barve
2. Ustavljalni vijak za fiksiranje priključka z barvo
3. Izpušna šoba
4. Pokrov šobe
5. Priključek posode za barvo.
6. Priključek za zrak
7. Plastični pokrovček

Garancija

Garancija traja 12 mesecev v primeru industrijske rabe ali 24 mesecev pri potrošniku in se začne na dan prodaje naprave.

Garancija velja le za tovarniške napake oz. napake, nastale na materialih, iz katerih je naprava izdelana. Če zahtevate popravila v okviru garancije vedno priložite veljaven račun, ki mora vsebovati datum prodaje in podpis prodajalca.

Garancija ne velja, v kolikor napravo uporablja oseba, ki ni strokovno usposobljena, ali če do okvare pride zaradi nestrokovnega posega v napravo ali stika s tujki oz. neupoštovanja navodil ter kot posledica običajne uporabe.

Splošna varnostna navodila

Še pred uporabo naprave natančno preberite to navodilo za uporabo. Za morebitna vprašanja glede priključitve ali uporabe naprave, se obrnite na proizvajalca (ali na njegov servisni center).

PREDVSEM ZARADI LASTNE VARNOSTI, UPOŠTEVAJTE PROSIM SLEDEČE NAPOTKE:

⚠ Opozorilo: Uporabljajte le z zaščito FI (tokovna varovalka)!

Pozor !

- **Delovno mesto naj bo vedno čisto.** Nered in nesnaga na delovni mizi je potencialno nevarna zaradi poškodb in nesreč, ki jih lahko povzročijo.
- **Pazite na pogoje in situacijo v delovnem okolju.** Ne uporabljajte električnega orodja v vlažnem ali mokrem okolju. Poskrbite za dobro razsvetljavo. Ne izpostavljajte električne naprave dežju niti preveliki vlagi. Ne vključujte v okolju z vnetljivimi tekočinami ali plini.
- **Preprečite tujim osebam dostop do naprave.** Obiskovalci in radovedneži, predvsem pa otroci, bolniki ali slabotne osebe naj bodo v varni razdalji od mesta, kjer delate.
- **Orodje pospravite na varno mesto.** Orodje, ki ga ne potrebujete, shranite na suho, težje dostopno ali višje položeno mesto.
- **Za vsako delo uporabljajte pravilno orodje.** Ne uporabljajte npr. premajhnega orodja in opreme za delo, ki zahteva večje ali težje orodje oz. opremo. Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila konstruirana.
- **Pazite, da ne poškodujete kabla.** Ne vlecite za kabel. Primite vtič in ga izvlecite iz vtičnice – ne vlecite za kabel. Kabel naj bo vedno varno oddaljen od virov toplote, olja in ostrih robov.
- **Preprečite slučajnemu vklopu.** Preden priključite vtič v vtičnico, vedno poskrbite, da bo stikalo naprave v položaju »izključeno«.
- **Pri delu na prostem uporabljajte podaljševalne kable.** Zunaj potrebujete posebne podaljševalne kable, ki so primerni za zunanjo uporabo in so tudi ustrezno označeni.
- **Vedno ravnajte zbrano. Pazite, kako delate.** Ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnih strojev, če ste utrujeni.
- **Pazite na poškodovane dele.** Pred uporabo napravo pregledajte. Ali so kateri deli poškodovani? Dobro premislite, če lahko napravo uporabljate kljub manjšim poškodbam, ki ste jih morebiti odkrili in če bo delovala varno in brezhibno.
- **Izogibajte se električnemu udaru.** Preprečite vsak stik telesa z ozemljenimi predmeti npr. z vodovodnimi cevmi, grelnimi telesi, štedilniki in hladilniki.
- **Uporabljajte le originalne rezervne dele.** Pri vzdrževanju in servisiranju uporabljajte le originalne rezervne dele. Rezervne dele lahko nabavite v pooblaščenem servisu.
- **Opozorilo!** Uporaba opreme in nastavljenih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča v tem navodilu za uporabo je nevarna, ker lahko poškoduje osebe in povzroči materialne škode.

Varnostni napotki pri prvi uporabi naprave v pogon

- Pred nastavljanjem ali vzdrževanjem naprave, vedno izvlecite vtič iz vtičnice na zidu.
- Ko vzamete napravo iz ovitka, preverite če so vsi njeni deli nepoškodovani in če delujejo brezhibno.
- **Vedno nosite varnostna očala in zaščito sluha.** Vedno uporabljajte zaščitna očala in ustrezne pripomočke za zaščito oči, ter pripomočke za zaščito sluha. Nikoli ne usmerjajte tlačni zrak proti sebi ali na druge osebe.
- **Vedno uporabljajte zaščitno opremo proti poškodbam z električnim tokom** Nikoli ne uporabljajte kompresorja v bližini vode ali v vlažnem okolju.
- **Izklop kompresorja** Preden se lotite popraviljanja, pregledovanja, vzdrževanja, čiščenja ali zamenjave, vtič naprave izvlecite iz vtičnice in tlak izpusite.
- **Neželen vklop** Ne premeščajte kompresorja, če je priključen na vir električnega toka, ali če je tlačna posoda napolnjena z zrakom. Preden napravo priključite na vir električnega toka poskrbite, da bo stikalo kontrolnega merica v položaju OFF.
- **Pravilna namestitev kompresorja** Kadar naprave ne uporabljate, ga shranite na suho mesto tako, da ga zavarujete pred delovanjem vremena. Shranjujte izven dosega otrok.
- **Delovna obleka** Ne nosite preohlapnih delov obleke ali nakita, da se ne zataknejo v stroj. V primeru potrebe nosite zaščitne slušalke, ki pokrivajo ušesa.
- **Pravilna uporaba omrežnega kabla** Vtiča ne vlecite iz vtičnice za kabel. Električni kabel zavarujte pred virom toplote, mazivi ali ostrimi robovi. Ne stopajte na kabel in ga ne upogibajte.
- **Natančno vzdrževanje kompresorja** Upoštevajte napotke glede mazanja z mazivom (to ne velja za kompresorje brez olja). V rednih časovnih intervalih pregledujte omrežni kabel. Če je poškodovan, ga vedno odnesite na servis in prepustite popravilo strokovnjakom. Preglejte kompresor: Prepričajte se, da na zunanji strani ni vidnih poškodb. Povprašajte na servisu ali centru za stranke, če je potrebno.
- **Uporaba na prostem** Če uporabljate kompresor na prostem, ga na omrežje priključite le z ustreznimi podaljševalnimi kablji za zunanjo uporabo, ki so primerno označeni. **Opozorilo: Vedno uporabljajte kable z ustreznim prezom (min. 1,5² mm); pri kabljih, ki so daljši kot 10 m lahko pri nižjih temperaturah pride do težav ob zagonu stroja.**
- **Pozornost** Delajte uvidevno, zbrano in premišljeno. Kompresorja ne uporabljajte, če ste utrujeni. Kompresorja ne smete nikoli

uporabljati, če ste pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, ki lahko povzročijo utrujenost.

- **Preverjajte poškodovane in netesne dele**
Če so zaščitni elementi ali drugi konstrukcijski elementi naprave poškodovani, kompresor pred nadaljnjo uporabo preverite in ugotovite, če je njegovo delovanje brezhibno.
Vse poškodovane konstrukcijske elemente naj popravi ali zamenja strokovnjak pooblaščenega servisa; pri tem naj upošteva napotke v tem navodilu za uporabo.
- **Pravilna uporaba kompresorja**
Pri uporabi kompresorja upoštevajte vse napotke, zajete v tem navodilu. Preprečite uporabo otrokom ali osebam, ki navodila niso prebrale in tako spoznale njegove funkcije.
- **Zračna mrežica mora biti vedno čista.**
Zračna mrežica mora biti vedno čista. Čistite jo v rednih časovnih presledkih, če kompresor uporabljate v onesnaženem ali prašnem okolju.
- **Kompresor uporabljajte pri nominalni napetosti**
Kompresor deluje le z napetostjo, ki je napisana na tipski etiketi. V kolikor kompresor uporabljate pri napetosti, ki je višja od navedene nominalne napetosti, se lahko motor prekomerno in škodljivo pregreje.

Ne puščajte naprave vključene brez nadzora, ker je nevarna za okolje.

- Pri vsakem popravilu varnostnih ali zaščitnih elementov naprave, jih po končanem delu ponovno vrnite na svoje mesto.
- Natančno preberite in upoštevajte vse napotke za preprečevanje nezgod, ki veljajo na konkretnem mestu, kjer napravo uporabljate; upoštevajte tudi vsa ostala splošno veljavna pravila in predpise glede varnosti.
- Pred uporabo naprave preverite varnostne elemente naprave. Prepričajte se, da tudi lažje poškodovani deli delujejo brezhibno.
- V kolikor v tem navodilu ni navedeno drugače, mora vsa popravila ali zamenjavo sestavnih delov in varnostnih naprav opravljati pooblaščen servisni center.
- Poškodovana stikala naj zamenjajo v pooblaščenem servisnem centru.
- Ta naprava odgovarja vsem ustreznim varnostnim predpisom. Napravo lahko popravlja le ustrezno usposobljen električar pooblaščen servisne delavnice, ki mora uporabiti le originalne rezervne dele. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost poškodb.



Ukrepi v zasilnih primerih

Glede na vrsto poškodb obvezno nudite prvo pomoč in čimprej poiščite zdravniško pomoč.
Poškodovano osebo varujte pred drugimi poškodbami in pustite mirovati.



Legenda simbolov

V tem navodilu za uporabo ali na stroju se nahajajo sledeči simboli:



Varnost naprave:

	
Izdelek odgovarja ustreznim standardom Evropske skupnosti	Naprava je opremljena za zaščitno izolacijo



Prepovedi:

	
Splošna prepoved (skupaj z drugim ideogramom)	Ne uporabljajte na dežju




Opozorilo:

	
Opozorilo/previdno	Opozorilo pred nevarnostjo električnega udara



Ukazi:

	
Pred uporabo natančno preberite navodilo za uporabo	Uporabljajte zaščitne rokavice.



Varovanje bivanjskega okolja:

	
Odpadke strokovno odstranite.	Kartonski ovitek je namenjen za reciklažo, odnesite ga v surovino.
	
Poškodovane in/ali odstranjene električne ali elektronske naprave odvrzite na ustrezno mesto ali odnesite v surovino.	Zelena točka – dvojni sistem Deutschland AG

Obal:

	
Zavarujte pred vlago	Smer ovitka: navpično

Tehnični podatki:

	
Omrežni priključek	Teža

Uporaba stroja v skladu z namenom

V modelarstvu, pri nanašanju barv na stene z metodo airbrush, za ličarska dela z metodo airbrush, za polnjenje pnevmatik, itd..

Sekundarna nevarnost električnega udara

Neposreden stik z električnim tokom
Poškodovan kabel ali vtič so lahko vzrok za poškodbe zaradi električnega udara.

Poškodovan kabel ali vtič naj vedno zamenja strokovnjak. Napravo uporabljajte le, če je opremljena z tokovno varovalko (FI).

Posreden stik z električnim tokom **Nevarnost poškodb zaradi prevodnih delov pri odprtih ali poškodovanih delih naprave.**

Pri vzdrževanju stroj vedno izklopite od vira napetosti. Uporabljajte samo skupaj s tokovno varovalko.

Neustrezna osvetlitev na delovnem mestu. **V premalo osvetljenem prostoru obstaja večja nevarnost poškodb.**

Pri delu z napravo vedno poskrbite, da bo delovni prostor dobro osvetljen.

Odstranjevanje

Napotke za odstranjevanje opisujejo ideogrami na orodju oz. na njegovem ovitku. Njihov pomen je razložen v poglavju »Oznake na napravi«.

Zahteve, ki jih mora spolnjevati uporabnik

Uporabnik je pred uporabo naprave dolžan natančno prebrati navodilo za uporabo.

Izobrazba

Razen natančnih napotkov izkušene osebe ali strokovnjaka, ni potrebna nobena dodatna izobrazba za uporabo te naprave.

Minimalna starost

Napravo lahko uporabljajo le osebe, ki so napolnile 16 let starosti. Izjema so le mladoletniki, ki v okviru izobraževanja uporabljajo napravo pod nadzorom izkušene osebe ali učitelja z namenom, da dokončajo študij.

Šolanje

Za pravilno uporabo so potrebni le ustrezni napotki inštruktorja. Posebno šolanje zato ni potrebno.

Tehnični podatki

Priključek:	230 V
Frekvenca:	50 Hz
Zmogljivost maks.:	148 W/P1
Vrtljaji motorja:	1450 vrt./min.
Tlak maks.:	4 bar
Učinkovito odv. zarka:	23 l/min.
Akustična zmogljivost:	52 dB(A)
Delovni tlak:	1,7 barov
Teža cca:	4,2 kg
Dimenzije D x Š x V mm	300x130x210

Transport in skladiščenje

- Preden napravo shranite za dalj časa, jo natančno očistite.
- Napravo pokrijte z plastičnim pokrivalom, z lepenko itd., da jo zavarujete pred podnebnimi vplivi.

Montaža in prva uvedba v pogon (slika 1)

Kompresor za airbrush je kompletno montiran, zato ga lahko uporabite takoj, ko ga vzamete iz ovitka.

Na kompresor priključite le gibko cev za dovod zraka.

Potem lahko začnete z delom.

Rokovanje

⚠ Pred nastavljanjem kompresorja na funkcijo »airbrush« vedno izvlecite vtič iz vtičnice na zidu.

Regulacija delovnega tlaka (slika 1)

- Vrtljiv gumb (slika 1/14) izvlecite navzgor.

- Delovni tlak nastavite enostavno: v kolikor obrnete gumb v smeri +, se delovni tlak poveča. V kolikor obrnete gumb v smeri -, se delovni tlak zmanjša.
- Če pritisnete vrtljiv gumb navzdol, lahko prerečite neželeno (slučajno) spremembo nastavljene vrednosti.

Priključitev brizgalne pištole

- Prepričajte se, da je naprava izključena.
- Sedaj povežite brizgalno šobo (slika 1/7) s priloženo gibko cevjo (slika 1/7)
- Sedaj upogljivo cev povežite z redukcijo (slika 1/6). Nato redukcijo privijte na priključek zraka z redukcije.
- Sedaj privijte le stekleničko, napolnjeno z barvo (slika 1/9) v ustrezen priključek brizgalne pištole (slika 2/6).
- Sedaj snemite pokrov šobe in kompresor za airbrush vključite. Naprava je pripravljena za delovanje.

Navodilo »korak po koraku«

1. Kompresor za airbrush povežite z upogljivo cevjo.
2. Sedaj priključite cev na brizgalno šobo.
3. Kabel priključite na omrežje.
4. Vključite kompresor.
5. Z gumbom lahko nastavite tudi tlak zraka.
6. S brizgalne šobe snemite pokrov in začnite z delom.

Okvare – vzroki – način odpravljanja

POZOR: NAJPREJ PREVERITE VAROVALKO PROTI PREGREVANJU!

Če se kompresor pri lakiranju neprestano vključuje in izključuje, ponovno nastavite tlačno stikalo (glejte ustavljajni gumb – posvetujte se s strokovnjakom iz servisa).

V kolikor se kompresor vključi, kljub temu, da se brizgalna šoba ne uporablja, bo najverjetneje poškodovan ali odvit kateri od vijačnih spojev.

POZOR:

Kratek vklop kompresorja čez pet minut brez uporabe je normalen pojav! Kompresor uporabljajte izključno s ozemljenim priključkom, ki je opremljen s tokovno varovalko (FI). Vsa popravila lahko opravljajo le izurjeni strokovnjaki pooblaščenega servisa.

Pregledi in vzdrževanje

- Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave izvlecite vtič iz vtičnice!
- Plastične dele čistite le z navlaženo krpo. Plastike ne čistite s čistilnimi sredstvi, raztopili ali ostrimi predmeti.
- Po vsaki uporabi očistite zračne odprtine naprave s ščetko ali čopičem, da bodo vedno čiste in prehodne za zrak.
- Vse gibljive kovinske dele redno mažite z ustreznim mazivom.

Varnostni napotki za preglede in vzdrževanje

Po vsaki uporabi

Z zračnikov in gibljivih delov odstranite prah.

Redno

Gibljive kovinske dele namažite z mazivom. (univerzalno mazivo)

Redno

Redno pregledujte, če so vsi vijaki dobro priviti.

Redno izlijte kondenzat iz izločevalnika (11); noben drug način vzdrževanja ni nujen.

• Zaščita proti preobremenitvi:

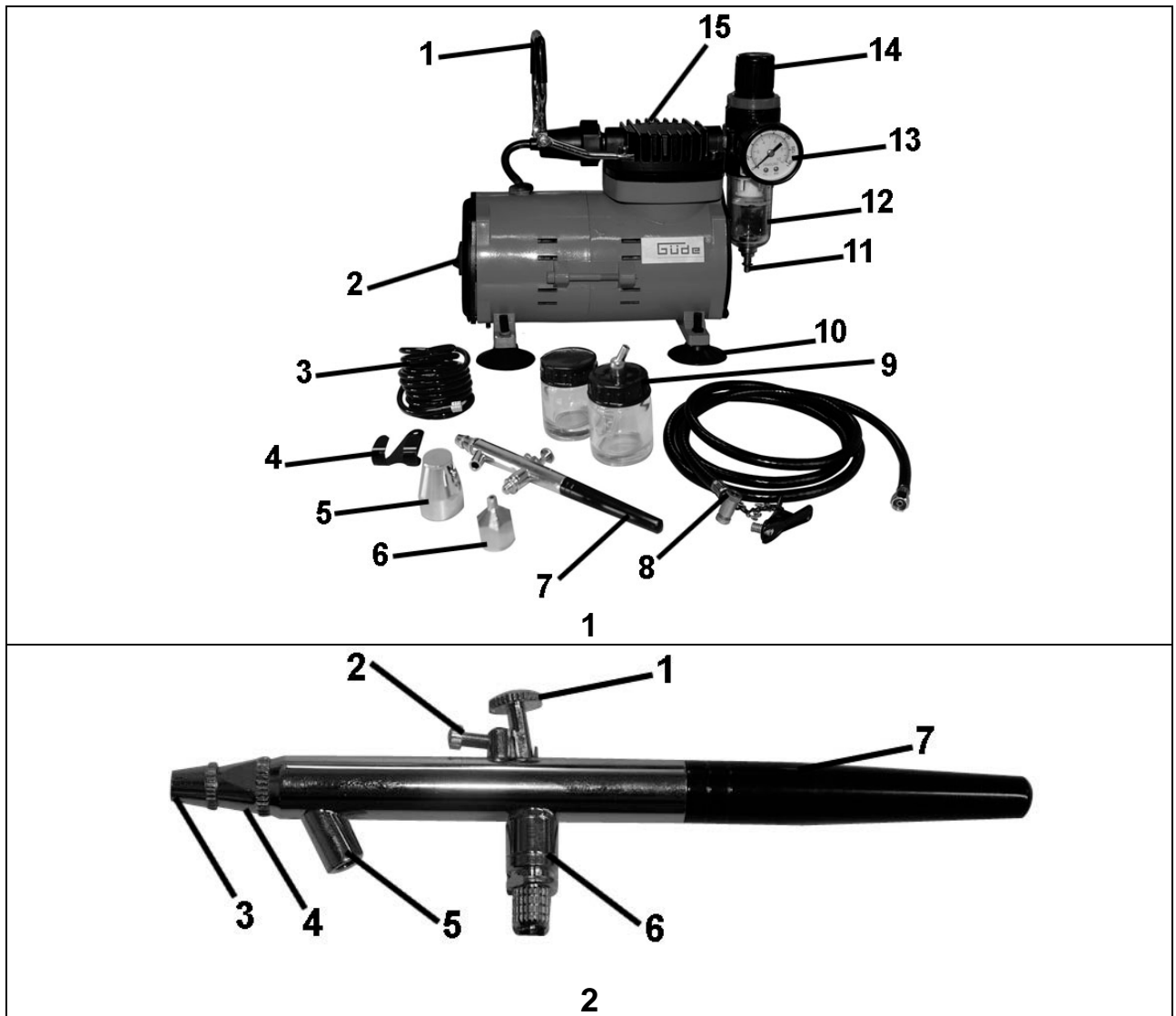
V kolikor pride zaradi tehnične okvare ali trajnega delovanja do preobremenitve kompresorja, se priključek pod vplivom toplotne varovalke samodejno prekine. V kolikor do tega pride, priporočamo da kompresor izklopite in pustite vsaj 5 minut da se ohladi. V kolikor kompresor še vedno ne vžge, počakajte še tri minute, da se ohladi.

• Tlačno stikalo:

Kompresor je opremljen s sadmodejnim tlačnim stikalom, ki kompresor izklopi, ko doseže zgornji delovni tlak in se ponovno prižge, ko zmanjka zraka. Tlak, potreben za vklop je 1,7 barov, maksimalen tlak pa 4 bare.

• Ventil za izpuščanje vode

S filtrom/izločevalnikom vode lahko s regulacijskim stikalom regulirate pretok, in delovni tlak (delovni tlak/airbrush približno 1-2 bara)! Istočasno pa se skupaj s tlačnim zrakom skozi filter odvzame vlaga, ki odteka v stekleno posodico. Posodico redno izlivajte, glede na to, koliko vode se v njej sčasoma nabere; v ta namen služi izpustni vijak.



Uređaj

Garnitura za airbrush s kompresorom bez ulja

Profi kompresor za airbrush, bez potrebe održavanja, s veoma tihim hodom, prigodan za upotrebu u zatvorenim prostorima. Tlačna sklopka za automatsko uključivanje i isključivanje.

Serijska oprema:

Redukcijski ventil sa separatorom vode, uključujući metalne dizne za štrcanje s funkcijom double action, s držačem pištolja, crijevom od tkanine duljine 2,5 m s adapterom za napuhivanje pneumatika, fleksibilnim crijevom duljine 1,5 m, držačem pištolja, redukcijom, 2 staklenkama za miješanje boja, spremnikom za boju.

Područje upotrebe:

Maketarstvo, nanošenje boja na zidove, nanošenje lakova, napuhivanje pneumatika itd.

Opseg isporuke (Slika 1)

1. rukohvat
2. gumb za uklj./isklj.
3. fleksibilno zračno crijevo
4. držač pištolja
5. posuda za boju
6. redukcija
7. tkano crijevo 1,7 m
8. 2 staklenke za boju sa kapom sa navojem, od toga jedna staklenka s adapterom, i usisno crijevo
10. noge
11. ispusni ventil
12. redukcijski ventil sa filtrom
13. manometar
14. obrtni gumb
15. motor

Oznaka uređaja (Slika br. 2)

1. Poluga za regulaciju količine zraka i boje
2. Vijak za podešavanje za fiksiranje dovoda boje
3. Ispušna mlaznica
4. Poklopac mlaznice
5. Priključak posude za boju.
6. Priključak za zrak
7. Plastični poklopac

Jamstvo

Garantni rok je 12 mjeseci prilikom industrijske uporabe, a 24 mjeseca za potrošača i počinje na dan prodaje uređaja.

Jamstvo se odnosi samo na nedostatke, koji su nastali zbog kvarnog materijala ili putem proizvodnje. Neophodno je, da se prilikom reklamacije dopremi i račun, koji mora biti potpisan od strane prodavača i obilježen datumom te pečatom prodavaonice.

U okvir jamstva ne spadaju kvarovi, koji bi nastali putem nepravilne uporabe kao npr.: preopterećenje stroja, rukovanje silom odnosno zbog štetnog dodira sa stranim predmetima.

Opće upute za sigurnost na radu

Prije prvog stavljanja stroja u rad neophodno je pročitati sve informacije i upute navedene u Napatku za uporabu. U slučaju bilo kakvih sumnja ili poteškoća u vezi instalacije i rukovanja sa ovim uređajem obratite se proizvođaču (Odjelu za servis).

U SVRHU OSIGURANJA VISOKOG STUPNJA BEZOPASNOSTI I SIGURNOSTI KOD RADA SA STROJEM PRIDRŽAVAJTE SE, MOLIM, SLIJEDEĆIH UPUTA ZA RAD:

⚠ Upozorenje: Zaštitite uređaj sa prekostrujnom zaštitom FI!

UPOZORENJE!

- **Održavajte radno mjesto u urednom i čistom stanju.** Nered na radnom mjestu i radnom stolu povećavaju opasnost od nezgoda i ozljeda pri radu.
- **Vodite računa o specifičnim uvjetima rada u sredini u kojoj radite sa strojem.** Električni uređaj ne upotrebljavajte u vlažnoj ili mokroj sredini. Prostorije moraju biti dobro osvijetljene. Električna oprema ne smije biti izložena kiši niti vlažnom zraku. Ne uključujte ovu opremu u blizini zapaljivih tečnosti ili plinova.
- **Spriječite neovlaštenim osobama pristup stroju.** Posjetioci i sve prisutne osobe, a posebno djeca te bolesne ili slabije osobe moraju se zadržavati u dovoljnoj udaljenosti od mjesta na kojem radite sa uređajem.
- **Osigurajte da svi alati budu uredno pohranjeni.** Alate koji Vam upravo nisu potrebni, odložite na suho i nepristupačno mjesto odnosno više položeno mjesto.
- **Koristite ispravne alate za svaku vrstu rada.** Ne koristite npr. male alate i opremu za izvođenje radova koji zahtijevaju primjenu većih alata. Uređaje i alate koristite isključivo u svrhe za koje su namijenjeni.
- **Pazite na električni kabao.** Ne vucite za kabao. Kod vađenja utikača priključnog kabla iz utičnice držite kabel za utikač, nikad ne vucite kabel. Priključni kabel za napajanje mora biti uvijek smješten u dovoljnoj udaljenosti od izvora topline i oštih ivica.
- **Spriječite slučajno nenamjerno uključivanje pile.** Prije spajanje utikača u utičnicu uvijek stavite prekidač uređaja u položaj „isključeno“.
- **Kod rada u vanjskoj sredini koristite specijalan produžni kabel.** Za vanjsku upotrebu uređaja su neophodni produžni kablovi koji su prikladni za ovu primjenu a koji su na odgovarajući način označeni.
- **Uvijek budite koncentrirani. Uvijek pazite što radite.** Razmišljajte o tome, što radite. Nikad ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni.

- **Pazite na oštećene dijelove uređaja.** Prije uporabe uređaj pregledajte. Jesu neki dijelovi možda oštećeni? U slučaju lakog oštećenja dobro razmislite da li će uređaj ispravno i besprijekorno funkcionirati s takvim oštećenjem.
- **Spriječite ozljede uslijed strujnog udara.** Izbjegavajte svaki kontakt Vašeg tijela sa uzemljenim predmetima, npr. sa vodovodnim cjevovodom, grijanima, štednjacima i hladnjacima.
- **Koristite samo odobrene dijelove.** Kod održavanja i popravaka uređaja koristite samo originalne rezervne dijelove. Rezervne dijelove možete naručiti u ovlaštenom servisu.
- **Upozorenje!** Korištenje pribora i priključnih dijelova koji nisu u ovom napatku izričito preporučeni za upotrebu, može ozbiljno ugroziti osobe i objekte.

Sigurnosne upute za prvo stavljanje u rad

- **Prije početka podešavanja uređaja odnosno prije početka bilo kakvih radova na održavanju uređaja uvijek odspojite uređaj od priključka na dovod električne struje.**
- **Nakon raspakiranja i uklanjanja pakiranja provjerite da li su uređaj i svi njegovi dijelovi u besprijekornom tehničkom stanju.**
- **Uvijek upotrebljavajte zaštitne naočale i zaštitu za sluh.** Pri radu uvijek nosite zaštitne naočale ili odgovarajuću zaštitu očiju te slušalice za zaštitu sluha. Mlaz komprimiranog zraka nikad ne smije usmjeren protiv ljudskog tijela.
- **Uvijek koristite sredstva za zaštitu od strujnog udara** Kompresor ne koristite u blizini vode niti u vlažnoj sredini.
- **Isključenje kompresora iz pogona** Prije početka radova na održavanju, popravaka, čišćenja ili zamjene rezervnih dijelova odspojite kompresor od izvora napajanja i izvršite njegovo kompletno odzračenje.
- **Nenamjerno uključivanje** Kompresor se ne smije prevoziti ako je priključen na izvor napajanja ili ako je zračni spremnik pod tlakom. Prije priključivanja kompresora na izvor električne struje osigurajte da prekidač tlakomjera bude u položaju OFF.
- **Ispravno odlaganje kompresora** Ako kompresor upravo ne koristite, pohranite ga na suho mjesto kako bi bio zaštićen od negativnog djelovanja atmosferskih prilika. Čuvati van dohvata djece.
- **Radna odjeća** Ne nosite široku odjeću niti nakite koji mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima stroja. Prema potrebi upotrebljavajte također zaštitne slušalice, koje pokriju cijelo uho.
- **Pravilna upotreba mrežnog kabla** Kod izvlačenja utikača priključnog iz utičnice nikad ne vucite kabel. Električni kabao zaštitite od izvora toplote, ulja i masnoća te od oštih rubova. Nemojte stajati ili hodati po kabelu.
- **Temeljito održavanje kompresora** Pridržavajte se uputa za podmazivanje kompresora (to ne važi za kompresore bez ulja). U redovitim vremenskim intervalima provjeravajte priključni kabel kompresora. Ako je oštećen, prepustite njegovu popravku ili zamjenu u klijentskom centru. Provjerite eventualna vidljiva oštećenja vanjskih dijelova kompresora. U slučaju potrebe se obratite klijentskom servisu.
- **Korištenje u eksterijeru**

Ukoliko koristite kompresor u vanjskoj sredini, smijete koristiti isključivo produžne kablove namijenjene za upotrebu u vanjskoj sredini s odgovarajućom oznakom. **Upozorenje: Neophodno je koristiti priključni kabel dovoljnog presjeka (m in. 1,5² mm); kod kablova duljine iznad 10 m može doći, pri neodgovarajućim temperaturama, do problema kod pokretanja stroja.**

- Pozornost**
 Pri radu postupajte obzirno i pažljivo i uključite zdravu pamet. Nikad ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni. Osobe koje rade sa kompresorom ne smiju biti pod utjecajem alkohola, droga niti lijekova koji mogu izazvati malaksalost.
- Utvrđite eventualne kvarove dijelova i nezabrtvljena mjesta**
 Ako je došlo do oštećenja zaštitnih elemenata ili drugih konstrukcijskih elemenata, neophodno je prije njegovog daljnjeg korištenja izvršiti tehnički pregled kompresora i osigurati da je njegov dalji rad siguran.
 Svi oštećeni dijelovi konstrukcijski dijelovi kompresora moraju biti popravljivi ili zamijenjeni od strane ovlaštenog klijentskog servisa ili zamijenjeni prema uputama navedenim u naputku za korisnike.
- Pravilno korištenje kompresora**
 Prilikom upotrebe kompresora neophodno je pridržavati se uputa u ovom priručniku. Spriječite korištenje stroja od strane djece ili osoba koje nisu upoznate sa načinom njegovog funkcioniranja.
- Rešetku za provjetravanje održavajte u čistom stanju**
 Rešetku za provjetravanje održavajte u čistom stanju. Ukoliko koristite kompresor u vrlo onečišćenoj sredini, čistite rešetku za provjetravanje u redovitim vremenskim intervalima.
- Kompresor koristite pri nazivnom naponu**
 Kompresor smije raditi samo s naponom koji je naveden na natpisnoj pločici. Ukoliko kompresor radi pri naponu višem od navedenog nazivnog napona, to može uzrokovati nastanak prekomjerne temperature u motoru.

Nikada ne ostavljajte uključeni stroj bez nadzora, u suprotnom slučaju može stroj uzrokovati ozljede i štete.

- Prilikom popravaka sigurnosnih ili zaštitnih elemenata neophodno je vratiti odnosno montirati ove elemente natrag odmah nakon popravka.
- Neophodno je poznavati i poštivati propise za prevenciju ozljeda koji su na snazi u konkretnom mjestu korištenja uređaja, te sva opće priznata pravila sigurnosti na radu.
- Prije početka rada sa uređajem neophodno je provjeriti sve sigurnosne elemente. Provjerite funkcionalnost elemenata koji izgledaju da su malo oštećeni.
- Ukoliko nije u ovom naputku za korištenje navedeno drukčije, sve popravke i zamjenu svih oštećenih sastavnih dijelova uređaja i sigurnosnih elemenata smije vršiti isključivo ovlašteni stručni servis.
- Oštećene sklopke uređaja odnesite na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ovaj stroj udovoljava svim odgovarajućim zahtjevima na sigurnost uređaja. Popravke uređaja smiju vršiti isključivo stručno osposobljeni električari u autoriziranim servisima uz upotrebu originalnih rezervnih dijelova. U slučaju nepoštivanja ove odredbe postoji opasnost od ozljeda.



Upute za slučaj nužde

Ovisno o vrsti ozljede neophodno je pružiti povrijeđenoj osobi prvu pomoć i što najbrže pozvati kvalificiranu medicinsku pomoć. Ozlijeđenu osobu štitite od daljih ozljeda i čuvajte je u miru.



Značenje simbola

U ovom naputku i/ili na stroju koriste se slijedeći simboli - ideogrami:



Sigurnost proizvoda:

	
Proizvod ispunjava odgovarajuće norme Europske zajednice.	Uređaj je zaštićen izolacijom



Zabrane:

	
Opća zabrana (zajedno sa drugim ideogramom)	Ne upotrebljavati ako pada kiša



Upozorenje!

	
Upozorenje/Pažnja	Upozorenje na opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara


Naredbe:

	
Prije rada sa strojem pažljivo pročitajte ovaj naputak za uporabu.	Koristite zaštitne rukavice.



Zaštita okoliša:

	
Otpad stručno likvidirajte.	Ambalažu od ljepljive odnesite na recikliranje u odgovarajući centar za skupljanje otpada.
	
Oštećene i/ili likvidirane električne odnosno elektronske uređaje treba odnijeti u centar za skupljanje otpada ove vrste.	Zelena točka – Dualan sistem Deutschland AG

Pakiranje:

	
Čuvajte od utjecaja vlage	Smjer omotača: prema gore

Tehnički podaci:

	
Električni utikač	Težina

Korištenje uređaja sukladno njegovoj namjeni

Maketarstvo, nanošenje boja na zidove uz upotrebu metode airbrush, nanošenje lakova, napuhivanje pneumatika itd..

Sekundarna opasnost električnog udara

Neposredan dodir sa el. strujom

Oštećeni kabel ili oštećeni utikač priključnog kabla uređaja mogu uzrokovati ozljede uslijed strujnog udara. Oštećene kablove ili utikače mora zamijeniti stručnjak. Uređaje koristite samo s priključkom koji je opremljen zaštitom od struje greške (FI).

Posredan dodir sa el. strujom

Opasnost od ozljeda uslijed dodira sa vodljivim dijelovima uređaja u slučaju otkrivenih ili oštećenih dijelova.

Prije početka radova na održavanju uređaja uvijek odspojite uređaj od dovoda električne struje. Uređaj se smije koristiti samo ako je opremljen strujnom zaštitom.

Nedovoljno osvijetljenje radnog mjesta

Nedostatno osvijetljenje predstavlja veliki sigurnosni rizik.

Prilikom rada sa aparatom osigurajte uvijek dostatno osvijetljenje.

Likvidacija

Naputci za likvidaciju izraženi su ideogramima, koji se nalaze na uređaju odnosno na ambalaži. Popis pojedinih značenja ćete naći u poglavlju «Oznake na uređaju».

Preporuke prije upotrebe

Prije upotrebe uređaja mora korisnik pažljivo pročitati ove upute za korištenje.

Kvalifikacija

Osim detaljne obuke za korištenje uređaja izvršene od strane stručno osposobljene osobe nije propisana nikakva posebna kvalifikacija za rad s ovim uređajem.

Minimalna starost osoblja stroja

Sa uređajem smiju raditi samo osobe koje su napunile 16 godina.

Iznimka jest samo korištenje uređaja od strane maloljetnih osoba u sklopu stjecanja stručne prakse i pripreme za zanimanje u svrhu stjecanja stručne sprege pod nadzorom iskusnog instruktora.

Obuka

Korištenje uređaja zahtijeva samo odgovarajuću pouku. Specijalna obuka nije neophodna.

Tehnički podaci

Priključak:	230 V
Frekvencija:	50 Hz
Maks. snaga:	148 W/P1
Obrtaji motora:	1450 obr./min.
Max. tlak:	4 bar
Efekt. odvođenje zraka:	23 l/min
Razina buke:	52 dB(A)
Radni tlak:	1,7 bara
Težina oko:	4,2 kg
Dimenzije D x Š x V u mm:	300x130x210

Transport i skladištenje

- Ukoliko nećete uređaj dulje vrijeme koristiti, potrebno je dobro očistiti sve njegove dijelove.
- Zaštite pilu od djelovanja klimatskih uvjeta umjetnom plahtom, kartonom i slično.

Montaža i prvo stavljanje u pogon (slika 1)

Kompresor za airbrush je već kompletno montiran tako da možete odmah početi raditi.

Samo je potrebno priključiti na kompresor fleksibilno zračno crijevo.

Sada možete početi.

Rukovanje

⚠ Prije bilo kakvog podešavanja kompresora za airbrush ne ophodno je izvući utikač priključnog kabla iz utičnice.

Reguliranje radnog tlaka (slika 1)

- Okretni gumb povucite prema gore.
- Radni tlak podesite jednostavno: ukoliko okrenete gumb u smerju +, radni tlak se povećava. Ukoliko okrenete gumb u smerju -, radni tlak se snizava.
- Pritiskom okretnog gumba prema dole možete spriječiti nenamjernu izmjenu podešenih parametara kompresora.

Priključenje mlaznice za štrcanje

- Provjerite, da li je kompresor za airbrush isključen.
- Sada povežite mlaznicu za štrcanje (slika 1/7) sa isporučenim crijevom (slika 1/3)
- Sada crijevo povežite sa redukcijom (slika 1/6). Reducir navijte na izlaz zraka iz redukcijskog ventila.
- Sada je dovoljno samo navrnuti staklenku napunjenu bojom (slika 1/9) na odgovarajući priključak dizne za štrcanje (slika 2/6).
- Sada skinite poklopac dizne i ponovo uključite kompresor. Kompresor je pripremljen za uporabu.

Upute «korak po korak»

1. Kompresor za airbrush priključite na fleksibilno crijevo.
2. Sada priključite na fleksibilno crijevo diznu za štrcanje.
3. Kabel uređaja priključite u mrežu.
4. Uključite kompresor za airbrush.
5. Pomoću okretnog gumba možete podesiti tlak zraka.
6. Skinite kapu sa dizne za štrcanje i možete odmah početi raditi.

Kvarovi – uzroci – otklanjanje kvarova

PAŽNJA: UVIJEK PRVO PROVJERITE TERMIČKE OSIGURAČE ZA ZAŠTITU PROTIV PREGRIJAVANJA!

Ako se kompresor tijekom nanošenja laka stalno uključuje i isključuje, neophodno je ponovo podesiti tlačnu sklopku (vidi gumb za podešavanje – molimo Vas da se obratite servisu).

Ako se kompresor uključuje, premda se dizna za štrcanje laka ne koristi, to vjerojatno uzrokovano nedovoljnom zabrtvljenošću priključka crijeva.

PAŽNJA:

Kratko uključivanje kompresora nakon 5 minuta mirovanja je normalno!
Kompresor smije biti priključen samo na mrežu s uzemljenjem koja je opremljena zaštitom od struje greške (FI).
Eventualne popravke kompresora smiju vršiti isključivo stručno osposobljene osobe.

Pregledi i održavanje

- Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje plastičnih dijelova koristite vlažnu krp. Ne koristite sredstva za čišćenje, otapala niti oštre šiljaste predmete.
- Nakon završetka rada uklonite prašinu iz otvora za provjetranje i pokretnih dijelova stroja mekanom četkom ili kistom.

- Sve pokretne metalne dijelove stroja redovito podmazujte uljem.

Sigurnosne upute za tehničke preglede i održavanje

Nakon svake upotrebe

Otvore za ventilaciju i pokretne dijelove očistite od prašine.

Redovito

Pokretne metalne dijelove pile podmažite uljem. (univerzalno ulje)

Redovito

Provjeravajte, da li su učvršćeni svi vijčani spojevi.

Redovite izlijevajte kondenzat iz separatora vode; kompresor inače ne zahtijeva održavanje.

- **Zaštita od preopterećenja:**

Ako bi uslijed tehničkog kvara ili trajnog rada kompresora došlo do njegovog preopterećenja, toplotna zaštitna sklopka automatski prekida dovod struje u kompresor. U takvom slučaju je preporučljivo odspojiti kompresor od izvora

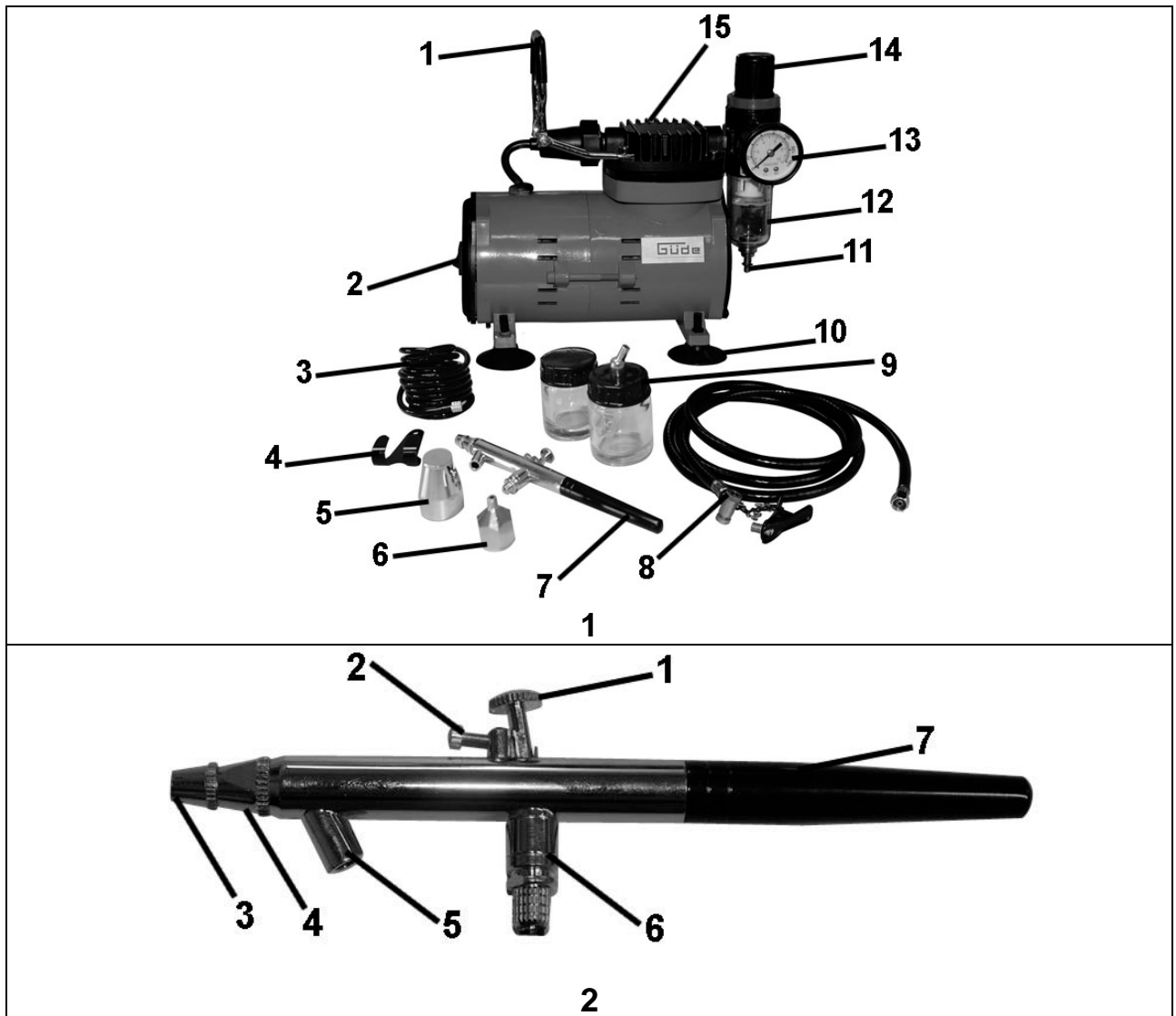
napajanja i pričekati oko 5 minuta dok se kompresor ohladi. Ako nije moguće kompresor nakon određenog vremena ponovo pokrenuti, pričekajte još tri minute 3 minute da se još ohladi.

- **Tlačni prekidač**

Kompresor je opremljen automatskom tlačnom sklopkom koja automatski isključuje kompresor nakon postizanja gornje granice radnog tlaka, a u slučaju potrebe daljeg korištenja ga ponovo uključuje. Prikjučni tlak 1,7 bar, maks. tlak 4 bar.

- **Ventil za ispuštanje vode**

Pomoću filtra/separatora vode možete pomoću regulacijskog gumba podesiti odnosno regulirati protok, dakle radni tlak kompresora (radni tlak/airbrush cca. 1-2 bar)! Istovremeno se iz komprimiranog zraka prilikom strujanja kroz silikonski filter separira vlaga koja se zatim skuplja u staklenom spremniku. Stakleni spremnik treba, ovisno o količini skupljene vode, redovito/svaki dan isprazniti pomoću vijka za ispuštanje vode.



Uređaj

Garnitura za airbrush sa kompresorom bez ulja

Profi kompresor za airbrush, nema potrebe za održavanjem, sa vrlo mirnim hodom, pogodan za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Sklopka za pritisak služi za automatsko uključivanje i isključivanje.

Serijska oprema:

Redukcijski ventil sa separatorom vode, uključujući metalne dizne za štrcanje sa funkcijom double action, sa drškom pištolja, crijevom od platna dužine 2,5 m sa adapterom za naduvavanje pneumatika, fleksibilnim crijevom dužine 1,5 m, drškom pištolja, redukcijom, 2 staklenke za miješanje boja, sandukom za boju.

Područje upotrebe:

Maketarstvo, nanošenje boja na zidove, nanošenje lakova, naduvavanje pneumatika itd.

Obim isporuke (Slika 1)

1. rukohvat
2. dugme za ukj./iskj.
3. fleksibilno vazdušno crijevo
4. drška pištolja
5. posuda za boju
6. redukcija
7. tkano crijevo 1,7 m
8. 2 staklenke za boju sa kapom sa navojem, od toga jedna staklenka sa adapterom, i usisno crijevo
10. noge
11. ispusni ventil
12. redukcijski ventil sa filterom
13. manometar
14. obrtno dugme
15. motor
- 16.

Oznaka uređaja

(Slika br. 2)

1. Poluga za regulaciju količine vazduha i boje
2. Vijak za podešavanje za fiksiranje dovoda boje
3. Ispusna mlaznica
4. Poklopac mlaznice
5. Priklučak posude za boju.
6. Priklučak za vazduh
7. Plastični poklopac

Garancija

Garancija važi 12 mjeseci u slučaju industrijske upotrebe, a 24 mjeseca za potrošača; počinje važiti na dan prodaje uređaja.

Garancija se odnosi samo na nedostatke, koji su nastali zbog kvarnog materijala ili prilikom proizvodnje. Neophodno je, da se u slučaju reklamacije dopremi i račun ili faktura, koja mora biti potpisana od strane prodavca i obilježena datumom i pečatom prodavaonice.

U okvir garancije ne spadaju kvarovi, koji bi nastali putem nepravilne uporabe kao npr.: preopterećenje uređaja, rukovanje silom odnosno zbog štetnog kontakta sa drugim predmetima.

Opšta uputstva za bezbjednost na radu

Prije prvog stavljanja mašine u rad neophodno je pročitati sve informacije i uputstva koja su navedena u Uputstvu za upotrebu. U slučaju bilo kakvih nedoumica ili teškoća u vezi instalacije i rukovanja sa ovim uređajem obratite se proizvođaču (Odeljenju za servis).

ZBOG OBEZBJEDJIVANJA VISOKOG STEPENA BEZBJEDNOSTI NA RADU SA MAŠINOM PRIDRŽAVAJTE SE, MOLIMO VAS, SLIJEDEĆIH UPUTSTAVA NA RADU:

⚠ Upozorenje: Zaštitite uređaj sa prekostrujnom zaštitom FI!

UPOZORENJE!

- **Održavajte radno mjesto u urednom i čistom stanju.** Nered na radnom mjestu i radnom stolu povećavaju opasnost od nezgoda i povrijeđa na radu.
- **Vodite računa o specifičnim uslovima rada u sredini u kojoj radite sa mašinom.** Električni uređaj ne upotrebljavajte u vlažnoj sredini. Prostorije moraju biti dobro osvijetljene. Električna oprema ne smije biti izložena kiši niti vlažnom vazduhu. Ne uključujte ovu opremu u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- **Spriječite neovlašćenim licima pristup mašini.** Posjetioci i sva prisutna lica, a posebno djeca, bolesna ili iscrpljena lica moraju se zadržavati u zadovoljavajućoj udaljenosti od mjesta na kojem radite sa uređajem.
- **Obezbedite da svi alati budu pažljivo smješteni.** Alati koji Vam trenutno nisu potrebni, smjestite na suvo i nepristupačno mjesto odnosno više položeno mjesto.
- **Koristite ispravne alate za svaku vrstu posla.** Ne koristite npr. male alate i opremu za izvođenje radova koji zahtijevaju primjenu većih alata. Uređaje i alate koristite isključivo u svrhe za koje su namijenjeni.
- **Pazite na električni kabal.** Ne vucite za kabal. Prilikom vađenja utikača priključnog kabla iz utičnice držite kabal za utikač, nikad ne vucite kabal. Priključni kabal za napajanje mora biti uvijek smješten u dovoljnoj udaljenosti od izvora toplote i oštih ivica.
- **Spriječite slučajno nenamjerno uključivanje pile.** Prije spajanje utikača u utičnicu uvijek stavite prekidač uređaja u položaj „isključeno“.
- **Prilikom rada u spoljašnjoj sredini koristite specijalan produžni kabal.** Za spoljašnju upotrebu uređaja su neophodni produžni kablovi koji su prikladni za ovu primjenu a koji su na odgovarajući način označeni.

- **Uvijek budite skoncentrisani. Uvijek pazite šta radite.** Razmišljajte o tome, šta radite. Nikad ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni.
- **Pazite na oštećene dijelove uređaja.** Prije upotrebe uređaj pregledajte. Jesu neki dijelovi možda oštećeni? U slučaju manjeg oštećenja dobro razmislite da li će uređaj ispravno i besprijekorno funkcionisati sa takvim oštećenjem.
- **Spriječite ozlijede u slučaju strujnog udara.** Izbjegavajte svaki kontakt Vašeg tijela sa uzemljenim predmetima, npr. sa vodovodnim cjevovodom, grijačima, štednjacima i hladnjacima.
- **Koristite samo odobrene dijelove.** Kod održavanja i popravaka uređaja koristite samo originalne rezervne dijelove. Rezervne dijelove možete naručiti u ovlaštenom servisu.
- **Upozorenje!** Korišćenje pribora i priključnih dijelova koji nisu u ovom uputstvu izričito preporučeni za upotrebu, može ozbiljno ugroziti lica i objekte.

Bezbjednosna uputstva za prvo stavljanje u rad

- Prije početka podešavanja uređaja odnosno prije početka bilo kakvih radova na održavanju uređaja uvijek isključite uređaj od priključka koji je na dovodu električne struje.
- Posle raspakovanja i uklanjanja pakovanja provjerite da li su uređaj i svi njegovi dijelovi u besprijekornom tehničkom stanju.
- **Uvijek upotrebljavajte zaštitne naočare i zaštitu sluha.** Pri radu uvijek nosite zaštitne naočare ili odgovarajuću zaštitu očiju i slušalice za zaštitu sluha. Mlaz komprimiranog vazduha nikad ne smije biti usmjeren prema ljudskom tijelu.
- **Uvijek koristite sredstva koja služe za zaštitu od strujnog udara** Nemojte koristiti Kompresor blizu vode niti u vlažnoj sredini.
- **Isključenje kompresora iz pogona** Prije početka radova na održavanju, popravki, čišćenja ili zamjene rezervnih dijelova isključite kompresor od izvora napajanja i izvršite njegovo kompletno vakumiranje.
- **Nenamjerno uključivanje** Kompresor se ne smije prevoziti ako je priključen na izvor napajanja ili ako je vazdušni sanduk pod pritiskom. Prije priključivanja kompresora na izvor električne struje obezbjedite da prekidač za mjerenje pritiska bude u položaju OFF.
- **Ispravno odlaganje kompresora** Ako kompresor trenutno ne koristite, smjestite ga na suvo mjesto kako bi bio zaštićen od negativnog djelovanja atmosferskih prilika. Čuvati izvan domašaja djece.
- **Radna odjeća** Ne nosite široku odjeću niti nakit koji mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima mašine. Prema potrebi upotrebljavajte takođe zaštitne slušalice, koje pokrivaju cijelo uvo.
- **Pravilna upotreba mrežnog kabla** Kod izvlačenja utikača priključnog iz utičnice nikad ne vucite kabal. Električni kabal zaštitite od izvora toplote, od ulja i masnoće i od oštih ivica. Nemojte stajati ili ići po kabl.
- **Temeljito održavanje kompresora** Pridržavajte se uputstava za podmazivanje kompresora (to ne važi za kompresore bez ulja). U redovnim vremenskim intervalima provjeravajte priključni kabal

kompresora. Ako je oštećen, prepustite njegovu popravku ili zamjenu u klijentskom centru. Provjerite eventualna vidljiva oštećenja spoljašnjih dijelova kompresora. U slučaju potrebe obratite se klijentskom servisu.

- Korišćenje u eksterijeru**
 Ukoliko koristite kompresor u spoljašnjoj sredini, smijete koristiti isključivo produžne kablove namijenjene za upotrebu u spoljašnjoj sredini sa odgovarajućom oznakom. **Upozorenje: Neophodno je koristiti priključni kabal dovoljnog presjeka (min. 1,5² mm); kod kablova dužine iznad 10 m može doći, kod ne odgovarajućih temperatura, do problema prilikom pokretanja mašine.**
- Pažnja**
 Prilikom rada postupajte obzirno i pažljivo i uključite zdravu pamet. Nikad ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni. Lica koja rade sa kompresorom ne smiju biti pod utjecajem alkohola, droga niti lijekova koji mogu izazvati malaksalost.
- Utvrdite eventualne kvarove dijelova i nezavršena mjesta**
 Ako je došlo do oštećenja zaštitnih elemenata ili drugih konstrukcijskih elemenata, neophodno je prije njegovog daljeg korišćenja izvršiti tehnički pregled kompresora i obezbjediti da je njegov dalji rad bezbjedan
 Svi oštećeni dijelovi, konstrukcijski dijelovi kompresora moraju biti popravljani ili zamijenjeni od strane ovlaštenog klijentskog servisa ili zamijenjeni prema upustvima navedenim u uputstvu za korisnike.
- Pravilno korišćenje kompresora**
 Prilikom upotrebe kompresora neophodno je pridržavati se uputstva iz ovog priručnika. Spriječite korišćenje mašine od strane djece ili lica koje nisu upoznate sa načinom njegovog funkcionisanja.
- Rešetku za provjetranje održavajte u čistom stanju**
 Rešetku za provjetranje održavajte u čistom stanju Ukoliko koristite kompresor u prašnjavoj sredini, čistite rešetku za provjetranje u redovnim vremenskim intervalima.
- Kompresor koristite pri nominalnom naponu**
 Kompresor smije raditi samo sa naponom koji je naveden na natpisnoj pločici. Ukoliko kompresor radi pri naponu višem od navedenog nominalnog napona, to može prouzrokovati nastanak prekomjerne temperature u motoru.

Nikada ne ostavljajte uključenu mašinu bez nadzora, u protivnom slučaju može mašina prouzrokovati povrijeđeni štetu.

- Prilikom popravki sigurnosnih ili zaštitnih elemenata neophodno je vratiti odnosno montirati ove elemente nazad odmah posle popravke.
- Neophodno je poznavati i poštovati propise za prevenciju povreda koji su na snazi u konkretnom mjestu korišćenja uređaja, i sva opšte priznata pravila bezbjednosti na radu.
- Prije početka rada sa uređajem neophodno je provjeriti sve bezbjednosne elemente. Provjerite funkcionalnost elemenata koji izgledaju kao da su malo oštećeni.
- Ukoliko nije u ovom uputstvu za korišćenje navedeno drukčije, sve popravke i zamjenu svih oštećenih sastavnih dijelova uređaja i bezbjednosnih elemenata smije vršiti isključivo ovlašćeni stručni servis.
- Oštećene sklopke uređaja odnesite na popravku u ovlašćeni servisni centar.
- Ova mašina zadovoljava svim odgovarajućim zahtjevima za bezbjednost uređaja. Popravke uređaja smiju vršiti isključivo stručno osposobljeni električari u autorizovanim servisima uz upotrebu originalnih

rezervnih dijelova. U slučaju nepoštovanja ove odredbe postoji opasnost od ozljeda.



Uputstva u slučaju nužde

Zavisno od prirode povrijeđene neophodno je pružiti povrijeđenom licu prvu pomoć i što prije pozvati kvalifikovanu medicinsku pomoć, povrijeđeno lice zaštitite od daljih povreda i čuvajte ga na mirnom mjestu.



Značenje simbola

U ovom uputstvu i/ili na mašini koriste se slijedeći simboli - ideogrami:



Bezbjednost proizvoda:

	
Proizvod ispunjava odgovarajuće norme Evropske zajednice.	Uređaj je zaštićen izolacijom



Zabrane:

	
Opšta zabrana (zajedno sa drugim ideogramom)	Ne upotrebljavati ako pada kiša




Upozorenje!

	
Upozorenje/Pažnja	Upozorenje na opasnost od povreda zbog strujnog udara


Naredbe:

	
Prije rada sa strojem pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.	Koristite zaštitne rukavice.



Zaštita životne sredine:

	
Otpad stručno likvidirajte.	Ambalažu od lepenke odnesite na recikliranje u odgovarajući centar za skupljanje otpada.
	
Oštećene i/ili likvidirane električne odnosno elektronske uređaje treba odnijeti u centar za sakupljanje otpada ove vrste.	Zelena tačka – Dualan sistem Deutschland AG

Pakovanje:

	
Čuvati od uticaja vlage	Smjer omotača: prema gore

Tehnički podaci:

	
Električni utikač	Težina

Korišćenje uređaja skladno njegovoj namjeni

Maketarstvo, nanošenje boja na zidove uz upotrebu metode airbrush, nanošenje lakova, naduvavanje pneumatika itd..

Sekundarna opasnost električnog udara

Neposredan dodir sa el. strujom

Oštećeni kabal ili oštećeni utikač priključnog kabla uređaja mogu prouzrokovati povrjede od strujnog udara. Oštećene kablove ili utikače mora zamijeniti stručnjak. Uređaj koristite samo sa priključkom koji je opremljen zaštitom od strujne greške (FI).

Posredan dodir sa el. Strujom

Opasnost od povrjeda zbog dodira sa vodljivim dijelovima uređaja u slučaju otkrivenih ili oštećenih dijelova.

Prije početka radova na održavanju uređaja uvijek isključite uređaj od dovoda električne struje. Uređaj se smije koristiti samo ako je opremljen strujnom zaštitom.

Nedovoljno osvijetljenje radnog mjesta

Nedovoljna osvijetljenost predstavlja veliki bezbjednosni rizik.

Prilikom rada sa aparatom obezbjedite uvijek zadovoljavajuću osvijetljenost.

Likvidacija

Uputstva za likvidaciju izražena su ideogramima, koji se nalaze na uređaju odnosno na ambalaži. Popis pojedinih značenja ćete naći u poglavlju «Oznake na uređaju».

Preporuke prije upotrebe

Prije upotrebe uređaja mora korisnik pažljivo pročitati ova uputstva za korišćenje.

Kvalifikacija

Osim detaljne obuke za korišćenje uređaja izvršene od strane stručno osposobljenog lica nije propisana nikakva posebna kvalifikacija za rad sa ovim uređajem.

Minimalna starost lica koja opslužuju mašinu

Sa uređajem smiju raditi samo lica koja su napunila 16 godina.

Izuzetak jeste samo korišćenje uređaja od strane maloljetnih lica u sklopu stjecanja stručne prakse i pripreme za zanimanje u svrhu stjecanja stručne spreme pod nadzorom iskusnog instruktora.

Obuka

Korišćenje uređaja zahtijeva samo odgovarajuću obuku. Specijalna obuka nije neophodna.

Tehnički podaci

Priključak:	230 V
Frekvencija:	50 Hz
Maks. snaga:	148 W/P1
Obrtaji motora:	1450 obr./min.
Max. pritisak:	4 bar
Efekt. odvođenje vazduha:	23 l/min
Nivo buke:	52 dB(A)
Radni pritisak:	1,7 bara
Težina oko:	4,2 kg
Dimenzije D x Š x V u mm:	300x130x210

Transport i uskladištenje

- Ukoliko nećete uređaj da duže vrijeme koristite, potrebno je dobro očistiti sve njegove dijelove.
- Zaštitite pilu od djelovanja klimatskih uslova sa plastičnom folijom, kartonom i slično.

Montiranje i prvo stavljanje u pogon (slika 1)

Kompresor za airbrush je već kompletno montiran tako da možete odmah početi sa radom.

Samo je potrebno priključiti na kompresor fleksibilno vazdušno crijevo.

Sada možete početi.

Rukovanje

⚠ Prije bilo kakvog podešavanja kompresora za airbrush ne ophodno je izvući utikač priključnog kabla iz utičnice.

Regulisanje radnog pritiska (slika 1)

- Obrtno dugme povucite prema gore.
- Radni pritisak podesite jednostavno: ukoliko okrenete dugme **u smjeru +, radni pritisak se povećava.** Ukoliko okrenete dugme **u smjeru -, radni pritisak se smanjuje.**
- Pritiskom obrtnog dugmeta prema dolje možete spriječiti nenamjernu izmjenu podešenih parametara kompresora.

Priključenje mlaznice za štrcanje

- Provjerite, da li je kompresor za airbrush isključen.
- Sada povežite mlaznicu za štrcanje (**slika 1/7**) sa isporučenim crijevom (**slika 1/3**)
- Sada crijevo povežite sa redukcijom (**slika 1/6**). Reducir navijte na izlaz vazduha iz redukcijskog ventila.
- Sada je dovoljno samo navrnuti staklenku napunjenu bojom (**slika 1/9**) na odgovarajući priključak dizne za štrcanje (**slika 2/6**).
- Sada skinite poklopac dizne i ponovo uključite kompresor. Kompresor je pripremljen za upotrebu.

Uputstva «korak po korak»

1. Kompresor za airbrush priključite na fleksibilno crijevo.
2. Sada priključite na fleksibilno crijevo diznu za štrcanje.
3. Kabal uređaja priključite u mrežu.
4. Uključite kompresor za airbrush.
5. Pomoću obrtnog dugmeta možete podesiti pritisak vazduha.
6. Skinite kapu sa dizne za štrcanje i možete odmah početi sa radom.

Kvarovi – uzroci – otklanjanje kvarova

PAŽNJA: UVIJEK PRVO PROVJERITE TERMIČKE OSIGURAČE ZA ZAŠTITU PROTIV PREGRIJAVANJA!

Ako se kompresor u toku nanošenja laka stalno uključuje i isključuje, neophodno je ponovo podesiti sklopku za pritisak (vidi: dugme za podešavanje – molimo Vas da se obratite servisu).

Ako se kompresor uključuje, premda se dizna za štrcanje laka ne koristi, to je vjerovatno izazvano nedovoljnom zaptivenošću priključka crijeva.

PAŽNJA:

Kratko uključivanje kompresora nakon 5 minuta mirovanja je normalno!
Kompresor smije biti priključen samo na mrežu sa uzemljenjem koja je opremljena **zaštitom od strujne greške (FI)**.
Eventualne popravke kompresora smiju vršiti isključivo stručno osposobljena lica.

Pregledi i održavanje

- Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje plastičnih dijelova koristite vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje, rastvarače niti oštre šiljate predmete.
- Posle završetka rada uklonite prašinu iz otvora za provjetranje i pokretnih dijelova mašine mekom četkom ili četkicom.
- Sve pokretne metalne dijelove mašine redovno podmazujte uljem.

Bezbjednosna uputstva za tehničke preglede i održavanje

Poslije svake upotrebe

Otvore za ventilaciju i pokretne dijelove očistite od prašine.

Redovno

Pokretne metalne dijelove pile podmažite uljem. (univerzalno ulje)

Redovno

Provjeravajte, da li su učvršćeni svi vijčani spojevi.

Redovno izlivajte kondenzat iz separatora vode; kompresor inače ne zahtijeva održavanje.

- **Zaštita od preopterećenja:**

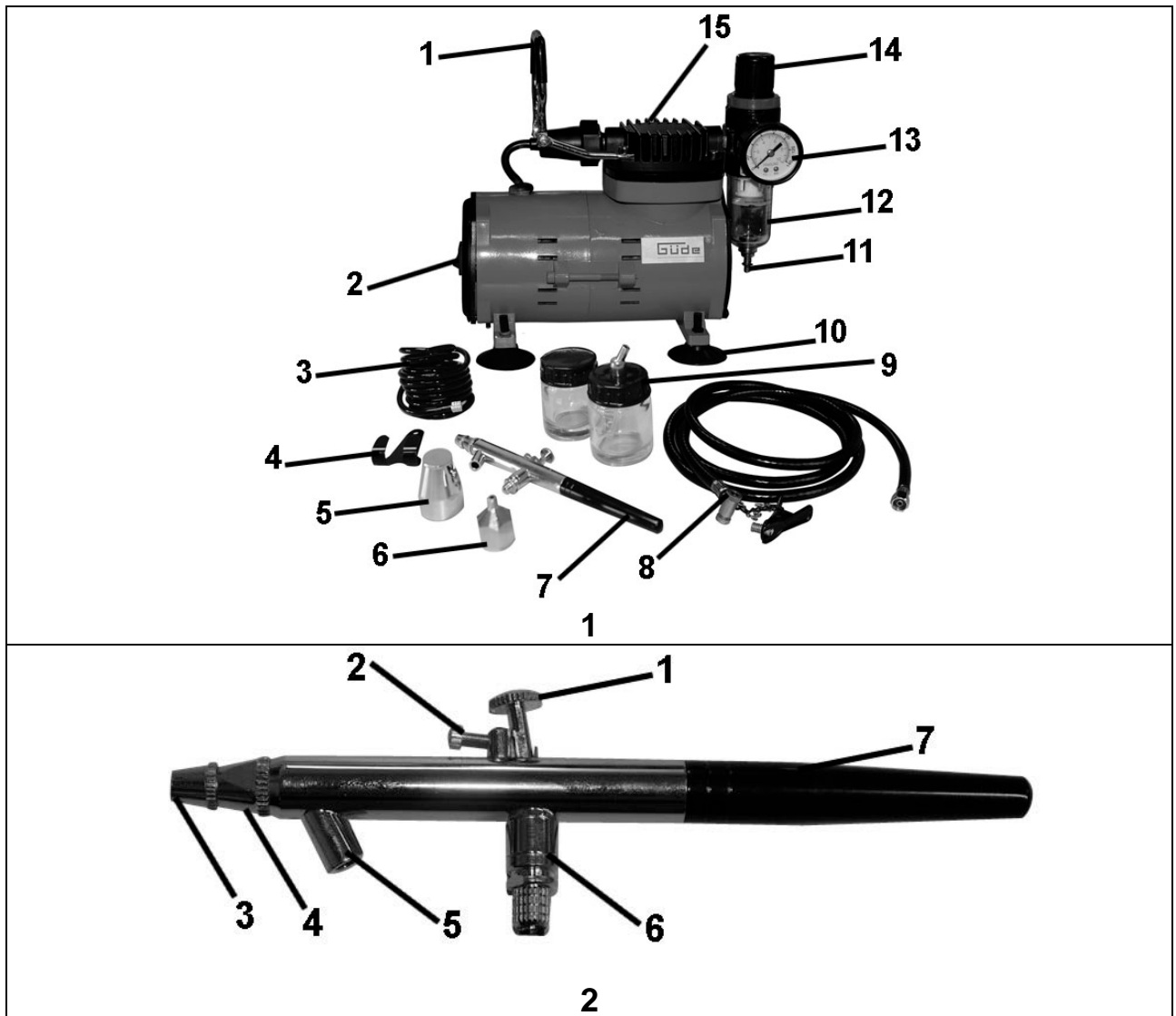
Ako bi uslijed tehničkog kvara ili trajnog rada kompresora došlo do njegovog preopterećenja, toplotna zaštitna sklopka automatski prekida dovod struje u kompresor. U takvom slučaju je preporučljivo isključiti kompresor od izvora napajanja i sačekati oko 5 minuta dok se kompresor ohladi. Ako nije moguće kompresor poslije određenog vremena ponovo pokrenuti, sačekajte još tri minuta da se još ohladi.

- **Prekidač za pritisak**

Kompresor je opremljen automatskom sklopkom za pritisak koja automatski isključuje kompresor nakon postizanja gornje granice radnog pritiska, a u slučaju potrebe daljeg korišćenja ga ponovo uključuje. Priključni pritisak 1,7 bar, maks. pritisak 4 bar.

- **Ventil za ispuštanje vode**

Pomoću filtera/separatora vode možete pomoću regulacijskog dugmeta podesiti odnosno regulisati protok, dakle radni pritisak kompresora (radni pritisak/airbrush cca. 1-2 bar)! Istovremeno se iz komprimiranog vazduha prilikom strujanja kroz silikonski filter separira vlaga koja se zatim skuplja u staklenom sanduku. Stakleni sanduk treba, zavisno od količine sakupljene vode, redovno/svaki dan isprazniti pomoću vijka za ispuštanje vode.



Dispozitiv

Kit airbrush (aerograf) cu compresor fără ulei

Un compresor profesional care nu necesită întreținere, foarte silențios deci utilizabil în încăperi închise. Comutator de presiune pentru conectare și deconectare automată.

Echipament (de serie):

Ventil de reducție cu separator de apă, inclusiv injector de metal cu pulverizare cu acțiune dublă, cu mâner pistol, furtun țesut de 2,5 m cu adaptor pentru umflarea anvelopelor, furtun flexibil de 1,5 m, suport pistol, cu manșon de reducție, 2 vase pentru amestecarea vopselelor, vas pentru vopsea.

Sferă de utilizare:

Modelare, aplicarea vopselei pe pereți, în vopsitorie și lăcuire, la umflarea anvelopelor, etc.

Componența livrării (fig. 1)

1. mâner
2. comutator des./inc.
3. furtun flexibil de aer
4. suport pistol
5. vas pentru vopsea
6. manșon de reducție
7. furtun țesut de 1,7 m
2 vase pentru vopsele cu capac cu înșurubare, din care un vas cu adaptor și furtun de aspirație
10. piciorușe
11. supapă de evacuare
12. ventil de reducție cu filtru
13. manometru
14. buton rotativ
15. motor

Descrierea aparatului (fig. 2)

1. Manetă de reglare a cantității de aer și de vopsea
2. Șurub de reglare pentru fixarea aducției de vopsea
3. Pulverizator (injector de pulverizare)
4. Protecție injector
5. Racord vas pentru vopsea
6. Racord de aer
7. Capac de plastic

Garantie

Drept de garanție conform certificatul de garanție anexat.

Instrucții generale de securitate

Acest mod de deservire trebuie citit în întregime înaintea primei utilizări a aparatului. Dacă veți avea îndoieli referitoare la conectare și deservire apălați la producător (secția de servis).

PENTRU A SE ASIGURA UN ÎNALT GRAD DE SECURITATE, RESPECTAȚI URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI:



Atenție: exploatați numai cu FI (protecție de curent)!

ATENȚIE

- **Întrețineți curățenia la locul de muncă.** Dezordinea la locul de muncă și pe masa de lucru majorează pericolul de accidente și răni.
- **Acordați atenție condițiilor mediului în care lucrați.** Nu utilizați aparatele electrice în mediu umed sau ud. Asigurați iluminare suficientă. Aparatele electrice nu le expuneți la ploaie și la o umiditate mare a aerului. Nu puneți în funcțiune în mediu cu lichide sau gaze inflamabile.
- **Nu permiteți accesul persoanelor străine la aparat.** Vizitatorii și spectatorii, în deosebi copiii și oamenii bolnavi, trebuie ținuti la o distanță suficientă de locul de muncă.
- **Depozitați la loc sigur aparatul.** Depozitați aparatele pe care nu le utilizați la loc uscat și inaccesibil, în părți cât mai ridicate.
- **Pentru fiecare lucrare utilizați sula adecvată.** Nu utilizați un dispozitiv mic în scopuri care necesită dispozitive grele. Utilizați dispozitivele numai în scopurile pentru care au fost construite.
- **Atenție la cablu.** Nu trageți de cablu. La scoaterea din priză apucați numai ștecherul. Țineți cablul la o distanță sigură de sursele de căldură, uleiuri și margini ascuțite.
- **Evitați conectarea involuntară.** Înainte de a introduce ștecherul în priză, convingeți-vă întotdeauna ca comutatorul să fie în poziția „deconectat”.
- **Lucrând în spații exterioare, utilizați cabluri prelungitoare speciale.** Lucrând în exterior veți avea nevoie de cabluri prelungitoare speciale adecvate lucrărilor în mediul extern și care sunt marcate corespunzător.
- **Concentrați-vă întotdeauna asupra muncii pe care o efectuați. Acordați atenție muncii respective.** Apelați întotdeauna la gândire în tot ceea ce faceți. Nu utilizați aparatele electrice atunci când sunteți obosiți.
- **Acordați atenție componentelor defecte.** Verificați aparatul înainte de utilizare. Unii componente sunt defectați? Și în caz de defecțiuni simple cumpaniți bine dacă totuși veți utiliza aparatul, dacă acesta va funcționa perfect și sigur.
- **Preveniți curentările.** Evitați orice contact al corpului cu obiecte legate la pământ, de ex. cu conducte de apă, elemente de încălzire, aragazuri și frigider.
- **Utilizați numai piese de schimb certificate.** La lucrări de întreținere și reparații utilizați numai piese de schimb identice. Piesele de schimb le puteți procura la un centru de servis autorizat.

- **Avertizare!** Utilizarea echipamentului și a unor eventuale piese auxiliare care nu sunt recomandate în mod expres de acest manual poate să periclitzeze persoane și obiecte.

Instrucțiuni de securitate pentru prima punere în funcțiune

- Înainte de a începe reglarea utilajului sau întreținerea acestuia deconectați-l de la sursa de tensiune electrică.
- După înlăturarea ambalajului, convingeți-vă mai întâi că toți componentii sunt în stare perfectă.
- **Purtați întotdeauna ochelari de protecție și mijloace de protecție ale auzului**
Lucrați întotdeauna protejându-vă vederea și auzul cu echipament de protecție adecvat. Nu orientați niciodată jetul de aer comprimat spre propriul corp sau spre alte persoane.
- **Utilizați întotdeauna mijloace care să vă protejeze de curentare**
Nu utilizați niciodată compresorul în imediata apropiere a unei surse de apă sau în mediu umed.
- **Întreprinderea activității compresorului**
Înainte de reparații, controale, a lucrărilor de întreținere, curățare sau de înlocuire a pieselor, deconectați compresorul de la sursa de curent electric și decompresați-l complet.
- **Conectare involuntară**
Nu transportați niciodată compresorul în stare conectată la sursa de curent electric sau cu jiclorul sub presiune. Înainte de a-l conecta la sursa de curent electric asigurați-vă că comutatorul măsurătorului de control al presiunii este în poziția OFF.
- **Depozitarea corectă a compresorului**
Atunci când nu-l utilizați, depozitați compresorul la loc uscat astfel ca să fie protejat de acțiunea factorilor climaterici. Aveți grijă să nu fie accesibil copiilor.
- **Echipament de lucru**
Nu purtați îmbrăcăminte largă și nici bijuterii care ar putea fi prinse de utilajul în funcțiune. În caz de necesitate purtați protecții ale auzului.
- **Utilizarea corectă a cablului de rețea**
Nu scoateți niciodată ștecherul de rețea trăgându-l de cablu. Ocrotiți cablul de sursele de căldură, de uleiuri și margini ascuțite. Nu călcați pe cablu și nu-l îndoiți.
- **Întreținerea corectă a compresorului**
Respectați instrucțiunile referitoare la ungere (nu este valabil în caz de compresor fără ulei). Controlați în intervale regulate cablul de rețea. În cazul în care este deteriorat este absolut necesară reparația sau înlocuirea acestuia la servis. Convingeți-vă că exteriorul compresorului nu are deteriorări vizibile. Apelați la servisu pentru clienți în caz de necesitate.
- **Utilizare în mediu extern**
În cazul în care compresorul este utilizat în mediu extern este absolut necesară utilizarea cablurilor prelungitoare adecvate mediului extern marcate în mod corespunzător. **Atenție: cablurile utilizate trebuie să aibe o secțiune corespunzătoare (min. 1,5 mm²), la cablurile de o lungime mai mare de 10 m, în cazul temperaturilor nefavorabile, pot interveni probleme la pornire.**
- **Atenție**
Lucrați cu atenție și utilizând gândirea sănătoasă. Nu utilizați compresorul atunci când sunteți obosit. Compresorul nu poate fi utilizat atunci când utilizatorul

este sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care pot duce la starea de oboseală.

- Controlați piesele defecte și neetanșe**
 În caz de deteriorare a elementelor de protecție sau a altor elemente de construcție este necesar controlul înainte a unei ulterioare utilizări, convingându-vă în ce măsură este asigurată o funcționare sigură a utilajului.
 Toate elementele de construcție deteriorate trebuie reparate sau înlocuite în centrul de servis sau înlocuite conform indicațiilor din manualul de utilizare.
- Exploatarea corectă a compresorului**
 Utilizați compresorul respectând toate indicațiile cuprinse în manual. Evitați ca compresorul să fie deservit de copii și de persoane neinstruite cu modul de funcționare al acestuia.
- Întrețineți curată grila de aerisire**
 Grila de aerisire a motorului trebuie întreținută curată. Curățați-o la intervale de timp regulate, aceasta mai ales dacă utilizați compresorul în mediu puternic poluat.
- Exploatați compresorul la tensiunea nominală a acestuia**
 Utilizați compresorul la tensiunea indicată pe plăcuța de tip. Utilizându-l la o tensiune superioară tensiunii nominale prezentate, în motor s-ar putea degaja temperaturi înalte inadmisibile.

Nu lăsați compresorul conectat fără supraveghere, poate deveni o sursă de pericol.

- În cazul în care efectuați pe compresor lucrări de reparații ale componentelor de protecție sau de securitate, la încheierea acestora trebuie neapărat să-i remontați reglementar.
- Este absolut necesară respectarea instrucțiunilor de prevenire a accidentelor valabile în locul concret de exploatare a dispozitivului și toate celelate norme de securitate general recunoscute.
- Înainte a utilizării dispozitivului este necesar controlul instalațiilor de securitate. Convingeți-vă că componentele cu deteriorări aparent inofensive vor funcționa reglementar.
- Dacă în acest manual nu este specificat altfel, reparațiile și înlocuirea pieselor defectate și a instalațiilor de securitate trebuie executate de un centru de servis autorizat.
- Comutatoarele defecte trebuie înlocuite la centrul de servis autorizat.
- Acest dispozitiv corespunde tuturor normelor de securitate corespunzătoare. Reparațiile trebuie executate de electricieni calificați în centre de servis autorizate, utilizând piese de schimb originale. Nerespectând aceste indicații există pericol de accidentare.



Comportament în cazuri extreme

În funcție de gravitatea rănirii acordați primul ajutor necesar și apelând la asistența medicală de specialitate într-un timp cât mai scurt.
 Ocrotiți rănitul de alte posibile răniri și țineți-l în stare de liniște.



Explicarea simbolurilor

În acest manual și/sau pe utilaj sunt folosite următoarele simboluri:



Securitatea produsului:

	
Produsul corespunde normelor aferente ale Comunității europene	Dispozitivul este dotat de izolație de protecție



Interdicții:

	
Interdicție generală (legat de altă pictogramă)	Nu utilizați în ploaie





Avertisment:

	
Avertisment/atenție	Avertisment împotriva pericolului prezentat de tensiunea electrică



Imperative:

	
Citiți modul de deservire înainte de utilizare	Folosiți mănuși de protecție



Protecția mediului de viață:

	
Deșeurile trebuie lichidate în mod specializat.	Materialele de ambalaj din carton se pot preda la centrele de colectare destinate acestora..
	
Dispozitivele electrice și electronice defecte și /sau scoase din uz trebuie predate pentru lichidare la centrele de colectare destinate acestor scopuri.	Der Grüne Punkt –Duales System Deutschland AG

Ambalaj:

	
Ocrotiți de umezeală	Orientarea ambalajului: direcție în sus

Date tehnice:

	
Cuplă electrică	Greutate

Utilizarea dispozitivului în concordanță cu destinația sa

În modelism, în aplicarea vopselelor pe pereți prin metoda airbrush, pentru lucrări de lăcuire cu metoda airbrush, pentru unflarea anvelopelor, etc.

Pericole electrice remanente

Contact direct cu electricitatea

Cablu sau ștecher defecte pot pricinui accident de curentare.

Cablurile și ștecherile defecte trebuie întotdeauna înlocuite de un specialist. Utilizați dispozitivul numai cu cuplă electrică dotată de protecție de curent (FI).

Contact indirect cu electricitatea

Pericol de accidentare cu părțile conductoare deschise sau defecte de pe dispozitiv.

În cursul lucrărilor de întreținere deconectați utilajul de la sursa de tensiune. Exploatați numai cu protecție de curent.

Iluminare insuficientă a locului de muncă

O iluminare insuficientă prezintă întotdeauna un înalt risc de securitate.

Asigurați-vă întotdeauna când lucrați cu dispozitivul o iluminare corespunzătoare a locului de muncă..

Lichidare

Instrucțiunile de lichidare reies din pictogramele amplasate pe dispozitiv sau pe ambalaj. Descrierea sensului acestora o veți găsi la capitolul „Marcări pe utilaj”.

Exigente la deservire

Personalul de deservire trebuie să citească cu atenție acest mod de deservire, înainte de utilizarea dispozitivului.

Calificare

În afară de o instruire amănunțită din partea unei persoane cu cunoștințe de specialitate, nu este necesară o calificare specială pentru deservirea dispozitivului.

Vârsta minimă

Dispozitivul poate fi deservit numai de persoane care au împlinit vârsta de 16 ani.

Excepție o constituie utilizarea dispozitivului de către tineri în cadrul procesului de pregătire profesională care trebuie să se desfășoare sub supravegherea instructorului.

Instructaj

Pentru a putea fi utilizat acest utilaj este necesară doar o instruire corespunzătoare. Un instructaj special nu este necesar.

Date tehnice

Conectare:	230 V
Frecvență:	50 Hz
Putere max.:	148 W/P1
Rotații motor:	1450 ot./min.
Presiune max.:	4 bar
Cantitate efect. se aer:	23 l/min.
Grad acustic:	52 dB(A)
Presiune de lucru:	1,7 bar
Greutate circa:	4,2 kg
Dimensiuni L x l x İ mm:	300x130x210

Transportul și depozitarea

- Ar trebui să curățați bine utilajul în cazul depozitării acestuia pentru o perioadă îndelungată.
- Ocrotiți utilajul de intemperii acoperindu-l cu prelată, carton, etc.

Montajul și prima punere în funcțiune (fig. 1)

Compresorul pentru airbrush este deja complet montat, puteți începe imediat lucrul.

Trebuie numai să racordați la compresor furtunul flexibil de aer.

După care puteți începe.

Deservire



Înainte oricărei reglări pe compresorul pentru airbrush este necesară scoaterea ștecherului din priză.

Reglarea presiunii de lucru (fig.1)

- Trageți în sus butonul rotativ (fig.1/14).
- Presiunea de lucru o veți regla simplu rotind butonul: în direcția +, presiunea de lucru se majorează. Rotind butonul în direcția –, presiunea de lucru coboară, se reduce.
- Apăsând butonul în jos veți evita dereglarea involuntară.

Racordarea pulverizatorului

- Convingeți-vă că compresorul pentru airbrush este deconectat.
- Racordați acum pulverizatorul (fig.1/7) împreună cu furtunul flexibil livrat (fig.1/3)
- Racordați acum furtunul flexibil la manșonul dublu (fig.1/6). Înșurubați apoi manșonul de reducere la ieșirea de aer de pe supapa de reducere.
- Înșurubați acum doar vasul de sticlă umplut cu vopsea (fig.1/9) la racordul corespunzător al pulverizatorului (fig.2/6).
- Înlăturați capacul de pe pulverizator și conectați compresorul pentru airbrush. Compresorul este pregătit pentru a funcționa.

Procedeu „pas cu pas“

1. Racordați compresorul pentru airbrush la furtunul flexibil.
2. Racordați acum pulverizatorul la furtunul flexibil.
3. Conectați cablul la rețea.
4. Porniți compresorul pentru airbrush.
5. Cu butonul rotativ puteți regla acum presiunea aerului.
6. Înlăturați capacul de pe pulverizator și puteți începe lucrul.

Defecțiuni - cauze - Remedieri

ATENȚIE: CONTROLAȚI ÎNTOTDEAUNA, ÎNAINTE DE TOATE, SIGURANȚELE ÎMPOTRIVA SUPRASOLICITĂRII!

Dacă în timpul operației de lăcuire compresorul se deconectează și conectează neconținut, este necesară reglarea presiunii (v. butonul de reglare) contactați, vă rog, servisul.

Dacă compresorul se conectează deși pulverizatorul nu se utilizează se presupune o pierdere la unul din racordurile furtunului.

ATENȚIE:

O scurtă conectare a compresorului după 5 min. fără să fie utilizat, este normală! Compresorul ar trebui să fie utilizat numai într-o rețea legată la pământ dotată de **protecția de curent (FI)**.

Control și întreținere

- Înainte fiecărei lucrări pe dispozitiv, scoateți ștecherul din priză.
- Pentru a curăța componentele din plastic folosiți-vă de o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți, diluanți și nici obiecte ascuțite.

- După fiecare utilizare, îndalurați praful depus din orificiul de aerisire și componentele mobile praful cu o perie moale sau cu o pensulă.
- Ungeți regulat cu ulei toate părțile metalice mobile.

Instrucții de securitate pentru lucrări de control și întreținere

După fiecare utilizare

Curalțați de praful orificiile de aerisire și părțile mobile

Cu regularitate

ungeți cu ulei părțile metalice mobile (ulei universal)

Cu regularitate

controlați toate șuruburile – dacă sunt strânse suficient.

Vărsați cu regularitate condensul adunat în separatorul de apă (11), altfel compresorul nu va fi întreținut.

- **Protecția împotriva suprasolicității:**

În cazul în care, ca urmare a unei defecțiuni tehnice sau a unei eventuale utilizări neîntrerupte, la suprasolicitatea compresorului, datorită întrerupătorului termic, curentul se va întrerupe automat. Într-o astfel de situație recomandăm deconectarea compresorului pentru circa 5 minute pentru ca să se răcească. Dacă însă după o anumită perioadă de

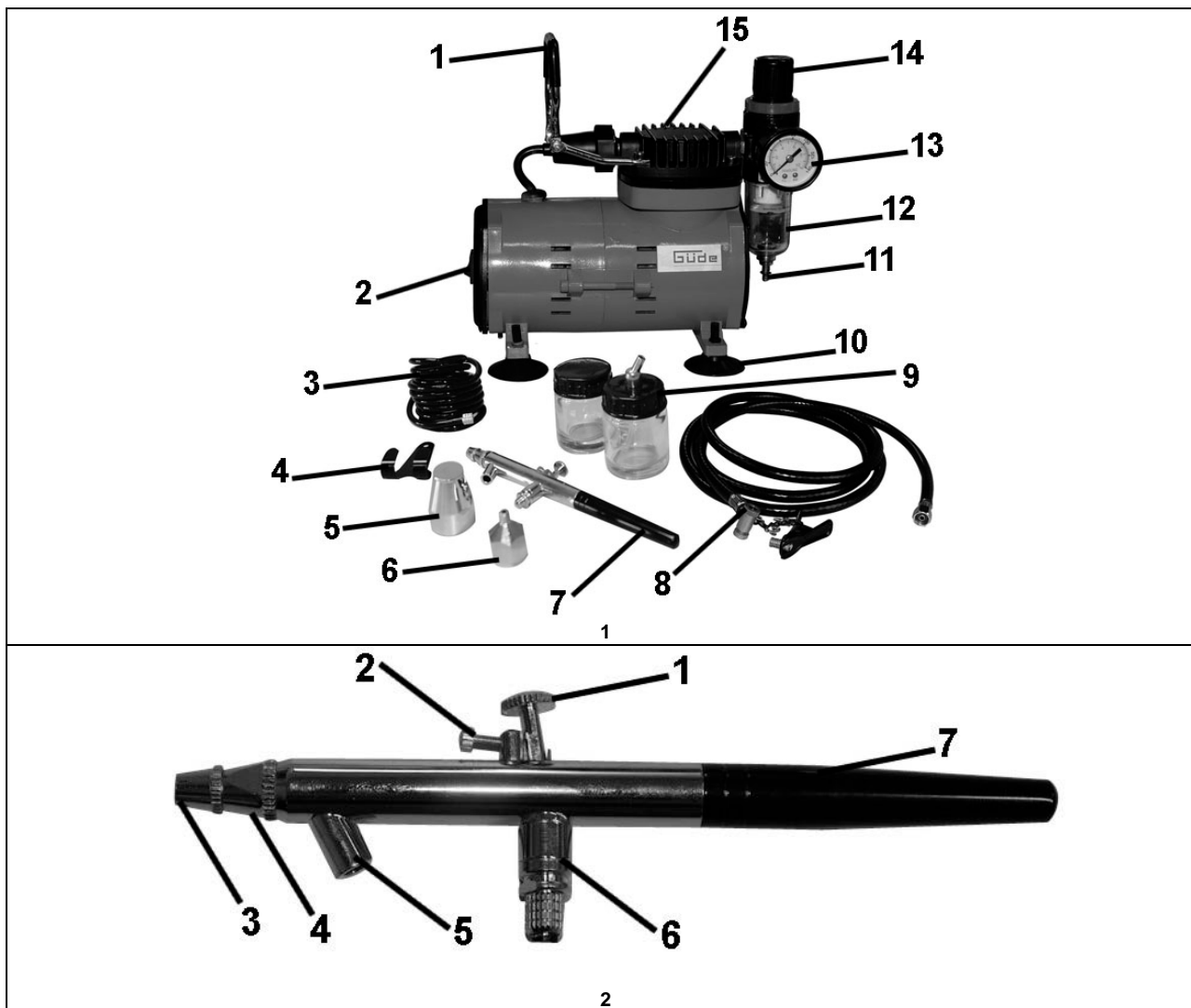
funcționare nu va reporni, lăsați-l să se mai răcească alte 3 minute.

- **Întrerupător de presiune:**

Compresorul este dotat de un întrerupător automat de presiune care deconectează compresorul în momentul în care este atinsă presiunea maximă, în caz de necesitate presiunea aerului este din nou conectată. Presiunea de conectare este de 1,7 bar, presiunea max. este de 4 bar.

- **Supape de evacuare a apei**

Cu ajutorul filtrului/separatorului de apă putem utiliza butonul de reglare pentru reglarea debitului, deci și reglarea presiunii de lucru (presiune de lucru/airbrush circa 1-2 bar)! În același timp, prin trecerea aerului prin filtrul cu silicon, se îndalură și umiditatea care se colectează în vasul de sticlă. Acesta, în funcție de cantitatea de lichid adunată, trebuie evacuat cu regularitate/săptămânal. Evacuarea se va realiza cu ajutorul șurubului de evacuare.



Уред

Комплект въздушен пистолет с компресор без масло

Професионален компресор без необходимост от поддръжка за въздушен пистолет, много тих, и затова използваем и в затворени помещения. Включвател под налягане за автоматично включване и изключване.

Оборудване (серийно):

Редукционен вентил с отделител на вода, включително метална дюза за пръскане с функция double action, с дръжка на пистолета, 2,5 м тъкан маркуч с адаптор за помпене на гуми, 1,5 м еластичен маркуч, дръжка на пистолета, междинна редукционна прибавка, 2 чаши за боя, съд за боя.

Области на употреба:

Моделиерство, нанасяне на боя на стени, лакировачни работи, помпене на гуми и т.н..

Размер на доставката (карт. 1)

1. дръжка
2. включвател вкл./изкл.
3. еластичен въздушен маркуч
4. дръжка на пистолета
5. съд за боя
6. междинна редукционна прибавка
7. маркуч от тъкан 1,7 м
8. 2 чаши за боя със завиваща се капачка, от които едната включително с адаптор и смукателен маркуч
10. крака
11. изпусквателен вентил
12. редукционен вентил с филтър
13. манометър
14. превключвател/въртящо копче/
15. мотор

Описание на уреда (карт. 2)

1. Лостче за регулация на количеството въздух и боя
2. Регулиращ болт за фиксиране на притока на боя
3. Издухваща дюза
4. Кожух на дюзата
5. Присъединение на съда за боя
6. Въздушно присъединение
7. Пластмасово прикритие

Гаранция

Гаранционния срок представлява 12 месеца при промишлена употреба, 24 месеца за потребители и започва от деня на закупуване на уреда.

Гаранцията се отнася изключително за недостатъци причинени поради дефект на материала или фабричен дефект. При рекламация в гаранционния срок е необходимо да се прибави оригинален документ за покупка с дата на продажбата.

От право на гаранция са изключени непрофесионална употреба като напр. претоварване на уреда, употреба със сила, увреждане поради чужда намеса или от чужди предмети, неизпълнение на упътването за употреба и монтаж и нормалното износване.

Всеобщи указания за безопасност

Указанията за обслужване е необходимо да се прочетат изцяло преди първоначалната употреба на уреда. Ако при включването и обслужването на уреда настанат съмнения, обърнете се към производителя (сервизното отделение).

ЗА ДА БЪДЕ ГАРАНТИРАНА ВИСОКА СТЕПЕН НА БЕЗОПАСНОСТ, СПАЗВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ:



Внимание: Използвайте само с FI (предпазител за погрешен ток)!

ВНИМАНИЕ!

- **Поддържайте работното място чисто и разтребено.** Безпорядък на работното място и работната маса повишават опасността от злополуки и наранявания.
- **Обърнете внимание на условията на средата, в която работите.** Не използвайте електрически инструменти във влажна или мокра среда. Осигурете достатъчно осветление. Не оставяйте електрическите инструменти на дъжда нито пък на висока влажност на въздуха. Не ги включвайте в среда с възпламенителни течности или газове.
- **Не допускайте чужди лица към машината.** Посетители и наблюдаващи, преди всичко деца и болни и болнави лица дръжте на достатъчно разстояние от своето работно място.
- **Осигурете безопасно складиране на инструментите.** Инструментите, които не употребявате съхранявайте на сухо недостъпно или на високо поставено място.
- **За всяка работа използвайте винаги подходящ инструмент.** Напр. не използвайте малки инструменти и принадлежност за работа, която изисква тежки инструменти. Използвайте инструментите изключително за целта, за която са били конструирани.
- **Обърнете внимание на кабела.** Не теглете кабела. При изтегляне от щепселната кутия винаги го хванете за щепсела. Дръжте кабела на безопасно разстояние от източници на топлина, масла и остри ръбове.
- **Предотвратете неумишлено включване.** Преди да включите щепсела в щепселната кутия, поставете

се винаги включват-ля на уреда да е в позиция „изключено“.

- **При работа навън използвайте специални удължителни кабели.** За работа навън Ви са необходими специални удължителни кабели, които са подходящи за външна употреба и са обозначени по подобаващ начин.
- **Бъдете винаги съсредоточен. Внимавайте за това, което вършите.** Използвайте здравия разум. Не използвайте електрически инструменти, когато сте изморени.
- **Внимавайте за повредени части.** Преди употреба прегледайте уреда. Дали някои части не са повредени? В случай на леки дефекти се замислете сериозно над това, дали въпреки това уреда ще функционира безупречно и безопасно.
- **Предхождайте удари от електрически ток.** Избягнете в сякаш контакт на своето тяло със заземени предмети, напр. с одо-проводни тръбопроводи, отоплителни тела, печки и хладилници.
- **Употребявайте само одобрени части.** При поддръжка и ремонт използвайте само идентични резервни части. Резервни части ще получите в авторизиран сервизен център.
- **Предупреждение!** Използването на принадлежност и допълнителни части, които не са изрично препоръчани в това упътване за обслужване, може да означава заплаха за хора и предмети.

Указания за безопасност при първоначално пускане в действие

- Преди да започнете да настройвате уреда или да правите поддръжка по него, най-напред винаги го изключете от източника на електрическо напрежение.
- След отстраняване на опаковката проверете, дали уреда и всички негов и съставни части са в безупречно състояние.
- **Носете винаги предпазни очила и помагала за защита на слуха**
Носете винаги предпазни очила или съответните помагала за предпазване на зрението и помагала за защита на слуха. Никога не насочвайте лъча въздух под налягане към собственото си тяло или към други лица.
- **Използвайте винаги устройство срещу удар от електрически ток**
Никога не употребявайте компресора в близост до вода или във влажна среда.
- **Отстраняване на компресора**
Преди ремонт, прегледи, поддръжки, почистване или смяна на съставни части изключете компресора от източника на електрически ток и изцяло отстранете налягането.
- **Неумишлено включване**
Не транспортирайте компресора, когато е включен към източник на електрически ток или когато е под налягане *tlakem*. Преди присъединяване на компресора към източник на електрически ток, осигурете включвател на контролния измервател на налягането да е в позиция OFF.
- **Правилно съхранение на компресора**
Когато не използвате компресора, е необходимо го поставите на сухо място, така че да е предпазен пред влиянието на метеорологичните влияния. Съхранявайте извън достъпа на деца.
- **Работно облекло**
Не носете широки части от облекло или бижута, биха могли да бъдат захванати от машината. В случай на

необходимост носете предпазни слушалки, които закриват ушите.

- **Правилно използване на хранващия кабел**
Не изваждайте щепсела от щепселната кутия с теглене на кабела. Пазете хранващия кабел пред източници на отопление, масла и остри ръбове. Не ходете по кабела и не го прегъвайте.
- **Старателна поддръжка на компресора**
Спазвайте указанията относно смазването (това не важи за компресори без масло). В редовни интервали от време контролирайте хранващия кабел. Ако е дефектен, е необходимо да оставите да бъде сменен в клиентски сервиз. Убедете се, че външно компресора няма никакви видими дефекти. В случай на необходимост се обърнете към клиентски сервиз.
- **Използване навън**
Когато компресора се използва навън, е разрешено да се използват само удължителни кабели, предназначени за използване навън, които имат съответното обозначение. **Внимание: Необходимо е да се използват кабели с достатъчно сечение (мин. 1,5² мм), при кабели по дълги от 10 м може да настъпят проблеми при стартирането.**
- **Внимателност**
Работете внимателно и използвайте здрав разум. Не използвайте компресора, когато сте изморени. Не е разрешено използването на компресора, ако сте под въздействието на алкохол, дроги или лекарства, които могат да причинят умора.
- **Контролирайте дефектни и неуплатняващи съставни части**
Ако се е стигнало до повреда на предпазни съоръжения или други конструктивни елементи, е необходимо преди повторното използване на компресора да се провери и установи дали е гарантирана неговата безопасна работа.

Всички повредени конструктивни елементи е необходимо да бъдат ремонтирани или сменени в клиентски сервиз или да се сменят според описанието в ръководството за потребителя.
- **Правилна експлоатация на компресора**
При работа на компресора спазвайте всички указания, посочени в ръководството. Предотвратете компресора да бъде използван от деца и лица, които не са запознати с начина на неговото функциониране.
- **Поддържайте чиста проветряващата мрежа**
- **Поддържайте чиста проветряващата мрежа на мотора.**
В редовни интервали от време почистете мрежата, ако използвате компресора в силно замърсена среда.
- **Работете с компресора при номинално напрежение**
Работете с компресора при напрежение, което е посочено на типовата табелка. Ако компресора работи при напрежение по-високо от посоченото номинално напрежение, може мотора да загрее до недопустимо високи температури.

Не оставяйте уреда включен без надзор, би могъл да стане източник за опасност.

- Ако извършвате ремонт на съоръженията за безопасност или на предпазните съоръжения, трябва

незабавно след приключване на работа отново да ги монтирате изрядно.

- Необходимо е да знаете и спазвате предписанията за предотвратяване на злополуки, валидни за конкретното място използването на уреда и всички останали всеобщо признати правила за безопасност.
- Преди използването на уреда е необходимо да проверите устройствата за безопасност. Убедете се, че и частите, които на око са само леко повредени ще функционират правилно.
- Ако в това упътване за обслужване не е посочено нещо друго, ремонт и смяна на дефектни части и на съоръжения за безопасност трябва да извършва авторизиран сервизен център.
- Дефектните включватели оставете да сменят в авторизиран сервизен център.
- Този инструмент отговаря на всички съответни наредби за безопасност. Ремонтите могат да извършват само квалифицирани електротехници в авторизиран сервизен център с използването на оригинални резервни части. В случай на неспазване на това предписание има опасност от злополуки.



Поведение в случай на беда

В зависимост от характера на нараняването окажете необходимата първа помощ и колкото се може по-бързо извикайте квалифицирана лекарска помощ. Пазете ранения от други наранявания и го сложете на спокойствие.



Пояснение на символите

В тази инструкция и/или на уреда са използвани следните символи:



Безопасност на продукта:

	
Продукта отговаря на съответните норми на ЕС	Уреда има предпазна изолация



Забрани:

	
Забрана, в сеобща (свързана с друг пиктограм)	Не използвайте при дъжд



Предупреждение:



	
Предупреждение/ внимание	Предупреждение за опасно електрическо напрежение

Наредения:



	
Преди използване прочетете старателно упътването за обслужване	Използвайте предпазни ръкавици

Защита на жизнената среда:

	
Опаковките е необходимо да се ликвидират професионално	Опаковъчния материал от картон можете да предадете за цел рецикулация във вторични суровини

	
Дефектни или ликвидирани електрически или електронни уреди могат да бъдат предадени в съответните сборни пунктове.	Зелена точка–Duales System Deutschland AG

Опаковка:

	
Пазете пред мокро	Ориентация на опаковката: посока нагоре

Технически данни:

	
Мрежово присъединение	Тегло

Употреба на уреда в съответствие с неговото предназначение

В моделиерството, за нанасяне на бои на стени по метода airbrush, за лакировъчни работи по метода airbrush, за помпене на гуми и т.н.

Електрически остатъчни опасности

Пряк електрически контакт
Дефектен кабел или щепсел могат да причинят удар от електрически ток.

Винаги оставете специалист да подмени дефектните кабели или щепсели. Използвайте уреда само чрез присъединение снабдено с токов предпазител (F).

Непряк електрически контакт
Злополуки от водещи части в отворените електрически или дефектни части на уреда.
При поддръжка винаги отпойте уреда от източника на напрежение. Използвайте само с токов предпазител.

Неподходящо осветление на работното място
Недостатъчното осветление представлява винаги голям риск за опасност.
При работа с уреда подсигурете винаги достатъчно осветление.

Ликвидация

Инструкции за ликвидация произлизат от пиктограмите разположени на уреда респ. на опаковката. Описанието на отделните значения ще намерите в капитолата "Обозначения на уреда".

Изисквания за обслужване

Обслужващия трябва преди използването на уреда старателно да прочете инструкцията за обслужване.

Квалификация

Освен подробното запознаване от специалист не е необходимо за използването на уреда никаква специална квалификация.

Минимална възраст

С уреда могат да работят само лица, които са навършили 16 години.
Изключения прави използването на непълнолетни само, ако това става по време на професионалното обучение с

цел постигане на умение под надзора на обучаващото лице.

Обучение

Използването на уреда изисква само съответен инструктаж. Специално обучение не е необходимо.

Технически данни

Присъединение:	230 V
Честота:	50 Hz
Макс. мощност:	148 W/P1
Обороти на мотора:	1450 об./мин.
Макс. налягане:	4 бара
Ефект. отвеждане на въздуха:	23 л/мин.
Ниво на акуст. мощност:	52 dB(A)
Работно налягане:	1,7 бара
Тегло приблизително:	4,2 кг
Размери: Д x Ш x В мм:	300x130x210

Транспортиране и складиране

- В случай на по-продължително складиране ване би трябвало основно да почистите уреда.
- Пазете уреда с платнище, картони под. пред метеорологични влияния.

Монтаж и първоначално пускане в действие (карт. 1)

Компресора за въздушен пистолет вече е комплектно сглобен, така че можете веднага да започнете работа.

Необходимо е само да присъедините компресора към еластичния маркуч за въздух.

След това можете да започнете.

Обслужване



Преди каквато и да била регулация на компресора за въздушен пистолет е необходимо да се извади щепсела от щепселната кутия.

Регулировка на работното налягане (карт.1)

- Извадете превключвателя (карт.1/14) нагоре.
- Работното налягане ще регулирате лесно: като завъртите копчето **по посока +, работното налягане се повишава**. Като завъртите с копчето по посока **-, работното налягане спада**.
- С натискане на превключвателя по посока надолу можете да предотвратите нежелателна промяна на регулировката.

Присъединяване на пръскащата дюза

- Убедете се, че компресора за въздушен пистолет е изключен.
- Сега съединете пръскащата дюза (карт.1/7) с доставения еластичен маркуч (карт.1/3)
- Сега съединете еластичния маркуч с междинната редуционна прибавка (карт.1/6). После завийте междинната редуционна прибавка към изхода за въздух от редуционния вентил.
- Сега вече само завинтете чашата напълнена с боя (карт.1/9) в съответното присъединение на пръскащата дюза (карт.2/6).
- Сега отстранете прикритието на дюзата и включете компресора за въздушен пистолет. Компресора е готов за работа.

Упътване „крачка след крачка“

1. Компресора за въздушен пистолет съединете с еластичния маркуч.
2. Сега присъединете към еластичния маркуч пръскащата дюза.
3. Включете кабела в мрежата.
4. Включете компресора за въздушен пистолет.
5. Сега с въртящото се копче можете да регулирате налягането на въздуха.
6. Отстранете прикритието от пръскащата дюза и можете да започнете работа.

Повреди-причини-отстраняване

ВНИМАНИЕ: ВНАГИ НАЙ-НАПРЕД ПРОВЕРЕТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛЯ ПРОТИВ ПРЕТОВАРВАНЕ!

Ако компресора по време на лакиране се включва и изключва постоянно, е необходимо да се направи нова регулация на включва-теля за налягане (виж фиксиращото копче – моля, свържете се със сервиза).

Ако компресора се включва, въпреки че пръскащата дюза не се използва, е необходимо да се предполога, неуплътняване на някое от маркучените присъединения.

ВНИМАНИЕ:

Краткотрайно включване на компресора на всеки 5 минути без да е използван е нормално! Би трябвало да използвате компресора само в заземени мрежи снабдени с **токов предпазител (FI)**. Евентуални ремонти е необходимо да бъдат направени изключително от обучени специалисти.

Прегледи и поддръжка

- Преди всяка работа по уреда извадете щепсела от щепселната кутия.
- За почистване на пластмасовите части използвайте влажен парцал. Не използвайте почистващи средства, разтворители нито пък остри предмети.
- След всяка употреба отстранете с мека четка нанесения прах от проветряващия отвор и подвижните части.
- Всички подвижни метални части смазвайте редовно с масло.

указания за безопасност за прегледи и поддръжка

След всяка употреба

Почистете от прах проветряващите отвори и подвижни части

Редовно

Смазвайте подвижните метални части с масло. (универсално масло)

Редовно

Контролирайте, дали са затегнати в сички болтове.

Редовно изливайте конденса от отделителя на вода (11), инак компресора няма нужда от поддръжка.

• **Защита против претоварване:**

Ако в резултат на техническа повреда или евентуално на постоянна работа би се стигнало до претоварване на компресора, притока на ток под въздействието на топлинния включвател автоматично ще се прекъсне. Ако настъпи такава ситуация, препоръчваме Ви да изключите компресора и да го оставите приблизително 5 минути за да изстине. Ако след известно време компресора не заработи отново, оставете го да изстине още 3 минути.

• **Включвател под налягане:**

Компресора е снабден с автоматичен включвател под налягане, който след достигане на горното работно налягане изключва и в случай на повторна необходимост от въздух се включва отново. Налягането за включване 1,7 бара, макс. налягане 4 бара.

• **Вентил за изпускане на водата**

С помощта на филтър/отделител на вода можете с използването на регулиращото копче да регулирате протока, и така работното налягане (работно налягане/въздушен пистолет при бл. 1-2 бара)! Едновременно от въздушното налягане след преминаване през силиконовия филтър се отнема влагата и се събира в стъкления съд. Него, в зависимост от събраното количество течност би трябвало редовно / всяка седмица да изпразвате с помощта на изпускателния болт.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives. In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous, Déclarons par la présente que les appareils indiqués répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.

PROHLASENI O SHODE EU

Týmto prohlašujeme my, že koncepcie a konstrukcie uvedených prístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnice EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svojo platnosť.

VYHLASENIE O ZHODE EÚ

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smernice EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroje, ktorá s námi nebola konzultovaná, ztrácí toho prohlášení svou platnost.

EG-CONFORMITEITVERKLARING

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene. Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

AZONOSSÁGI NYILATKOZAT EU

Ezzel kijelentjük mi, hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Temeljem ove izjave, mi, proglašavamo da dole navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahtjeve u vezi sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EU. Ako dođe do izmjene uređaja bez naše suglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.

IZJAVA O ISTOVETNOSTI EU

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja ustreznim osnovnim predpisom smernic EU za varnost in higieno. V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Prin prezenta declarăm că concepția și construcția utilajelor de mai jos, în execuția în care sunt date în circulație, corespund exigențelor de bază ale directivelor UE referitoare la siguranță și igienă. În cazul unei modificări pe utilaj care nu a fost consultată cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СХОДСТВО С ЕС

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на долупосочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена. В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Temeljem ove izjave, mi, proglašavamo, da dole navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne direktive bezbjednosti i zdravlja prema smjernicama EU. Ako dođe do promjena na uređaju bez naše suglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymogom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracja przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

AB UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Beyan ederiz ki aşağıda belirtilen piyasaya sürdüğümüz modellerin tasarım ve yapıları itibarıyla güvenlik ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliğini yitirir.

Artikelnummer / Bezeichnung der Geräte

Article No. / Machine description | N° de commande / Désignation de l'appareil | Obj. č. / Označení přístrojů | Obj. č. / Označenie prístrojov | Artikel nr. / Benaming van de machine | Cod. ord. / Identificazione degli apparecchi | Megrendelési szám. / A gép jelzése | Kat br. / Oznaka uređaja | Nar. št. / Označitev naprav | Nr. com. / Însemnarea maşinilor | Заявка №. / Обозначение на уредите | Kat br. / Oznaka uređaja | Nr zam. / Oznaczenie urządzenia | Ürün no. / Cihaz bilgileri

#50068

AIRBRUSHKOMPRESSOR-SET ÖLFREI

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на EC | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | İlgili AB yönetmelikleri

2006/42/EG

2004/108/EG

2000/14/EG & 2005/88/EG

2009/105/EG

2011/65/EU ROHS

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebuikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primijenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primijenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları

EN 62233:2008

EN 1012-1:2010

**EN 60335-1:2002+A11,A1:04+A12,A2:06
+A13:08+A14:10+A15:11**

EN 55014-1:2006/A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009

EN 6100-3-3:2008

Garantierter SchalleLeistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Gegarandeerd geluidsdrnkniveau | Livello di potenza sonora garantito | Garantált akusztikus teljesítményszint | Garantirana razina akustičke snage | zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Nivelul garantat al puterii sunetului | гарантирано ниво на звукова мощност | Garantovani nivo akustične snage | zagwarantowany poziom mocy akustycznej | Garanti edilen ses gücü seviyes

L_{WA} 47 dB (A)

GÜDE GmbH & Co. KG

**Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland**

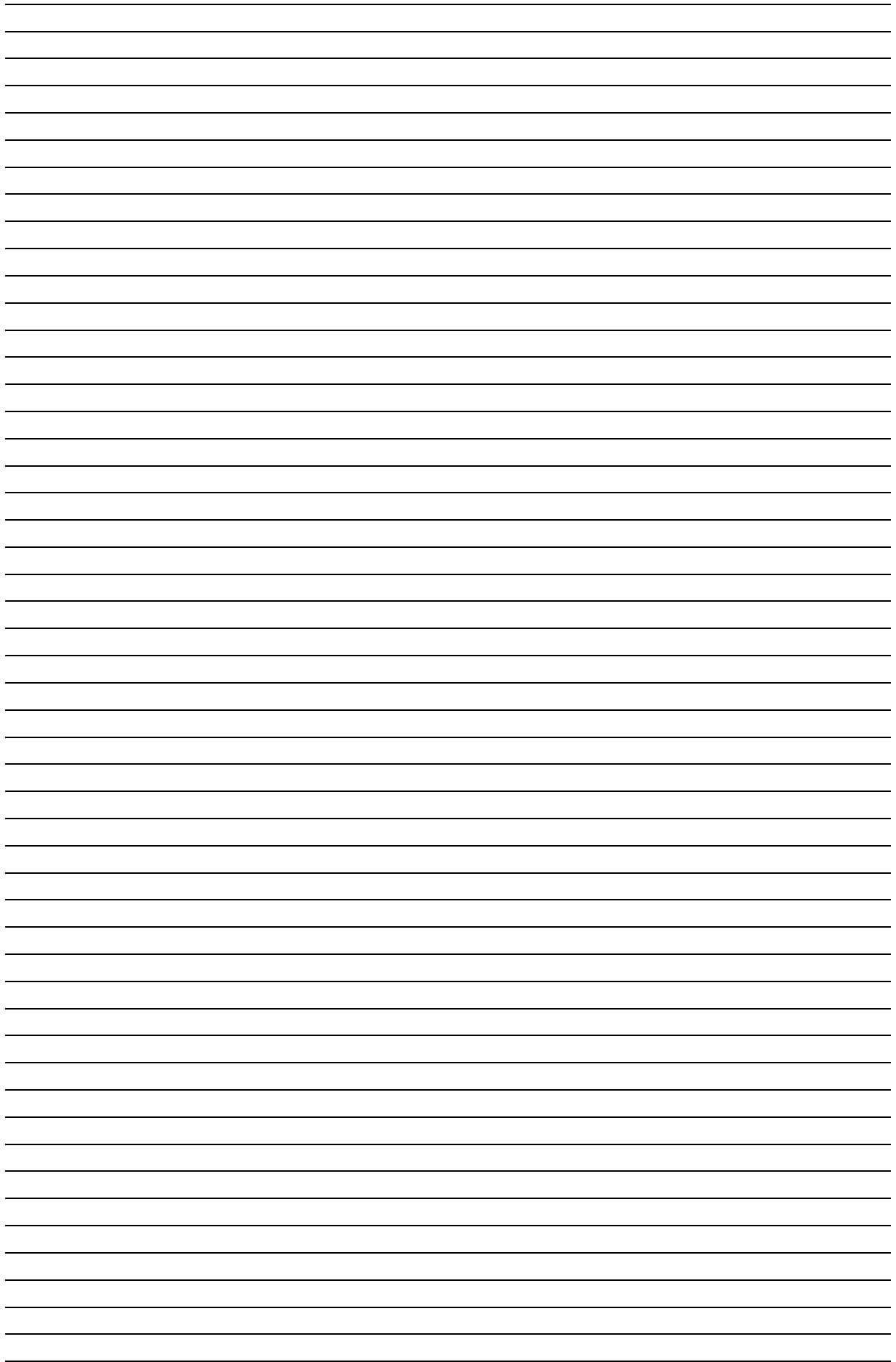
**Joachim Bürkle****Technische Dokumentation**

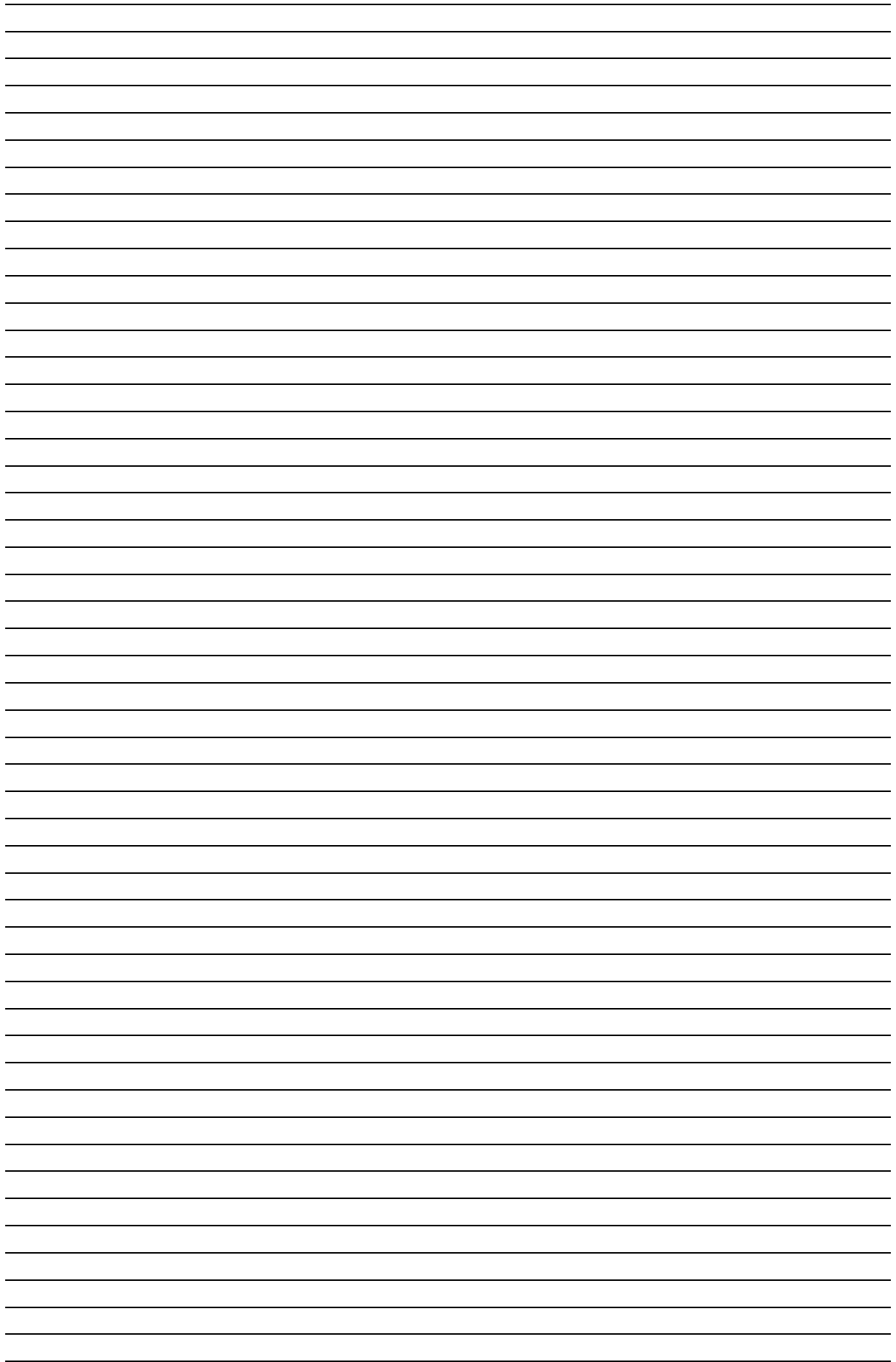
Technical documentation | gérant Documents techniques | Technická dokumentace | Technická dokumentácia | Technische documentatie | Documentazione tecnica | Műszaki dokumentáció | Tehnička dokumentacija | Tehnična dokumentacija | Documentație tehnică | Техническа документация | Tehnička dokumentacija | Dokumentacija techniczna | Teknik dokümentasyon

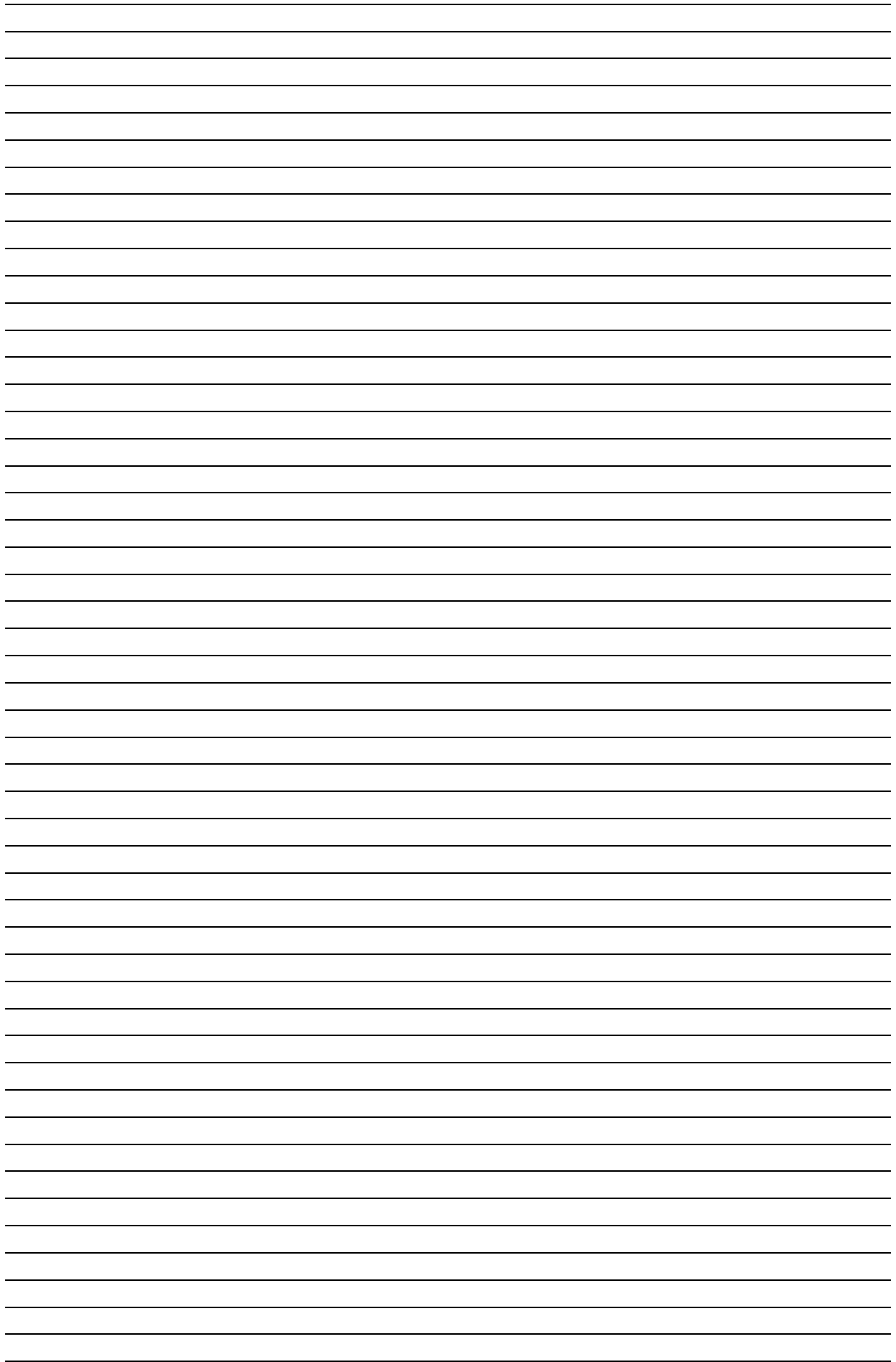
Helmut Arnold**Geschäftsführer**

Managing Director | Titre du signataire | jednatel | konatel | bedrijfsleider | Amministratore delegato | ügyvezető igazgató | direktor | direktor | administrator | управител | direktor | Durektor | Şirket temsilcisi

Wolpertshausen, 2012-09-12







GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com

